Aujourd'hui
Min.: 15
Max.: 24

le QUOTIDIEN
du Saguenay–Lac-Saint-Jean

19e année Nº 268 | Le mardi 18 août 1992 | 32 pages | 60¢ plus taxes

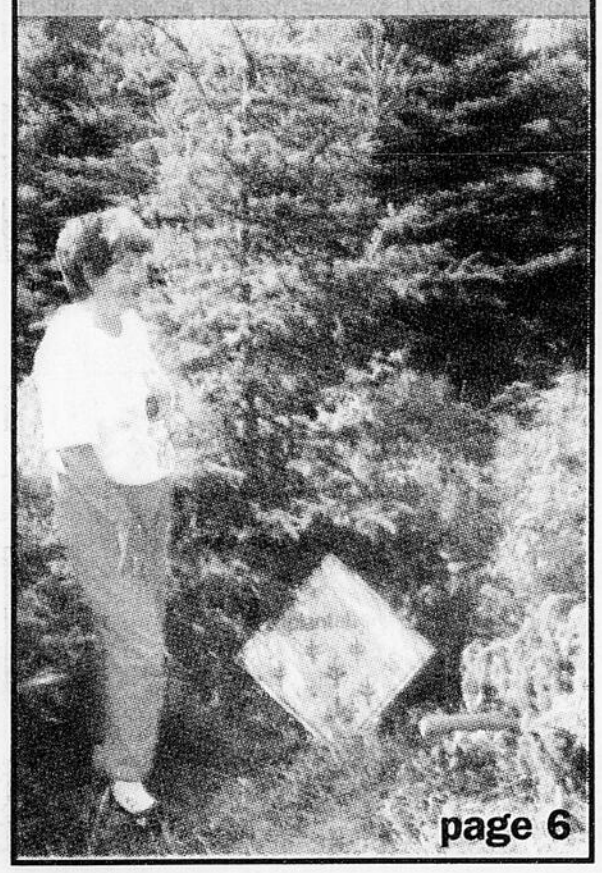
POLYCLINIQUE DU SAGUENAY
CLINIQUE DENTAIRE
Dr Luc Gravel
URGENCE
Pour rendez-vous
696-4371

Deux visions du Canada s'affrontent

page 14

Sainte-Rose-du-Nord

Shehaweh ne fait pas que des heureux



page 6

Congrès provincial des cercles de Fermières

La région obtient une place de choix

page 4

(Photo Sylvain Dufour)

Chicoutimi

Déficit anticipé de 1,2 million $

page 3

CHICOUTIMI 92
Labatt Bleue
DIMANCHE 23 AOUT PLACE CHICOUTIMI '92
20h00: Spectacle de fermeture: plus de 250 artistes vous raviront par leurs performances
LE PONT STE-ANNE SERA FERMÉ À TOUTE CIRCULATION
"On bâtit une ville avec la vie de chacun et chacune"
22h00: Feu d'artifice musical.
(Remis au lendemain en cas de pluie)
Cette activité vous est offerte grâce au soutien financier de nombreux partenaires dont LES SOEURS DU BON CONSEIL

Léonard Larouche

Mariette Aubin

Laterrière

L'accident de VTT aura fait 2 morts

LATERRIERE (SL) — Le conducteur du véhicule tout terrain impliqué dans un accident tragique survenu dimanche soir dans le rang Saint-Paul, à Laterrière, est décédé peu après son admission à l'Hôpital de Chicoutimi.

L'accident a coûté la vie aux deux personnes âgées qui chevauchaient le VTT, soit Léonard Larouche, 70 ans et sa compagne Mariette Aubin, 69 ans, tous deux domiciliés au 2727 de La-Salle, à Jonquière.

Le décès de la passagère a été observé dès l'arrivée des secouristes.

Selon la Sûreté municipale de Chicoutimi qui a la responsabilité de mener l'enquête, ni le conducteur ni la passagère ne portait de casque de sécurité pendant leur promenade.

Des tests techniques effectués par l'enquêteur Donat Boudreault sur les lieux de la collision ont démontré que la dénivellation de la route à cet endroit précis empêchait le conducteur de la voiture d'apercevoir le VTT avant «une distance très courte».

Le conducteur de l'automobile de modèle Trans-Am, un résident de Laterrière âgé de 27 ans, s'est soumis à l'alcootest qui n'a révélé aucune trace d'alcool dans son sang.

Tentative de meurtre

Procès de Paradis, Dubé et Tremblay fixé au 5 octobre

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Le procès de trois des quatre accusés dans l'affaire de tentative de meurtre sur Gaétan Robichaud, dont on aurait voulu se débarrasser en le jetant en bas d'un pont après avoir vainement tenté de l'expédier sous la glace par le trou d'une cabane à pêche, s'instruira aux assises criminelles de la Cour supérieure du Québec, le 5 octobre, au Palais de justice de Chicoutimi.

Les procureurs aux dossiers en ont convenu ainsi, hier, avec le juge Claude Jourdain, de la Cour supérieure du Québec, qui présidait alors à l'ouverture du terme d'été des Assises criminelles de Chicoutimi.

Il faut d'abord rappeler que les événements relatifs à cette affaire se seraient déroulés au cours de la soirée du 1er janvier dernier, à Ville de La Baie et dans le secteur de Saint-Honoré. On aurait voulu régler le compte de Robichaud, un récidiviste de 36 ans, parce qu'il aurait refusé d'avouer qu'il avait tué «Lulu» (il s'agit du surnom de Lucien Lortie dont le corps a été retrouvé, le 14 décembre dernier, dans un boisé situé non loin du domicile de Robichaud à Saint-Félix-d'Otis).

Au cours de la conférence préparatoire d'hier, Me Guy Quirion, qui représente l'un des accusés, a informé le Tribunal de l'intention des procureurs de demander des procès séparés pour Jules Paradis, François Tremblay et René Dubé. Normalement, à moins d'une requête spéciale comme on projette de le faire, il n'y aurait qu'un seul procès pour ces trois individus. Il appartiendra donc au juge, qui sera appelé à présider cette affaire devant jurés, de décider de la requête qui lui serait soumise, le 5 octobre, en ce sens.

Lauzier

En ce qui a trait à Roger Lauzier, le quatrième individu à être accusé dans cette affaire de tentative de meurtre, il ne subira pas son procès en même temps que ses trois présumés complices.

Comme il n'a été cité à son procès que la semaine dernière après son enquête préliminaire, Lauzier ne peut subir son procès avant le terme d'automne des Assises criminelles qui s'ouvrira, le 9 novembre, au Palais de justice de Chicoutimi.

Impossible de procéder

CHICOUTIMI (CC) - On n'a pas été en mesure, hier, de fixer la date du procès devant juge et jurés de Serge Grenier, un Jonquiérois de 33 ans accusé de tentative de meurtre sur son père.

Son procureur, Me Michel Boudreault, a informé le juge Claude Jourdain, de la Cour supérieure du Québec, qu'il était en attente du complément d'un rapport psychiatrique relativement à l'état de santé de Grenier. «Nous ne sommes donc pas en mesure de procéder, comme prévu, à la conférence préparatoire et fixer la date du procès», dit-il en substance.

Les événements reprochés à Grenier se seraient produits au cours de la nuit du 30 avril au 1er mai dernier, au domicile de son père, Noël Grenier, domicilié sur la rue Belvédère à Chicoutimi.

En visite chez son père de 64 ans, Serge Grenier se serait soudainement jeté sur lui à coups de couteau, l'atteignant notamment à la poitrine. La lame se serait heurtée au sternum, ce qui aurait évité une mort certaine au paternel.

Les parties se sont donc entendues, hier, pour reporter cette cause au 5 octobre, alors qu'on devrait procéder à la conférence préparatoire et déterminer la date du procès devant juge et jurés.

Faits divers

Adolescents arrêtés

MONTREAL (PC) — Six adolescents âgés de 15 à 17 ans ont été arrêtés en Ontario relativement au vol de dix armes à feu commis le 8 août dernier dans une armurerie de Lachute, au nord-ouest de Montréal.

Les suspects ont été interpellés au cours de perquisitions effectuées vendredi dernier dans les régions d'Ottawa, de Rockland et de Hawkesbury, a annoncé hier la Sûreté du Québec.

Au cours de cette opération, les policiers de la SQ, assistés de leurs confrères de la Police provinciale de l'Ontario et des policiers municipaux de Lachute et Ottawa, ont récupéré huit armes à feu présumément volées.

Saisie de cocaïne

SAINT-MICHEL-DES-SAINTS (PC) — La Sûreté du Québec (SQ) a saisi cinq kilos de cocaïne, évalués à 3,75 millions$, la semaine dernière dans la région de Saint-Michel-des-Saints, au nord-ouest de Joliette.

Deux personnes ont d'abord trouvé par hasard, mercredi dernier, deux kilos de cette drogue enveloppés dans des sacs étanches qui flottaient sur le lac Taureau.

Les enquêteurs de la SQ ont poussé leurs recherches au cours des jours suivants et un hélicoptère et des plongeurs ont été demandés dans le secteur. Jeudi, deux autres kilogrammes de la même substance étaient pêchés dans la baie du Canot roue. Et le lendemain, les enquêteurs concluaient leurs recherches avec la découverte d'un dernier paquet. Le ratissage effectué dans le secteur ne permet toutefois pas à la SQ de croire qu'elle pourrait mettre la main sur d'autre drogue au cours des prochains jours.

Pas possible

«Pro-primates» est né

AMSTERDAM (Reuter) — Un biologiste néerlandais, Ignaas Spruit, a annoncé lundi avoir fondé le premier syndicat simien du monde.

«Pro-Primates» n'a pas l'intention d'obtenir des augmentations en monnaie de singe ni de mettre les gorilles en grève.

Mais le mouvement compte singer les syndicats humains en obtenant de meilleures conditions de travail pour les 1600 primates des laboratoires et zoos hollandais.

La retraite anticipée apparaît parmi les objectifs du «syndicat», qui se targue d'avoir déjà obtenu qu'un «employeur», un laboratoire d'Etat, s'asseoie à la table des négociations.

Météo

Min.: 15
Max.: 24

La dépression sur la côte américaine se déplacera lentement vers le nord-est au cours des deux prochains jours. Elle maintiendra sa couverture nuageuse sur le sud-ouest du Québec, mardi matin, puis se déplacera lentement vers la Gaspésie, plus tard mardi et mercredi.

Ailleurs, les conditions du ciel devrait débuter avec du soleil, mais les nuages se formeront de nouveau au cours de la journée, surtout sur les régions à l'est de Québec.

Saguenay, Lac Saint-Jean, La Tuque, réserve faunique des Laurentides:

Ensoleillé le matin. Ciel variable par la suite. Max. de 22 à 24.

Mercredi: Ennuagement graduel. Min. près de 15. Max. près de 23.

Sommaire

Bandes dessinées	16
Bourse	20-21
Détente	17
Décès	25
Finances	19
Horoscope	17
Petites annonces	22 à 24
Sports	26 à 31
Télévision	16

Lotto

La Quotidienne

A trois chiffres
7-9-9
A quatre chiffres
2-2-7-4

ABONNEMENT
545-4664
Le Quotidien
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Envoi de publication – Enregistrement no. 3213.
Port de retour garanti.

Recyclez ce journal

Marées

CHICOUTIMI – La marée sera haute à 06h40 (4m3) et basse à 13h55 (0m9). Elle sera à nouveau haute à 18h55 (4m4) et basse à 02h00 (1m1).

LA BAIE – La marée sera basse à 12h20 (0m8) et haute à 18h40 (5m0). Elle sera à nouveau basse à 00h45 (0m9) et haute à 06h55 (4m5).

Lever: 5h43
Coucher: 19h52

Journalistes: Saguenay ... 690-8800 (télécopieur 690-8805) — Alma ... 668-4506 (télécopieur 662-8165) — St-Félicien ... 679-3832

De l'ordre de 1,2 million $

Chicoutimi pourrait enregistrer un déficit

CHICOUTIMI (CD) — Si rien n'est fait pour corriger la situation, la ville de Chicoutimi risque de se retrouver avec un déficit de 1,2 million $ sur les bras, à la fin de l'année.

Catherine Delisle

A l'issue de la séance régulière du conseil municipal, hier soir, le maire Ulric Blackburn n'a pas caché «qu'au train où allait les choses, il n'y avait pas de chance à prendre».

C'est pourquoi, le maire Blackburn a admis qu'il faudra sabrer dans certaines dépenses, mais il assure que cela ne se fera pas au détriment des citoyens. «Les services directs à la population ne seront pas touchés», a-t-il affirmé.

Le maire de Chicoutimi a mentionné que les élus prendront les moyens qui s'imposent pour réduire les dépenses. Ce n'est cependant que dans une quinzaine de jours qu'on saura de quelle façon on s'y prendra pour corriger la situation.

Ulric Blackburn considère que la ville de Chicoutimi, comme toutes les autres municipalités, est victime de la situation économique difficile. «Il y a moins de constructions, les intérêts sur les placements sont plus bas et les contraventions rapportent moins à la ville», souligne le maire. Aussi, la taxe d'affaires ne rapporte pas autant qu'on l'espérait dans les coffres de la ville parce que beaucoup de locaux ne trouvent pas preneurs.

Quoi qu'il en soit, le maire Blackburn refuse d'être alarmiste même si la situation est loin d'être celle de l'an dernier alors que la ville terminait l'année financière avec un surplus de 2,6 millions $. Il a rappelé que, l'an dernier, le fait qu'Alcan accélère le départ de son usine avait contribué à faire bénéficier la ville d'un montant de un million de dollars en taxes foncières et d'affaires.

DEFICIT - Le maire de Chicoutimi, Ulric Blackburn, affirme qu'il faudra sabrer dans plusieurs secteurs afin que la ville n'enregistre pas de déficit.

Enfin, Ulric Blackburn est loin de penser que Chicoutimi vit au-dessus de ses moyens. Et il continue à dire que les citoyens ne subiront pas d'augmentations de taxes. «On avait prévu un budget serré et on verra à prendre les mesures qui s'imposent pour corriger la situation», a-t-il indiqué.

La rue Louvois

Les citoyens de la rue Louvois, qui se plaignent de problèmes de refoulement d'égouts, devront attendre encore une semaine avant de savoir si la ville apportera des correctifs.

Comme il en coûterait plus de 400 000$ pour corriger la situation, les élus, sur division, ont jugé qu'il était plus sage de demander aux services de la ville de vérifier s'il s'agissait véritablement d'un dossier prioritaire.

Le maire n'a pas manqué de faire remarquer que cette rue n'apparaissait pas dans la liste des priorités du plan triennal. «Le problème ne nous a été soumis qu'au printemps», a-t-il rappelé.

On sait qu'il y a plusieurs autres endroits dans la ville où les égouts sont défectueux. Le conseiller André Belley a mentionné que, dans son quartier, certains propriétaires étaient, eux aussi, aux prises avec de tels problèmes «et dans bien des cas, depuis plus de 30 ans», a-t-il insisté. C'est pourquoi, il s'est demandé où était la justice et l'équité si on répondait tout de go à la demande des citoyens de la rue Louvois.

C'est le conseiller René Girard qui a demandé qu'on étudie globalement toute la situation plutôt que d'intervenir à la pièce afin de trouver des solutions justes et appropriés.

Dans le cas de la rue Louvois, les propriétaires ont laissé entendre que les compagnies refuseraient de les assurer tant et aussi longtemps que la ville ne corrigerait pas ce fameux problème de refoulement d'égouts.

Rue des Roitelets

Le dossier des rues des Roitelets et des Hérons, qui était dans une impasse depuis plusieurs semaines, est enfin réglé.

En effet, il aurait fallu que 616 personnes signent l'avis d'opposition au règlement d'emprunt de 137 500$ (pour exproprier dix terrains de la rue des Roitelets et des Hérons) et ainsi forcer la ville à aller en référendum. Seules 371 personnes ont signé l'avis.

CHEVALIERS DE COLOMB- En présence d'élus minicipaux et autres invités, le Conseil 1989 des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi a inauguré hier le début des travaux de construction du nouvel édifice d'une valeur d'environ 400 000 $ qui lui permettra d'avoir pignon sur rue au coeur de la métropole saguenéenne et de poursuivre ses activités sociales et communautaires.

(Photo Sylvain Dufour)

Demande de contribution

La Baie déplore le refus de Chicoutimi

LA BAIE (YB) - Le maire de La Baie, Claude Richard, a déploré que Ville de Chicoutimi n'ait pas appuyé l'initiative récente de sa municipalité qui demandait à l'ensemble des municipalités de la région de fournir une contribution de 500 $ pour concourir en quelque sorte au maintien et au rayonnement des activités de La Fabuleuse histoire d'un Royaume.

Yvon Bernier

«Je suis à vrai dire peiné du refus de la métropole du Saguenay. Depuis la demande que nous avons formulée à cet effet, neuf municipalités ont démontré un intérêt tangible et contribué à cet effet, six autres ont exprimé leur refus, et quelque 47 autres devraient fournir bientôt une réponse».

Ces quelques commentaires du maire faisaient en quelque sorte écho aux propos plutôt acerbes du conseiller Michel Bergeron qui avait auparavant soulevé en séance du conseil cet «accroc» marquant de la part de la ville «voisine».

Tourisme

Enfin, Ville de La Baie est en voie de s'orienter, en collaboration avec un promoteur, vers une activité de croisière qui permettra à la clientèle touristique d'explorer de bout en bout le fjord du Saguenay, et ce dès la saison estivale prochaine.

Le maire Claude Richard a indiqué, hier, que des pourparlers à ce sujet sont effectivement en cours avec une compagnie québécoise qui se spécialise depuis quelques années déjà dans le transport de passagers à l'embouchure du Saguenay et dans l'estuaire du Saint-Laurent.

Il a précisé que dès vendredi, les élus municipaux, journalistes et autres invités pourront effectuer ce qui est appelé à devenir l'itinéraire que pourra éventuellement emprunter la clientèle visée, soit La Baie-Tadoussac-Baie Sainte-Catherine ou inversément.

«Lors de ce type d'excursion longue distance, commente-t-il, diverses activités seront offertes dont quelques-unes liées à la découverte, d'autres à l'interprétation et certaines autres à la pleine mise en valeur du fjord».

Ce sera en quelque sorte le «retour des bateaux blancs de la compagnie Canada Steamship Lines», avance avec une pointe de nostalgie le maire Richard.

ON PRÉVOIT UNE BELLE AUTOMNE... VENEZ PROFITER DE NOS SPÉCIAUX

BICYCLES	Prix rég.:	SPECIAL:
VTT hommes ou dames 18 vitesses	$ 250.00	$199.95
VTT garçons 18 vitesses	$ 220.00	$175.00
VTT Devinci Shimano DX	$1,250.00	$975.00
Limongi Columbus SLshimano 105	$1,300.00	$799.95

- Notre chef mécanicien Marco Nurchi, vous attend pour votre mise au point à: $19.95
- Venez visiter la seule manufacture de cadre en aluminium au Canada.
- Nous trouver c'est nous adopter, 1056, Anthyme-Larouche, Rivière-du-Moulin, Parallèle au boul. Saguenay, en bas de la cote du parasol.

549-6218

CYCLE DEVINCI

SECTEUR RIVIÈRE DU MOULIN
1056, Anthyme-Larouche, Chicoutimi
Téléphone: (418) 549-6218

Cercles des Fermières

Louise D. Fortin présidente provinciale

SAINT-FULGENCE (CT)— La région a pris une place de choix au congrès provincial des cercles de Fermières du Québec alors que l'Almatoise Louise D. Fortin est devenue

Christine Tremblay

la présidente provinciale de l'association regroupant quelque 50 000 Québécoises.

Réunies en fin de semaine dernière à Saint-Hyacinthe, les 1300 déléguées du Québec l'ont élue par acclamation pour un mandat de deux années. Aucune autre représentante régionale n'avait comblé ce poste depuis 1943, alors que Mme Charles Gosselin, fondatrice du mouvement au Saguenay-Lac-Saint-Jean, était élue présidente.

Auparavant vice-présidente provinciale et chargée du volet culturel, Louise D. Fortin est membre du cercle des Fermières depuis 1978. Rencontrée en entrevue hier, la nouvelle présidente défend une vision large et avant-gardiste de la portée des cercles des fermières.

Refusant de s'arrêter au seul nom de l'association, dont seulement 2 pour cent des membres sont effectivement des agricultrices, Mme D. Fortin voit effectivement dans ce regroupement une «force vive» comme l'indique le thème que se sont donné les congressistes pour cette année.

Selon elle, les membres des cercles sont bien placées pour être conscientes des réalités de la société québécoise et sont fréquemment consultées sur des questions sociales. En fin de semaine, diverses recommandations ont d'ailleurs été élaborées sur des thèmes comme la violence faite aux femmes et aux enfants, l'impact des nouvelles techniques de reproduction, les unions de fait, etc.

«Les membres représentent un peu Mme Tout-le-monde, celle qui est amenée à vivre la réalité qu'entraînent nos lois et les choix de nos gouvernements. Leur point de vue est donc fréquemment considéré», explique la présidente provinciale.

Pour préserver cette représentativité collective, Mme D. Fortin considère que les cercles des Fermières font maintenant face à une question déterminante: comment rejoindre la relève et l'intégrer à une association fondée au début de ce siècle?

«Malgré tout ce qui a été accompli au fil des ans, on a besoin d'une bonne cure de rajeunissement», avoue la présidente, «et pourquoi pas commencer par changer de nom puisque celui que l'association porte ne correspond plus à son image?»

Afin de répondre à ces questions et de dessiner le portrait des futures lignes de conduite des cercles de fermières, les déléguées au congrès provincial ont opté pour la réalisation d'un grand Congrès d'orientation pour 1994. «En tant qu'organisme, nous vivons une période de transition. Notre défi maintenant est d'arriver à conserver l'authenticité des cercles tout en assurant la continuité de notre association», conclut en substance Louise D. Fortin.

PRESIDENTE - Louise D. Fortin, d'Alma, a été élue sans opposition présidente provinciale des cercles de Fermières lors du congrès qui s'est déroulé en fin de semaine à Saint-Hyacinthe.

Concours québécois

Des artisanes de la région s'illustrent

SAINT-FULGENCE (CT) — La Fédération 20 regroupant tous les cercles de Fermières du Saguenay-Lac-Saint-Jean a reçu les grands honneurs du Concours d'artisanat textile du Québec, édition 1992.

Inscrite au volet collectif du concours avec 24 autres fédérations de la province, la Fédération 20, présidée par Gisèle G. Belley de Saint-Fulgence, a cumulé un pointage de 489,1 sur une possiblité de 500 points.

Les oeuvres présentées à ce concours avaient toutes été primées lors d'un concours régional. Les artisanes récompensées sont Claire G. Tremblay du cercle de Chicoutimi (classe tissage), Lisette Fleury du cercle de Saint-Félicien (classe tissage et confection), Céline Lavoie du cercle Saint-Rosaire de Jonquière (classe couture), Madeleine Martin du cercle de Lac-à-la-Croix (classe tricot) et Hélène Tremblay du cercle de Chicoutimi (classe fantaisie).

Un trophée emblématique, une plaque souvenir et un prix de 1000 $ accompagnaient le titre des gagnantes, qui ont travaillé sous la responsabilité de Fernande Darveau, de Saint-Thomas-Didyme, chargée du comité des Arts domestiques.

Un patrimoine à conserver

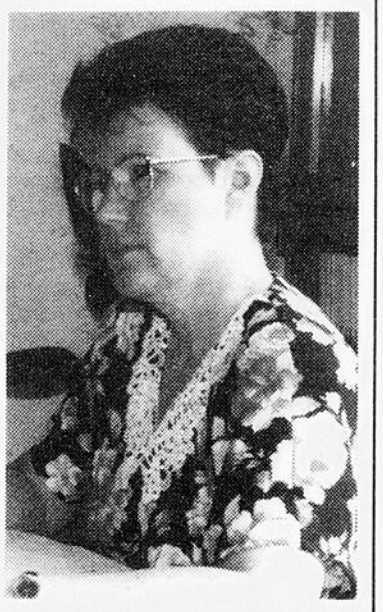
Le concours des artisanes des cercles de fermières existe depuis 1920. Les travaux d'aiguilles et de tissage faisaient alors partie des tâches quotidiennes des femmes et avaient un caractère utilitaire certain.

Comme l'explique la présidente provinciale des cercles de fermières, Louise D. Fortin d'Alma, les oeuvres artisanales réalisées par les membres des cercles visent désormais à préserver cette forme d'art à titre de patrimoine collectif.

. «Les techniques de broderie, de tissage et de tricot qui se transmettaient de mère en fille risquent maintenant de disparaître. Le concours et tout ce qui l'entoure contribue à diffuser ces techniques qui sont, aujourd'hui, de réelles formes d'expression artistique pour les artisanes», rappelle Mme Fortin.

C'est d'ailleurs dans le but de conserver ce morceau de patrimoine que les cercles de Fermières travaillent à convaincre le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP) de contribuer financièrement à l'élaboration du concours.

Le MLCP reconnaît déjà la validité d'une telle activité mais a coupé unilatéralement les fonds qu'il lui attribuait. La présidente provinciale indique qu'une rencontre est prévue prochainement avec le ministre Gaston Blackburn afin d'expliquer l'importance de ce concours pour les artisanes.



FEDERATION - Gisèle G. Belley, de Saint-Fulgence est présidente de la Fédération 20, regroupant tous les cercles de Fermières du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Provigo du secteur nord de Chicoutimi

Le travail du conciliateur n'a rien donné

CHICOUTIMI (SL) — Aucune rencontre n'est prévue entre le syndicat représentant les 55 employés du magasin Provigo de la rue Roussel dans le secteur nord de Chicoutimi et Provigo distribution qui a procédé à un lock-out samedi.

Selon le directeur des relations de travail, Daniel Tremblay, les deux rencontres qui ont eu lieu à la demande du conciliateur Raynald Brassard du ministère du Travail n'ont pas donné les résultats que l'employeur attendait après avoir retardé le lock-out initialement prévu pour le 1er août.

Dans un communiqué remis aux médias, une porte-parole syndicale, Nicole Tremblay, s'en est pris au mode de négociation par sujet que les parties avaient adopté pendant la conciliation. Dans sa déclaration, Mme Tremblay s'interroge sur la volonté de l'employeur d'en arriver à une entente.

Cahier commun

La négociation du nouveau magasin Provigo du secteur nord de Chicoutimi se fait dans le cadre d'un front commun des employés de l'alimentation membres de la Fédération du commerce de la CSN qui présente un cahier de demandes communes dans tous les magasins, Métro, Provigo ou IGA, dont les conventions collectives se terminent au cours de la présente année.

Du côté de Provigo distribution, deux autres magasins font ou feront l'objet de négociation cette année. A Roberval où la convention est expirée depuis ce printemps, une première rencontre de négociation après le dépôt du cahier de demandes a eu lieu hier. A Jonquière (boulevard Mellon), la convention expire le 31 décembre prochain.

Les autres magasins qui arborent la bannière Provigo dans la région appartiennent à des petits propriétaires sous contrat avec l'entreprise québécoise.

Pour son magasin en lock-out, Provigo offre une augmentation salariale de six pour cent, dont quatre en forfétaire dans une convention collective d'une durée d'un an.

Le syndicat réclame une augmentation des salaires de cinq pour cent à laquelle s'ajoute l'effet d'une fusion de plusieurs catégories d'emplois.

Le représentant patronal estime que son offre tient compte de la situation d'un nouveau magasin qui est appelé à faire la preuve de sa performance. «Chaque point de vente doit assurer sa propre rentabilité dans son environnement», soutient M. Tremblay qui assure «que les employés des magasins qui performent moins vont avoir moins que les autres et que les meilleurs seront mieux rémunérés pour tenir compte de leur succès.»

Un militaire canadien tué

DARUVAR, Croatie (PC)— Un militaire canadien a été tué, lundi, dans l'explosion de son véhicule sur une mine, à une quarantaine de kilomètres au sud de Daruvar.

Il s'agit du sergent Michael Ralph, 32 ans, qui est originaire de Saint-Jean à Terre-Neuve, mais qui était basé à Gagetown, au Nouveau-Brunswick.

Le sergent Ralph, qui faisait partie du corps de génie, est le premier Canadien tué en Yougoslavie depuis que le Canada y a expédié 1400 militaires avec la Force de paix des Nations unies, en avril.

Un autre soldat canadien, le caporal Craig Bennett, 29 ans, de St. George à Terre-Neuve, se trouvait à environ 50 mètres de la victime au moment de l'explosion. Il a subi de légères blessures à une jambe.

Le capitaine Alain Gilbert a fait savoir qu'un service religieux sera célébré à Daruvar pour le sergent Ralph, avant que son corps ne soit retourné au Canada. Le capitaine Eron Main, du corps de génie, a souligné qu'il y a 440 champs de mines, contenant environ 8400 mines, dans la région assignée aux Canadiens.

Le premier ministre Brian Mulroney a exprimé «la sympathie de tous les Canadiens» à l'endroit des parents et amis du sergent Ralph.

Violence faite aux femmes

Premier rapport bientôt

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Les neuf membres du Comité canadien sur la violence faite aux femmes ont rencontré pas moins de 4000 personnes dans 139 communautés à travers le Canada depuis le début de leur grande tournée en janvier dernier.

Marthe Vaillancourt, la co-présidente du Comité canadien, a indiqué, hier, que le premier rapport d'étape sera finalement rendu public, cette semaine.

Dans ce rapport, on expliquera notamment pourquoi le groupe de travail a choisi de rencontrer telle communauté plutôt qu'une autre. On y retrouvera également deux cartes routières pour illustrer les endroits visités. Evidemment, on y incluera certains témoignages de femmes «car, rappelle Marthe Vaillancourt, il faut se souvenir que le comité a accordé toute la place aux victimes».

«Maintenant que cette étape est terminée, précise la co-présidente, le comité retournera rencontrer d'autres groupes de femmes provenant notamment des centres d'hébergement et des centres de lutte contre les agressions sexuelles afin d'élaborer un plan national d'action.» Egalement, le comité rencontrera des experts des systèmes judiciaires, de l'éducation et de la santé pour l'aider à construire ce plan national dont l'objectif est de changer la situation des femmes victimes de violence.

Enfin, rappelons que le Comité canadien sur la violence faite aux femmes a débuté ses activités en janvier dernier par une tournée canadienne. En plus des neuf membres du comité, on retrouve quatre membres du Cercle autochtone. Les activités prendront fin en janvier 1993.

Mila en béquilles

OTTAWA (PC) — Il est probable que la femme du premier ministre, Mila Mulroney, devra s'aider de béquilles pour marcher au cours des deux prochains mois. Mme Mulroney se trouvait encore à l'hôpital Général d'Ottawa, lundi, après avoir subi une intervention chirurgicale à une cheville, au cours du week-end. On ignore quand elle obtiendra son congé. «L'opération a bien réussi», a fait savoir un porte-parole du premier ministre.

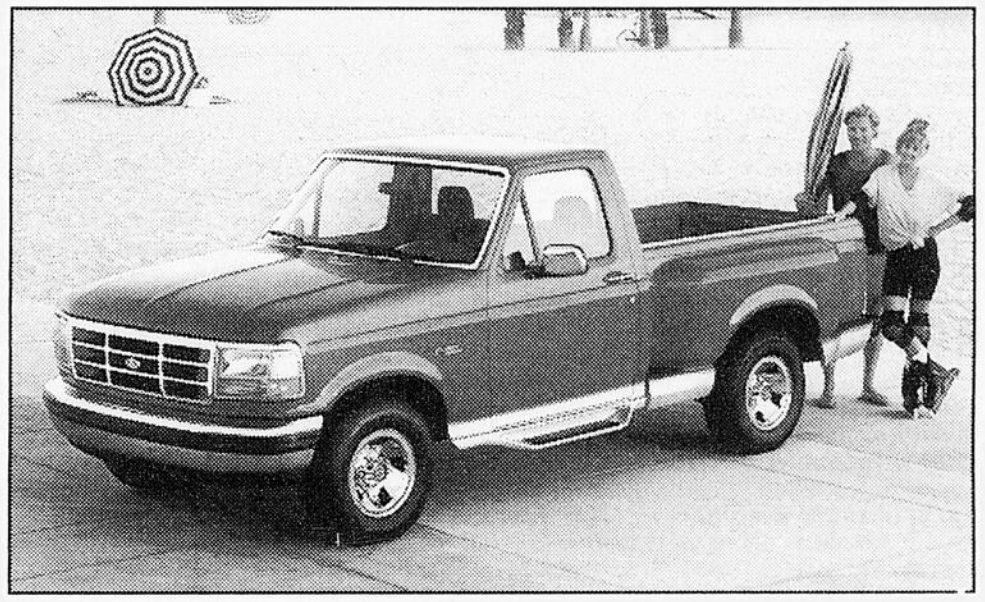
Mme Mulroney s'est blessée au cours d'un match de volleyball, au 24 Sussex Drive, à l'occasion d'un barbecue organisé par sa fille, Caroline, pour le Bruce House, une institution pour sidéens.

SENSASSEMENT BIEN ÉQUIPÉ!

Sur série F

• Fond de caisse
• Marchepieds
• Rails

GRATUITS
valeur approximative
1 000 $



1 000 $ d'équipement gratuits

Sur RANGER

• Fond de caisse
• Marchepieds
• Rails

GRATUITS
valeur approximative
1 000 $

+ RABAIS de 1 000 $ chez

Paul Hayes
concessionnaire

Richard Emond
directeur des ventes

J.B. Harvey
conseiller

Yves Garant
conseiller

Carl Thibeault
conseiller

Gilles Girard
directeur commercial

Rond Point
LINCOLN | MERCURY

520, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-5021

A Sainte-Rose-du-Nord

Shehaweh fait des mécontents

SAINTE-ROSE-DU-NORD (YB)- Quelques citoyens roserains déplorent vivement que Les Productions du Cerf inc. qui procèdent depuis quelques mois déjà au tournage du film Shehaweh aient utilisé sans aucune demande une propriété privée et laissé quelques «petits souvenirs» de leur passage sur les lieux.

Propriétaire d'une résidence d'été, située chemin de la Montagne, à Sainte-Rose-du-Nord, Gilles Angers dit fort mal comprendre que l'équipe de tournage ait fait s'effondrer une partie de la clôture qui ceinture sa plantation de résineux, coupé et cassé quelques arbres, enlevé la barrière du chemin d'accès à sa résidence d'été et se soit promené joyeusement en véhicule tout terrain ici et là dans sa plantation, de même que laissé des détritus (bouteilles, sacs, canettes, etc.

«En revenant à ma résidence, j'ai constaté que des p'tits souvenirs avaient été laissés. P'tits souvenirs dont je me serais volontiers passé. Si au moins, l'on avait demandé mon autorisation pour utiliser le terrain...»

Propriété

Voisins et amis qui avaient pour charge de surveiller le terrain de M. Angesr pendant son absence, M. et Mme Romuald Rousseau soulignent qu'ils trouvent plutôt inconvenant que des équipes de tournage fassent carrément fi de la propriété des autres. Romuald Rousseau relate pour sa part que les gens du cinéma se comportent comme si le respect d'autrui n'existait pas. «Il y a deux ou trois ans, lorsqu'on a tourné des séquences du film

Yvon Bernier

Toby, ici à Sainte-Rose, des gens avaient cassé deux de mes pommiers et étaient même partis avec des outils que je leur avais prêtés. Cette fois-ci, c'est au tour de mon voisin de goûter à une médecine semblable.»

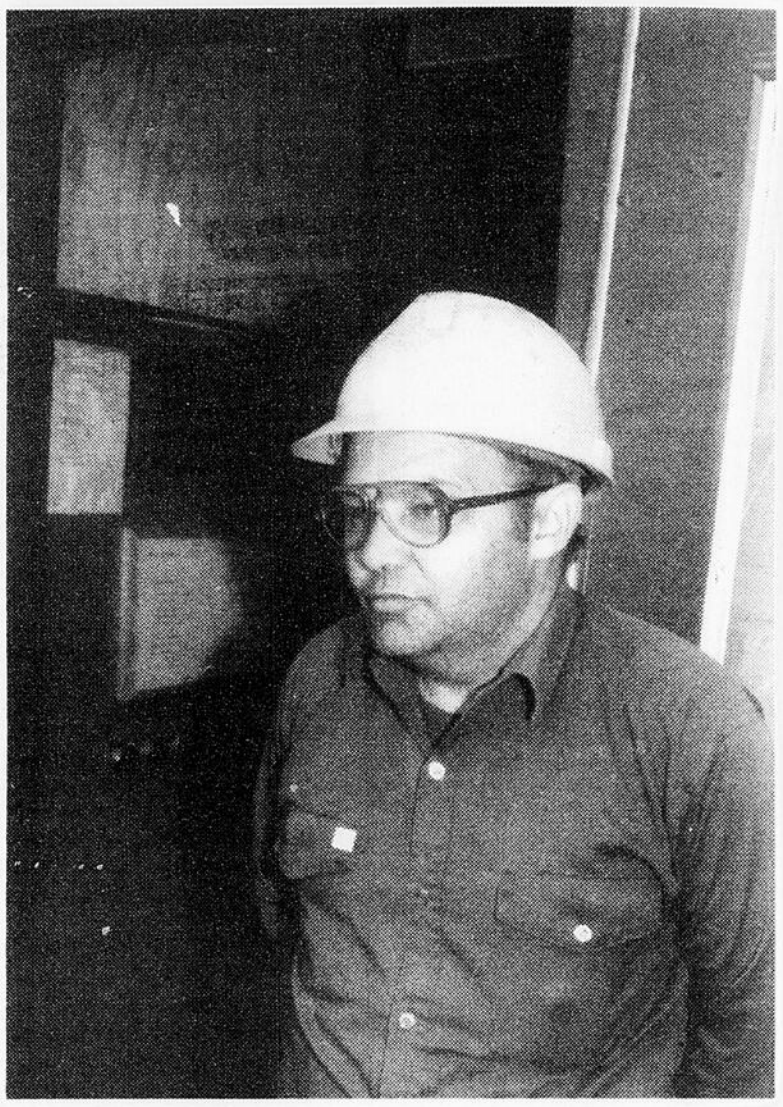
Mme Rousseau, avance de son côté, qu'il devrait y avoir des façons de faire plus respectueuses que de s'installer partout comme si l'on était chez soi. «Lorsque j'ai vu des gens qui tournaient quelques séquences du film Shehaweh sur la propriété même de M. Angers, je leur ai demandé de s'identifier et ils ont refusé. Je leur ai dit également de remettre à sa place la barrière qui mène à cette résidence car ils l'avaient enlevé, et ils l'ont remise en partie à sa place parce que je les surveillais. Après leur départ, certains endroits sur le terrain étaient jonchés de sacs de sable, de bouteilles, et autres objets.»

«Lorsque j'ai voulu me rendre constater de visu ce qu'ils faisaient chez M. Angers, des membres de leur équipe ont bloqué le chemin de la Montagne. Il a fallu que j'insiste pour qu'on consente à me laisser passer sur le chemin public. Qu'on ne vienne pas me dire que ces gens sont respectueux. Ont-ils à se comporter comme roi et maître parce qu'ils sont de passage dans de petites municipalités?», questionne Romuald Rousseau.

Aucun mot à dire

Rencontré à cet effet, le maire de la municipalité de Sainte-Rose-du-Nord, Eric Jacques, signale de son côté que la municipalité n'a absolument rien à reprocher aux Productions du Cerf inc., car les signataires de la convention pour location de lieux de tournage ont respecté leur engagement.

«Les scènes qui ont été tournées vers le début du mois d'août sur la plate-forme qui domine le village ainsi qu'à quelques autres endroits l'ont été, à mon opinion, selon les règles de l'art. Quant à nous (la municipalité), nous n'avons rien à reprocher à cette troupe de gens. Il ne faut pas oublier que leur passage chez nous génère des retombées économiques intéressantes pour les commerces et crée par ailleurs quelques emplois temporaires.»



GUET - Romuald Rousseau n'a guère apprécié la façon de faire de l'équipe de tournage qui a pris possession de la propriété de son voisin, Gilles Angers, y laissant des souvenirs peu intéressants.
(Photo Sylvain Dufour)

BRIS - Les responsables du tournage auraient renversé cette clôture qui borde la plantation de Gilles Angers, à Sainte-Rose-du-Nord.
(Photo Sylvain Dufour)

Le producteur promet de faire enquête pour voir ce qu'il en est vraiment

CHICOUTIMI (YB)- Le producteur Philippe Dusseault des Productions du Cerf inc., estime que la troupe de gens qui ont tourné quelques séquences du film Shehaweh ont suivi à la lettre la convention pour location de lieux de tournage avec la municipalité de Sainte-Rose-du-Nord.

Joint hier à Montréal, M. Dusseault avance toutefois que si un tel incident s'est produit, les Productions du Cerf inc, dédommageront le propriétaire du terrain. «Laissez-moi le temps de communiquer avec les responsables afin de voir de quoi il retourne exactement.»

Une vingtaine de minutes plus tard, le même producteur précise au Quotidien que la troupe qui s'est rendue dans la municipalité de Sainte-Rose-du-Nord a effectivement tourné dans une plantation et âbimé la clôture d'un propriétaire de même que laissé quelques menus objets sur le terrain mais que la municipalité a été dédommagée comme il se doit pour cet incident.

«Il se peut que les responsables du tournage se soient trompés de site de plantation car il y a plus d'une plantation à Sainte-Rose-du-Nord. Celui où l'on devait tourner les scènes prévues est à proximité de la route du cap Rocheux. Il est possible qu'il y ait eu un malentendu quant à l'endroit exact du tournage des séquences prévues.»

Le porte-parole de Les Productions du Cerf inc., Philippe Dusseault fait valoir que règle générale les équipes responsables du tournage laissent les lieux comme ils étaient avant les scènes à filmer et dédommagent, le cas échéant et selon la convention de location de lieux de tournage, les propriétaires chez lesquels il y a eu perte ou dommage aux biens ou aux lieux occasionné par l'équipement, les employés ou les sous-traitants.

«Nous avons bonne réputation, et nous ne tenons pas à ce que notre nom soit terni par un simple incident mineur. Nous allons veiller à corriger la situation s'il appert véritablement que nous sommes fautifs dans cette affaire», assure M. Dusseault.

Comme bon leur semble

Après vérification hier en fin d'après-midi auprès du Roserain Romuald Rousseau à savoir si l'équipe de tournage a pu se tromper de plantation, celui-ci soutient avec aplomb: «Impossible, car lorsque l'équipe en question a terminé les scènes de tournage au cap Rocheux, elle a dédommagé la municipalité pour les quelques bris que ses gens avaient occasionnés. Le lendemain, ces mêmes gens savaient très tre`s bien qu'ils étaient à un autre endroit. Ils n'ont pas pris la peine de s'informer ni non plus de demander les autorisations comme il se doit. Les plantations du secteur du cap Rocheux sont situées quasiment à l'opposé du Chemin de la Montagne. Ces personnes savaient donc qu'elles n'avaient pas d'affaires chez le propriétaire Gilles Angers, mais elles sont habituées à se comporter une fois qu'elles ont obtenu certaines permissions comme si tout leur appartenait.»

NOUS BALAYONS,

VOUS MÉNAGEZ !

Laissez-vous emporter par le Grand balayage 92 des concessionnaires Chrysler et venez profiter d'aubaines incroyables !

L'AUTOBEAUCOUP

1000 $ DE REMISE EN ARGENT

La fourgonnette la plus vendue au monde !

- coussin de sécurité côté conducteur (standard)
- sièges d'enfants intégrés (optionnels)
- sièges pour sept passagers (optionnels)
- 4 roues motrices, freins antiblocage (optionnels)
- traction avant pour une meilleure adhérence
- Prix du Canada pour l'excellence en affaires

DODGE SHADOW/PLYMOUTH SUNDANCE

1500 $ DE REMISE EN ARGENT

ET CLIMATISEUR SANS FRAIS !

ENSEMBLE D'OPTIONS 22D

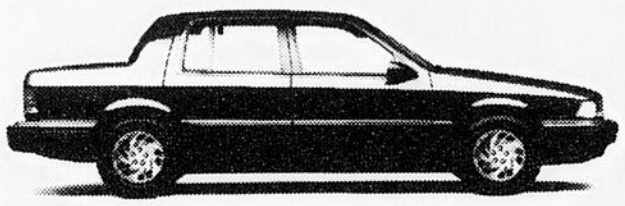
- boîte automatique
- AM/FM stéréo, 4 haut-parleurs
- essuie-glace à balayage intermittent
- glaces teintées
- des centaines de dollars de moins que la Cavalier VL

DODGE/PLYMOUTH COLT 200

1250 $ DE REMISE EN ARGENT

- boîte manuelle à 5 vitesses
- traction avant
- direction à crémaillère
- moteur de 1,5 litre, 12 soupapes
- 7,9 L/100 km (36 m/g) en ville
- 6,0 L/100 km (47 m/g) sur l'autoroute

DODGE SPIRIT/PLYMOUTH ACCLAIM



1500 $ DE REMISE EN ARGENT

ET CLIMATISEUR SANS FRAIS !

ENSEMBLE D'OPTIONS 22E

- boîte automatique
- AM/FM stéréo, lecteur de cassette
- volant à colonne inclinable
- rétroviseurs à commande électrique, chauffants
- régulateur de vitesse électronique
- on vous met au défi de les comparer avec la Corsica ou la Grand AM

Ces offres sont d'une période de temps limitée. Ces offres sont mutuellement exclusives et ne s'adressent qu'aux particuliers achetant au détail. Les offres s'appliquent uniquement aux véhicules en stock chez les concessionnaires. Ces offres annulent et remplacent toutes les autres offres et ne peuvent être combinées à ces dernières. Détails chez le concessionnaire.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

Dodge Camions Dodge CHRYSLER

L'AVANTAGE CHRYSLER

Plymouth Camions Dodge CHRYSLER

CHEZ LES CONCESSIONNAIRES CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION

Commentaire

Bourassa est obligé de lâcher un peu de lest

La colère des jeunes libéraux, qui exigeaient récemment le respect intégral de la loi 150, aura au moins donné un résultat positif. Robert Bourassa, qui sentait probablement la soupe chaude, a été obligé, en effet, de dévoiler un peu ses batteries; le chef du gouvernement québécois donne donc dix jours au Canada anglais — le décompte a commencé en fin de semaine dernière — pour mettre un terme définitif à la négociation constitutionnelle, le tout dans le respect des attentes du Québec.

Carol Néron

L'algarade des jeunes libéraux a été jugée suffisamment importante par Robert Bourassa pour qu'il fasse appel au jugement de l'Histoire et justifier ainsi son retour au sein du groupe des négociateurs constitutionnels. Lors du discours qu'il a prononcé dimanche à Saint-Jean-sur-le-Richelieu, devant plus de 500 membres de la Commission jeunesse de son parti, le premier ministre a déclaré, sur un ton empreint de gravité: «C'est le gouvernement qui (dans ce cas-ci) doit prendre les décisions. C'est le gouvernement qui sera jugé par l'Histoire.» Ce genre de déclaration, peu habituel dans la bouche de Robert Bourassa, démontre que, effectivement, il y a urgence...

Cela dit, l'assurance donnée sur un ton ferme par le chef du gouvernement à ses jeunes supporters, relativement à la tenue en octobre d'un référendum portant sur l'avenir politique du Québec, est fortement tempérée par la position de Lise Bacon. Presque simultanément à la mise au point de Robert Bourassa, la ministre réaffirmait toujours, dimanche, la nécessité de retarder la tenue du plébiciste «afin, expliquait-elle, de sauver le Canada de l'éclatement».

L'opinion émise par Lise Bacon prouve que le Parti libéral du Québec est fortement divisé sur la question du référendum, de la loi 150 et de la négociation constitutionnelle en général.

Marc-Yvan Côté fait sienne la suggestion de Lise Bacon, alors que Gil Rémillard et Lucienne Robillard appuient les exigences des jeunes libéraux. Ces deux derniers ministres ont même rabroué leurs collègues qui demandent un report du référendum. «La Commission jeunesse du PLQ est en train de devenir l'antichambre du Parti québécois», persiflait, toujours en fin de semaine, Lise Bacon, peu de temps avant que Robert Bourassa prvienne enfin à calmer les esprits.

Un sondage Crop-La Presse-TVA vient de déterminer que 47 pour cent des Québécois approuve le retour de Robert Bourassa à la table de négociation constitutionnelle. Pour le moment, le premier ministre peut encore compter sur l'appui d'une part très importante de la population. C'est toujours lui le patron. Cet important taux de confiance est le principal atout du chef du gouvernement, qui ne pourra plus faire face aux diverses factions agitant ses troupes dès l'instant où l'ensemble de l'opinion publique se montrera défavorable à sa présence à Ottawa.

Robert Bourassa a été obligé de lâcher un peu de lest en fin de semaine. L'ultimatum de dix jours servi à ses collègues anglophones a, pour lui, valeur de sursis. Au-delà de la date fatidique du 26 ou du 27 août, le premier ministre devra livrer la marchandise...sinon, il risque de passer un très mauvais quart d'heure au congrès spécial de son parti, qui doit avoir lieu le 29 août, sur le thème de la Constitution.

Reprise

Votre opinion

L'Anse, un Tchernobyl culturel

M. Néron

J'ai trouvé très intéressant l'éditorial du 11 août dernier traitant du tourisme à Tadoussac. Il m'a tout de suite amené à comparer ce qui se passe chez nous et, naturellement, conclure à de multiples similitudes.

D'abord, j'habite l'Anse St-Jean, plus précisément le secteur appelé «La Pointe», qui est situé tout près du quai fédéral et du Club nautique. Jadis, ce secteur en était un de paix, de tranquillité et de sérénité; mais pour des raisons dites économiques, depuis quelques années, nos élus municipaux se sont donnés à bras ouverts au tourisme: le soi-disant Klondike.

Ici, contrairement aux bateaux et aux restaurants «fast food» (on n'en a pas pour le moment), l'on s'est acharné à massacrer un bel environnement.

A coup de subventions, on a démoli une montagne qui ne faisait que rehausser le cachet de la Pointe (adieu patrimoine) pour faire place à ces bons touristes.

Alors nous, qui sommes déjà ici depuis longtemps et qui sommes habitués à notre calme, notre tranquillité, nous nous sommes réveillés un bon matin avec des restaurants et des bars comme voisins.

Adieu les nuits de profond sommeil, adieu les belles promenades le long du Saguenay (c'est risqué de se promener dû au fort trafic et à la vitesse non contrôlée), adieu la beauté de la nature.

Alors, si vous pensez que le charme de Tadoussac en prend un coup, pensez donc à nous, à celui de l'Anse St-Jean!

Allons-nous plier l'échine encore longtemps devant ces développements bidons, ridicules? Bien sûr, nous ne pourrons pas replacer les arbres, les roches, la montagne, mais nous pourrons arrêter l'hémorragie dans laquelle se complaisent nos élus municipaux.

Mario Houde
Léo Lavoie
Citoyens de ce qui reste du «secteur La Pointe»

Déçue de Dolbeau

Après une absence de cinq ans, j'étais récemment à Dolbeau pour saluer la parenté. J'y suis née, mais je ne m'y suis pas reconnu: on a amputé ma ville, on a coupé son beau boulevard en deux, on l'a décorée au centre d'un champignon hideux; un centre commercial sur lequel vous vous butez. L'horizon fermé, l'ampleur, la beauté, la perspective, envolées, coupées, vous devez contourner le monstre pour retrouver votre boulevard de l'autre côté, et voir enfin l'église.

J'ai mal à ma ville. J'ai honte de ce mauvais goût. Pourquoi n'a-t-on pas monté à l'assaut de l'hôtel de ville pour empêcher ce gâchis? Pourquoi n'a-t-on pas défait la nuit ce que l'on construisait le jour? Ailleurs les murs tombent, vous en construisez un nouveau à Dolbeau! Original? Dérision!

Je ne vous pardonnerai jamais cet affront à la beauté et ce monument à la laideur.

Je vous hais tous ceux qui ont participé et favorisé ce massacre.

Tout ce qui nous reste, par les temps qui courent, c'est la beauté, l'harmonie.

La quétainerie a une ville: c'est Dolbeau!

Claire Tremblay
Auparavant de Dolbeau

Clin d'oeil

Jeux d'enfants

La scène se déroule dans une piscine publique de la région de l'Outaouais...

Deux fillettes d'une dizaine d'années s'ébattent dans l'eau, profitant du soleil et de sa chaleur. Après quelques minutes de baignade, l'une d'elles lance: «On va jouer aux nageuses synchronisées, je fais Sylvie Fréchette, toi, tu es l'Américaine qui a volé sa médaille d'or.» Et aussitôt une vive discussion s'engage, car la fillette appelée à jouer le rôle de la «méchante» ne l'entend pas de cette oreille.

Les enfants ne jouent plus aux gendarme et aux voleurs, aux docteurs et aux malades, aux cows-boys et aux Indiens... Les dieux et les déesses du stade, aidés par les médias, surtout la télé, ont mis un terme à la récréation. Les temps changent, les enfants aussi.

C. Néron

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: Pierre Bergeron
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Editorialiste en chef: Carol Néron
Adjointe au rédacteur en chef: Andrée Rainville
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Jasmin Gilbert
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

ALMA

L'ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE

DANS LA VILLE DE L'AUTOMOBILE

Les 3 grands de l'auto:

DUPONT AUTO
CHRYSLER

BOULEVARD AUTO FORD

ANDRÉ SIMARD
CHEVROLET OLDSMOBILE

RABAIS EXCEPTIONNEL

SOUS LE GRAND CHAPITEAU

du 18 au 21 août 1992

TAUX D'INTÉRÊT REDUITS

Sur le terrain du Carrefour Alma
Rue Dupont - ALMA

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

Ford

CHEVROLET GM OLDSMOBILE

ENTENTE — Une entente vient d'être conclue entre la Commission scolaire Valin et la municipalité de Saint-Honoré pour l'utilisation de la résidence de l'école Jean-Fortin. Parmi ceux qui ont signé l'entente, on reconnait, en avant-plan, le président de la commission, Charles Lavoie, le maire de Saint-Honoré, Jean-Guy Tremblay, et le secrétaire-trésorier de la municipalité, Hugues Blackburn. **(Photo Sylvain Dufour)**

La CS Valin permet l'utilisation d'une bâtisse par les Honoriens

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — La municipalité de Saint-Honoré pourra utiliser à des fins publiques et communautaires l'ancienne résidence des religieuses attenante à l'école Jean-Fortin.

Le conseil des commissaires de la Commission scolaire Valin vient en effet d'approuver ce projet d'entente d'une durée de 15 ans pour la somme nominale de 1$.

Il y a quatre ans, l'école recevait tout près de 400 élèves du primaire. L'an dernier, elle accueillait seulement 334 enfants de la maternelle à la troisième année. «Comme la commission prévoit ne pas avoir besoin de ces locaux à brève échéance, elle a décidé de redonner cette partie de l'école au milieu», a précisé le directeur général, Jean-Marc Dufresne.

«Les quatre locaux de l'ancienne résidence des religieuses seront donc mis à la disposition de l'AFEAS, du groupe Alpha, de l'âge d'or, du club artistique de Saint-Honoré et du corps de cadets», a indiqué le maire de Saint-Honoré, Jean-Guy Tremblay. Jusqu'à l'an dernier, ces locaux étaient utilisés pour les groupe de musique et le groupe alpha. En septembre, ils seront relocalisés à l'intérieur même de l'école Jean-Fortin.

Rappelons que la résidence des religieuses a été construite en 1958. Elle a une superficie de 434 mètres carrés. Elle est solidement construite et située au coeur même du village. Au départ des religieuses enseignantes, la résidence a été affectée à des activités d'enseignement.

Selon le directeur général de la commission scolaire, la résidence est en très bon état puisque la toiture et la fenestration ont été refaites, il y a environ cinq ans.

Il est entendu que la municipalité assumera les frais d'entretien, de chauffage et de réparations pendant la durée du bail. Selon le maire Jean-Guy Tremblay, les groupes communautaires pourront rapidement s'installer dans les locaux de la résidence des religieuses puisque la municipalité ne prévoit réaliser que des travaux mineurs compte tenu du bon état des lieux.

Enfin, rappelons que Saint-Honoré pourra bientôt disposer d'un centre socio-culturel attenant au centre récréatif. Les travaux de construction vont bon train et doivent être terminés d'ici à un mois.

Ghyslain Potvin réopte

CHICOUTIMI (CC) - Ghislain Potvin, dont la cause était appelée hier à la chambre criminelle de la Cour supérieure, a modifié son choix de procès.

Accusé de violence et de menaces de mort sur son amie de coeur, cet homme de Saint-Félix-d'Otis a effectivement renoncé à subir son procès devant un juge et 12 jurés. Comparaissant devant le juge Claude Jourdain de la Cour supérieure du Québec, Potvin a réopté en faveur d'un juge seul de la Cour du Québec.

Quelques minutes plus tard, Me Guy Quirion, qui remplaçait Me Martin Tremblay comme procureur en défense, a demandé au juge de la Cour du Québec de fixer la cause au 28 août. «Ghislain Potvin verra alors, sous les conseils de son procureur, à prendre position dans les trois dossier de violence qui le touche», a mentionné Me Quirion.

En bref

Canadiens exaspérés

OTTAWA (PC) — La réaction collective des Canadiens à la conférence constitutionnelle des premiers ministres qui s'ouvre aujourd'hui à Ottawa en est une d'ennui, sinon d'exaspération, constatent différents observateurs.

Sondeurs et analystes des médias sont unanimes: lorsqu'on leur parle de constitution, la grande majorité des Canadiens ne prêtent plus attention. Ils «changent de poste quand la question est soulevée à la télévision», déclare Lorne Bozinoff, vice-président de la maison de sondage Gallup.

D'ailleurs, 60 pour cent des Canadiens interrogés par Gallup en août ont déclaré qu'ils ne savaient rien ou pas grand chose de l'entente constitutionnelle de principe conclue en juillet par le gouvernement fédéral et les provinces, à l'exclusion du Québec.

CONCOURS
"Des souvenirs à partager"
Chicoutimi
· 150 ans d'images ·
LE MUSÉE DU SAGUENAY LAC - ST - JEAN
ORGANISÉ PAR
LE MUSÉE DU SAGUENAY
DANS LE CADRE DE L'EXPOSITION
"CHICOUTIMI, 150 ANS D'IMAGES".
SI VOUS POSSEDEZ
DES PHOTOS- SOUVENIRS ILLUSTRANT
UNE PAGE D'HISTOIRE DE CHICOUTIMI,
APPORTEZ- LES AU MUSÉE.
À GAGNER TROIS CATALOGUES DE L'EXPOSITION "CHICOUTIMI 150 ANS D'IMAGES"
Ce catalogue prestigieux
de plus de 300 pages constitue également
l'album-souvenir officiel
du150e anniversaire de Chicoutimi.
Modalités:
• chaque photo retenue donnera droit à un billet de participation.
• afin d'assurer la protection des photos originales et en uniformiser la présentation, ces... seront photocopiées et remises aussitôt à leur propriétaire.
• les photos retenues feront l'objet d'une exposition complémentaire en été... à l'entrée du Musée.
• le concours se terminera le 28 août 1992 et le Musée procédera... soit quelques jours avant la fin de l'exposition prévue pour le 7 s...
• pour plus d'informations: 545-9400
DERNIÈRE SEMAINE
Une collaboration:
progrès-dimanche
le QUOTIDIEN
JAB 94,5

DU NOUVEAU CHEZ COIFFURE LIONEL
Éliane est de retour
Téléphonez pour prendre rendez-vous
Eliane
DU NOUVEAU CHEZ COIFFURE LIONEL
Diane Landry
Électrolyste diplômée
Épilation définitive par ordinateur
Épilation à la cire disponible
Diane Landry
(Téléphonez pour une séance d'électrolyse gratuite de 15 minutes maximum)
LIONEL COIFFURE
392-B, rue Racine Est Chicoutimi
549-5000

CHICOUTIMI 92
Bleue
UNE VALEUR DE 175 000$
Visitez dès maintenant la MAISON CHICOUTIMI '92
au FAUBOURG LE RICOCHET (Tirage le 24 août)
Avez-vous acheté votre billet? SEULEMENT 10$
Du lundi au vendredi de 18h00 à 20h30
Samedi et dimanche de 13h30 à 17h00
Cette activité vous est offerte grâce au soutien financier de nombreux partenaires dont SERVICE D'ENTRETIEN EMPRO

Pensez-y. Deux fois.

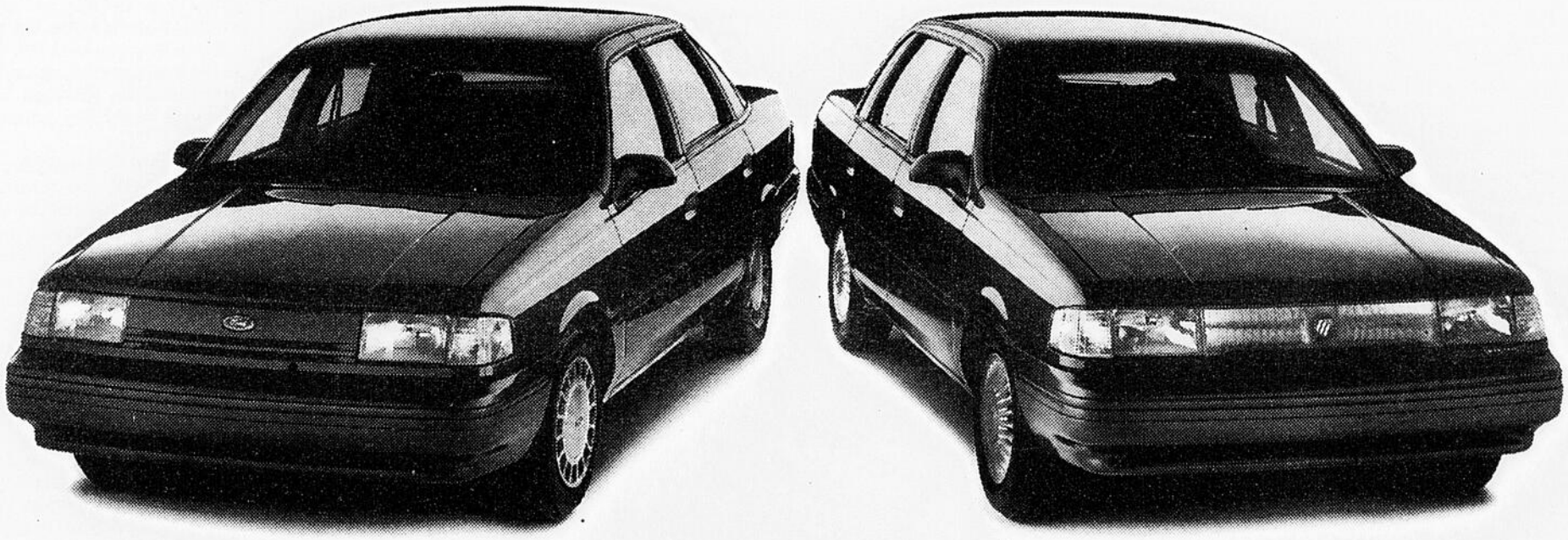
Savez-vous qu'il existe plus d'une façon de faire un investissement à la fois sûr et avantageux? En fait, il y en a deux. Les Ford Tempo et Mercury Topaz vous offrent toutes deux une sécurité exceptionnelle, à un prix plus qu'avantageux.

Pensez sécurité

- Verrous sécurité enfants
- Baudriers/ceintures sous-abdominales 3 points (avant/arrière)
- Colonne de direction escamotable
- Poutrelle en acier dans les portières
- Longerons renforcés à l'avant et dans le toit

Pensez valeur

- Climatiseur
- Boîte-pont automatique
- Moteur 2,3 L SEFI
- Direction/freins assistés
- Radio AM/FM stéréo
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Deux rétroviseurs à commande électrique



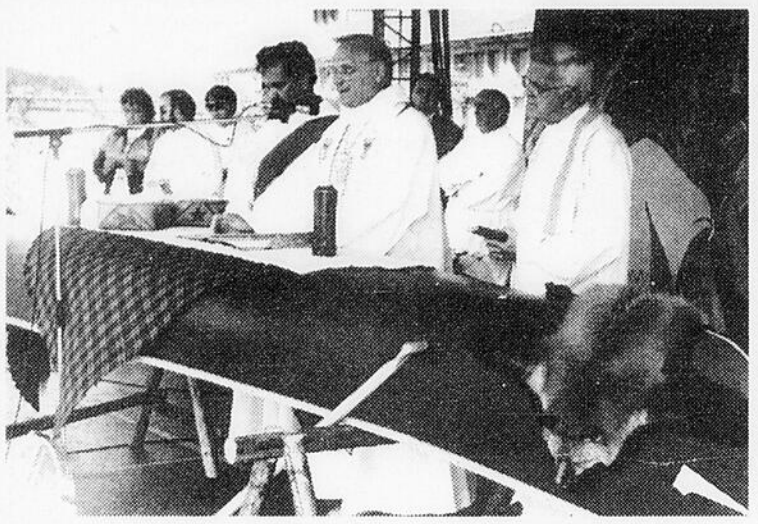
Ford Tempo 1992 (4 port.) **10 827 $*** **Mercury Topaz 1992** (4 port.)

*PDSF pour la Tempo GL/Topaz GS 4 portières 1992 avec groupe d'équipements préférés (GEP) 106A/336A incluant une remise en argent de 1 250 $ et un rabais sur le GEP de 400 $. L'offre de remise en argent ne peut être combinée à l'offre de taux de crédit. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurances et taxes applicables en sus. Offre d'une durée limitée. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Ford

Des idées qui font du chemin.

Fourre-tout

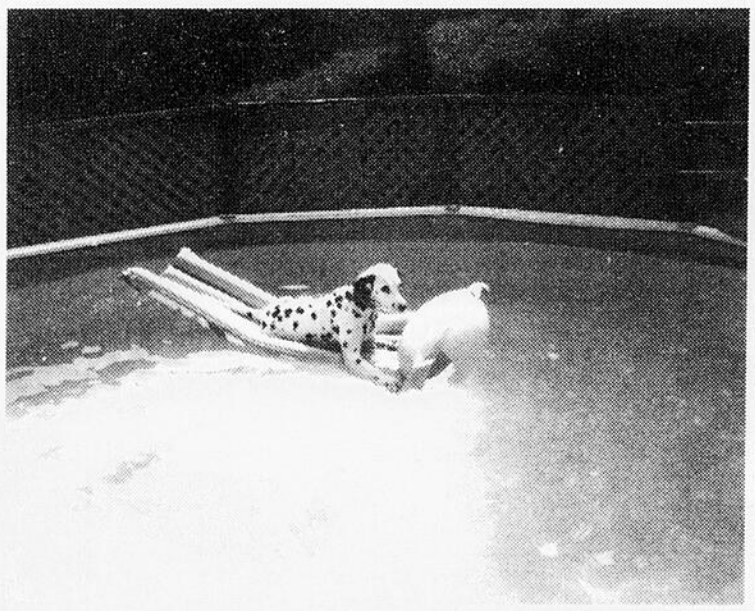


Une messe en montagnais

Dimanche dernier, environ 200 personnes ont assisté à la messe en montagnais célébrée à Place Chicoutimi 92. L'autel a été remplacée par un canot, deux peaux de renards disposés en croix, des paniers d'offrandes en écorce de bouleau. Ci-haut, on aperçoit les célébrants, Moïse Bacon de Betsiamites, Jean Fortin des Oblats de Marie-Immaculée et l'abbé Georges Tremblay, représentant de l'évêque. Jean Fortin dit avoir appris le montagnais durant ses nombreux séjours dans les réserves. «Mon accent est surtout celui de Natashquan», a-t-il précisé. Il ajoute que le montagnais est difficile à apprendre parce qu'il n'y a aucun rapprochement avec notre langue. Parmi les offrandes faites, mentionnons le pain traditionnel, la peau de castor, l'eau et le vin. Pourl'occasion, les représentantes montagnaises et attikamekws, Hélène Napané (à l'avant) et Marjory (assise), étaient vêtus de costumes traditionnels.

Cueillette d'équipement spécialisé

Le CLSC de La Jonquière recueille de l'équipement spécialisé pour personnes handicapées ou en perte d'autonomie. Les équipements recherchés peuvent être de tout ordre: fauteuils roulants, cannes, marchettes, sièges de transferts pour le bain, barre d'apui, siège d'aisance, etc. Si vous possédez, à la maison, ce type de matériel encore en bon état et qu'il ne sert plus à personne, le CLSC vous offre l'occasion de vous en départir en communiquant avec Line Gauthier, ergothérapeute ou avec Monique Tremblay, infirmière au 695-2572. Grâce à vos dons, d'autres personnes dans le besoin pourront améliorer leur autonomie.



A l'eau mon pitou!

Marquise, un chien Dalmatien d'à peine un an, ne craint pas la baignade. Au contraire, la brave bête semble apprécier de faire du matelas pneumatique dans la piscine. Quand on sait toute la difficulté que l'on a parfois à se hisser sur ces matelas, Marquise fait office de spécialiste en la matière. Ce pitou-baigneur est la propriété de Marianne du Salon Tête-à-Tête de Chicoutimi.

En furetant

• La belle Chevrolet 1957 convertible qui a amené l'imitateur d'Elvis Presley au Festival des moissons, samedi, à Laterrière, est la propriété de Georges Lefebvre de Jonquière.

• **Le populaire chanteur Bourbon Gauthier sera en spectacle sur la petite scène de l'Auberge Ile-du-Repos de Chicoutimi, vendredi et samedi. Le samedi de l'autre semaine, soit le 29 août, les gourmets (et les gourmands) pourront déguster une vingtaine de plats raffinés dans le cadre du brunch gastronomique. Le coût est de 23,50 $, taxes en sus. Il vous faut réserver à l'avance en composant le 347-5649 ou le 668-5679.**

• Des milliers de personnes ont profité de la tièdeur du temps pour envahir la zone portuaire de Chicoutimi et Place Chicoutimi 92. On parle même d'un sommet inégalé pour la semaine qui vient de se terminer. Selon les évaluations rapportées par la Corporation Chicoutimi 92, le groupe «Système D» a remporté un succès monstre avec une foule d'environ 22 000 personnes! Des personnes m'en ont parlé et il paraît que c'était l'enfer! Sauf qu'on ne s'entend pas sur les évaluations des foules...

• **Toujours à Place Chicoutimi 92, l'organisation estime que le concert de l'orchestre de la Gendarmerie royale du Canada aurait attiré quelque 6000 personnes. Le spectacle de Pildowi et de Khatchaturian samedi, ainsi que le spectacle Waban-Mamu, dimanche, auraient tous deux permis d'attirer au total quelque 15 000 spectateurs.**

Bourbon Gauthier

• Cette semaine, ce sera la dernière période d'activités avec la tenue, entre autres, des Olympiades de l'amusement du 20 au 23 août. Veuillez prendre note que les gradins seront réservés pour les membres de l'organisation de Chicoutimi 92 et leurs partenaires, lors de la soirée de fermeture le 23 août. L'organisation espère que le public se montrera compréhensif pour cette exception.

Lauréats du gala des fleurs

La Société d'horticulture et la Ville de Chicoutimi ont dévoilé les noms des gagnants de leur gala des fleurs samedi. Dans la classe horticulture, Agathe et Bertrand Martel, propriétaire du 1129, rue Lorenzo-Genest (photo ci-haut), ont remporté le Grand prix de ville. Pour leur part, Rolande et Jean-Guy Gobeil, 3130 boulevard Saint-Jean-Baptiste, ont gagné le prix Excellence. Les gagnants de la catégorie commerce sont Solution Publicité, 110 Price ouest et la Clinique d'acupuncture Louis Gagnon, 357 rue Malraux. Dans cette catégorie, 112 prix ont été remis pour l'apparence générale, l'aménagement, l'arrière-cour, etc. Dans la classe Motivation, 37 prix ont été attribués dans les catégories résidence, balcon, commerce, etc. Enfin, neuf mentions spéciales ont été accordées pour la classe 150e. Les listes seront bientôt puliées dans les différents médias.

La chasse aux petites fraises

Vous vous souvenez de la cueillette de framboises qui, sous la plume de mon collègue Roger Blackburn, avait pris l'allure d'une captivante et courageuse expédition?

Eh bien! une dame de La Baie, Denise G.-Morin, lui a fait parvenir une version toute aussi amusante de la cueillette des petites fraises des champs. Voici le texte qu'elle a fait parvenir:

«Comme vous avez promis de nous parler des bleuets dans un prochain temps, tant qu'à être dans le fruitage, vous auriez pu commencer par le premier de la saison qui sont les petites fraises des champs.

Etes-vous déjà allé ramasser des petites fraises vers la fin de l'après-midi d'une belle journée ensoleillée? Elles sont d'un rouge, mais d'un rouge flamboyant.

Premièrement, si vous vous aventurez sur un terrain privé, demandez toujours la permission afin de ne pas compromettre votre cueillette. La deuxième chose à faire est d'être habile pour sauter les clôtures, surtout les barbelées. En y restant crocheté, vous risquez que ça vous coûte un pantalon.

Troisièmement, on avance à pas feutrés; vous comprendrez qu'on ne doit pas les écraser avec «des gros sabots». Ca peut éviter aussi de se fourrer les pieds dans de la bouse de vache. Quatrièmement, on s'accroupit pour les cueillir une par une en prenant bien soin de les équeuter. Rappelons que les plus grosses sont toujours cachées sous le foin.

C'est moins mouvementé qu'une partie de framboises. On rencontre beaucoup moins d'obstacles, sauf quelques mouches qui nous tournent autour jusqu'à nous faire perdre... j'allais dire patience, mais c'est surtout le terme que je dois éviter d'utiliser dans le cas d'un cueilleur de fraises des champs.

Après la cueillette délicate du bout des doigts, y a-t-il un fruit qui dégage plus d'arôme que la petite fraise? Votre odorat est bien servi. Pour satisfaire davantage le palais, il y a plusieurs façons de les apprêter: d'abord fraises natures avec crème, crème mousseuse aux petites fraises, shortcake aux petites fraises, tartelettes, etc. Enfin, pour faire durer le plaisir tout l'hiver, quoi de mieux que des confitures... aux petites fraises!

Merci donc à cette chère lectrice. Grâce à sa description, peut-être verrons-nous désormais la cueillette des petites fraises d'un tout autre oeil?

Johanne St-Pierre

Jean Garon réclame une enquête spéciale

QUEBEC (PC) - Le député de Lévis et porte-parole de l'opposition péquiste en matière de transport, Jean Garon, exhorte le Vérificateur général du Québec, Guy Breton, de tenir une enquête spéciale sur la gestion des fonds publics au ministère des Transports.

M. Garon est revenu à la charge, hier, afin de dénoncer le laxisme administratif qui sévit au ministère des Transports, selon lui.

Le député péquiste demande au Vérificateur général de déposer un rapport spécial à l'Assemblée nationale parce qu'il estime que le ministère des Transports ne rencontre pas les objectifs d'économie, d'efficience et d'efficacité définis à l'article 21 de la Loi sur le Vérificateur général.

«Il doit prendre son courage à deux mains et procéder à une enquête spéciale immédiatement. L'ampleur des problèmes administratifs justifie une telle intervention de sa part», a affirmé M. Garon en conférence de presse.

M. Garon a relevé de nombreuses anomalies dans la gestion des fonds publics: appels d'offres mal préparés, dépassements généralisés des coûts des travaux de construction, contournement du processus d'appel d'offres, hausse faramineuse des dépenses de services professionnels depuis 1986, etc.

Le député n'a guère prisé que le ministère ait accordé trois importants contrats sans appel d'offres en 1991, dont le contrat de la modernisation de la flotte du train de banlieue Montréal-Deux-Montagnes (125 millions$) et celui de la construction de la route du Nord (75 millions$).

On doit mettre un terme aux dépassements éhontés des coûts des travaux de construction, a-t-il soutenu, de même qu'à la hausse des honoraires des services professionnels, qui ont quasiment triplé en l'espace de sept ans pour atteindre 94 millions$ en 1992, malgré qu'on ne construit pas davantage de routes au Québec par rapport au début des années 1980.

RÉSULTATS loto-québec

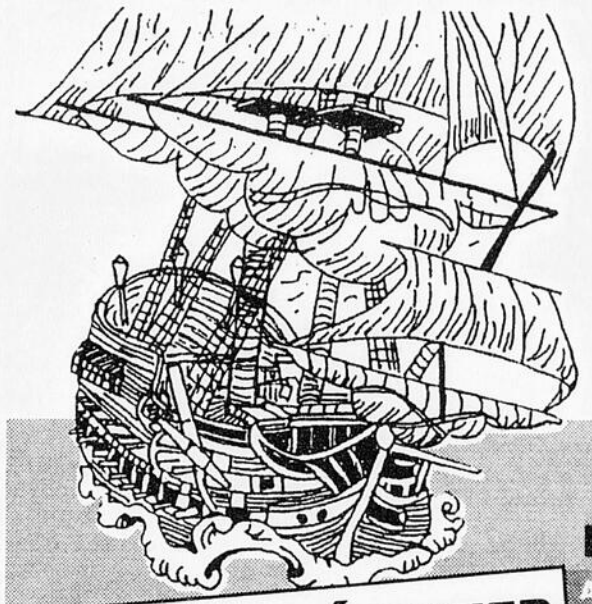
Banco — Tirage du 92-08-17

05	08	12	17	18
19	23	25	26	28
35	40	41	43	49
50	53	61	67	70

Prochain tirage: 92-08-18

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.


RESTO PUB Le Bounty
LE GROS DÉJEUNER DU DIMANCHE DE 9H À 14H00
Nos choix:
Assiette du Bounty
Assiette du gros déjeuner
Assiette de crêpes
Assiette de pain doré
Assiette de filet-poitrine
Assiette de jambon roulé aux asperges
Assiette de fruits
Pour bien débuter votre journée
RESTO PUB Le Bounty
SITQ SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE TRANS QUÉBEC INC.
Galeries Jonquière
3460, boul. St-François — 547-0599

Centre de beauté

Yves Rocher
la beauté par les plantes
Venez rencontrer Marie-Josée
pour une consultation gratuite en électrolyse.
Elle travaille avec un appareil de type Servo-Blend.
Pour des résultats durables et efficaces.
Sur rendez-vous.
PLACE DU SAGUENAY - 693-8382

VOUS RECHERCHEZ DE L'ESPACE
EUROVAN VOUS L'OFFRE!

EUROVAN GL
Offre de location à partir de:
299$ PAR MOIS
VENEZ CÉLÉBRER AVEC NOUS LE 40e ANNIVERSAIRE DE VOLKSWAGEN CANADA
* Prix basé sur un bail de 48 mois (contrat fermé) pour une Eurovan CL avec acompte de 1,650$. Frais de transport et préparation inclus. Le premier versement et une caution équivalente sont dus à la livraison. Taxes et options en sus. Sujet à approbation de Crédit VW Canada Inc. Offre valide jusqu'au 31 août 1992. Limite de kilométrage fixée à 100,000 km. Frais de 10¢ par kilomètre additionnel.
VCI
CRÉDIT VW CANADA INC.
FINANCEMENT DE QUALITÉ POUR UN PRODUIT DE QUALITÉ
Auto Sagamie Inc.
841, Boul. du Royaume Ouest, C.P. 925
Chicoutimi
TéL.: (418) 545-0626
Auto M. Gagne Inc.
2685, av. du Pont Sud
Alma, Qc. G8B 5V2
TéL.: (418) 662-4013

Conférence constitutionnelle

Brian Mulroney est obligé de négocier

OTTAWA - Au moment où le chef du gouvernement fédéral, Brian Mulroney, reçoit ses collègues des provinces, plusieurs d'entre eux lui rappellent qu'il n'a pas davantage le droit que Pierre Trudeau de concocter un projet de réforme constitutionnelle avec une ou deux provinces seulement.

Roy Romanow, premier ministre de la Saskatchewan et doyen, avec Robert Bourassa, des négociations constitutionnelles, a confié hier au cours d'un entretien privé que l'hypothèse d'une Résolution unilatérale du gouvernement fédéral au Parlement n'a aucune légitimité, pour ne rien dire de sa légalité.

On semble assumer que le Parlement peut seul définir ce qu'est l'intérêt national, de dire Romanow. Mais la Cour suprême a déjà rejeté cette option (en obligeant Pierre Trudeau à reprendre la négociation plutôt que de procéder avec l'appui de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick seulement), et cette «Convention» est enchâssée dans notre formule d'amendement qui prévoit l'appui d'une majorité substantielle de provinces (sept, représentant la moitié de la population).

Point partagé

Ce point de vue était partagé par la majorité des premiers ministres, à leur arrivée à Ottawa hier soir. Bob Rae de l'Ontario accepte mal l'ultimatum de Robert Bourassa dont l'échéancier est dicté par le

Michel Vastel

Agence Edimédia

calendrier de son Parti et de la loi 150. En fait, comme ses deux collègues néo-démocrates de Saskatchewan et de Colombie-Britannique, il préfèrerait encore un moratoire (et un report du référendum au Québec), plutôt qu'une entente négociée entre MM. Bourassa et Mulroney.

«Je sympathise avec M. Bourassa mais cela n'engage pas le reste du pays», de renchérir Clyde Wells (Terre-Neuve).

Il n'y avait guère que Frank McKenna (Nouveau-Brunswick) et Joe Ghiz (Ile du Prince-Edouard) pour suggérer que M. Mulroney serait justifié de présenter seul ses offres au Québec.

«Ce serait une sorte de solution de dernier recours», de confier Frank McKenna au cours d'un entretien. Mais il ajoute que certains de ses collègues n'ont pas, comme lui, conscience de la gravité du moment.

Une base

Dans l'entourage du premier ministre fédéral, on a laissé entendre hier soir qu'une résolution au Parlement devrait avoir l'agrément préalable d'au moins quatre ou cinq provinces (et non de deux seulement comme dans le cas de Pierre Trudeau en octobre 1980). De plus, si les offres du gouvernement fédéral passent avec succès le test d'un référendum national, M. Mulroney pourrait convoquer une autre fois les provinces pour aller chercher l'appui des deux ou trois récalcitrants dont il a besoin pour respecter les règles de la nouvelle formule d'amendement.

L'humeur des premiers ministres variait, hier, de modérément optimiste à plutôt pessimiste, tandis que les leaders des Premières nations criaient déjà à la manipulation. Tous les chefs de gouvernement ont affirmé qu'il n'y avait eu aucun contact entre eux depuis la réunion au lac Mousseau la semaine dernière.

En fait et contrairement à la tradition, il n'y a pas d'agenda formel (sinon pour dire qu'on commencera par un tour d'horizon), ni de documents sur la table (sinon cet Accord du 7 juillet que le président de séance, Brian Mulroney, n'aime manifestement pas).

On saura très vite, peut-être ce soir ou au plus tard demain après-midi, s'il y a autour de la table quelque bonne volonté pour régler les grandes questions encore en suspens.

Sénat: Frank McKenna prend des paris sur une réforme provisoire - une sorte de statu quo amélioré préservant le poids politique du Québec - mais son collègue de l'Alberta, Don Getty, menace de quitter la table si on s'éloigne quelque peu du principe de l'égalité des provinces.

Deux visions

Deux visions du pays s'affrontent et il va falloir crever cet abcès reconnaît McKenna; la soi-disant entente survenue le 7 juillet sur l'accession des autochtones à l'autonomie gouvernementale ne recueille plus l'appui de sept provinces.

Matthew Coon Come, grand chef des Cris de la Baie James, a crié au complot hier.

Il ne veut pas qu'on assure le Québec de son intégrité territoriale, comme le réclame Robert Bourassa, et remet une fois de plus la clause sur la société distincte sur la table; et Roy Romanow promet une belle bataille au gouvernement fédéral sur le renforcement de l'union économique. Comme en 1981 face au gouvernement Trudeau, le premier ministre de Saskatchewan espère que le Québec fera front commun avec lui.

D'ailleurs, Romanow rappelle que le Québec et la Saskatchewan ont traditionnellement défendu des position similaires quand on en est venu à la répartition des pouvoirs au sein de la Confédération mais cela irait mieux si on savait ce que veut Bourassa déplore-t-il.

La conférence ouvre officiellement ce matin à 9h30 en présence de 70 à 120 personnes, selon la limite (de 4 à 7) que M. Mulroney réussira à imposer à la taille des délégations. Craignant une manipulation de l'opinion publique par les stratèges fédéraux - comme ce fut le cas en juin 1990 - plusieurs premiers ministres ont formellement demandé à ce que cette Conférence soit en partie publique. Pas question jusqu'à ce qu'on ait l'assurance de progrès réplique-t-on au bureau de premier ministre à Ottawa.

Ottawa n'a pas d'entente avec Québec

OTTAWA (PC) — Le bureau du premier ministre Brian Mulroney a formellement nié, hier, qu'Ottawa et Québec se soient entendus pour tenir un référendum conjoint, si les pourparlers constitutionnels de cette semaine aboutissaient à une impasse.

«C'est une supposition destructrice et sans fondement», a affirmé Marie-Josée Lapointe, porte-parole du premier ministre Mulroney, à la suite d'une nouvelle émise sur les ondes de la radio de Radio-Canada. Dans la nouvelle en question, la société d'Etat indiquait avoir appris que le premier ministre du Québec, Robert Bourassa, avait accepté qu'un vote fédéral soit tenu le 26 octobre, date à laquelle devrait se dérouler le référendum québécois.

Québec aussi

Dans un même ordre d'idée, le bureau du premier ministre Robert Bourassa dément la nouvelle voulant qu'Ottawa et Québec se soient déjà entendus pour que le fédéral tienne un référendum pancanadien si les négociations constitutionnelles échouent.

Mme Sylvie Godin, attachée de presse de M. Bourassa, a qualifié la nouvelle de «sans fondement».

Le premier ministre Bourassa rencontrait hier, à Montréal, une quinzaine de députés et présidents des caucus de régions. M. Bourassa ne s'est pas entretenu avec la presse, à l'issue de la rencontre, mais le président du caucus Marcel Parent, député de Sauvé, a fait le point sur leurs échanges.

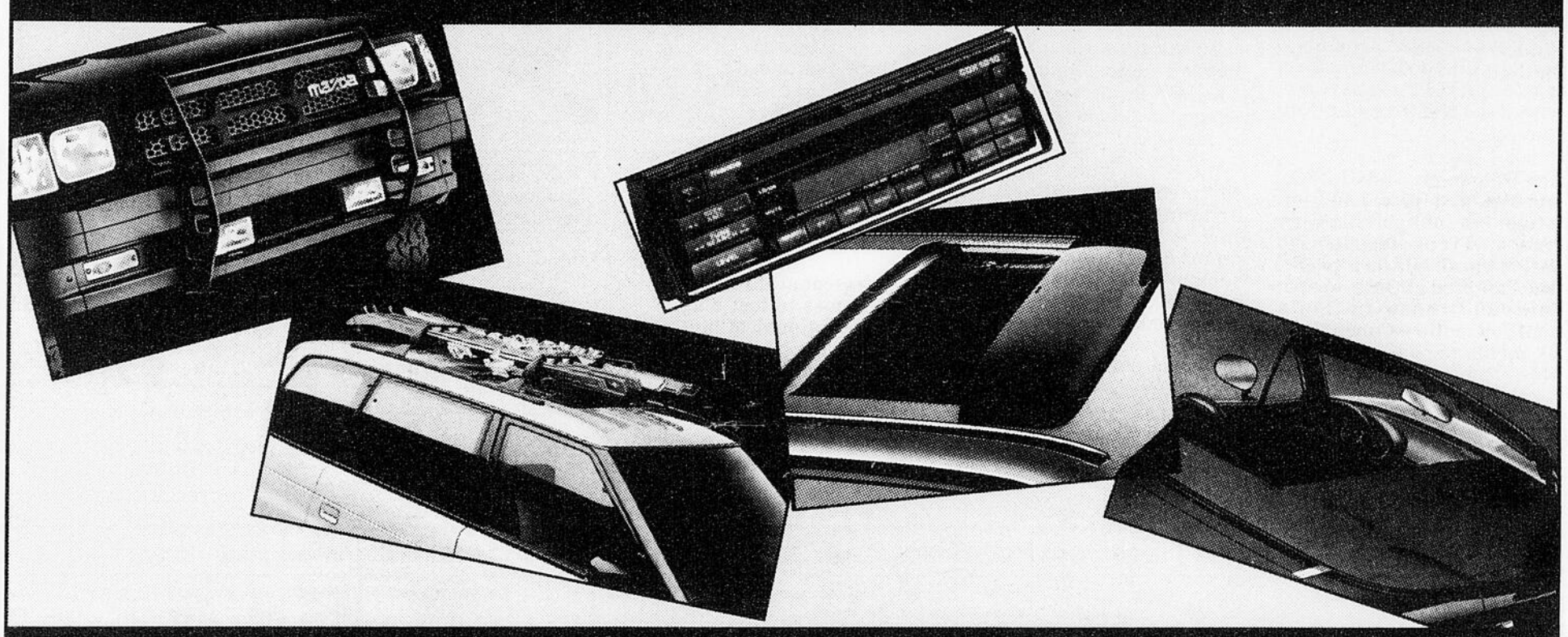
Essentiellement, ils ont discuté des récents développements constitutionnels et de l'esprit de la rencontre d'Ottawa, qui débute aujourd'hui.

«On a passé un message de confiance et de solidarité à M. Bourassa. (On lui a dit): Votre caucus vous appuie», résumait le député Parent.

Le député de Sauvé a également indiqué qu'un caucus de l'ensemble des députés du parti aurait lieu, vraisemblablement le 21 ou le 22 août, après la rencontre constitutionnelle et avant le congrès des membres du Parti libéral, le 29.

A la veille de la rencontre d'Ottawa, M. Parent avoue que certains de ses collègues députés nourrissent quelques appréhensions. «On appréhende toujours. Il n'y a personne qui a la foi mur à mur, là-dedans. Ca ne sera pas facile. On ne s'attend pas à ce qu'il y ait des offres mirobolantes, extraordinaires, dans un court laps de temps comme ça», a-t-il confié.

FAIS-TOI VOIR



CHEZ MAZDA!

OBTENEZ JUSQU'À 1000$ EN ACCESSOIRES OPTIONNELS **OU** UNE REMISE ÉQUIVALENTE.*

Faites-vous voir dès maintenant chez Mazda et équipez votre voiture à votre goût en choisissant l'un de nos modèles 92 parmi les plus populaires. Notre 323 hatchback, la plus spacieuse de sa catégorie. Notre Protegé, la classique à 4 portières. Notre Miata, incomparablement sympathique. Notre MPV, la mini-fourgonnette qui se conduit comme une berline. Et nos camions, meilleurs vendeurs au Canada, catégorie *camionnettes importées.* Donc, pour une voiture à votre goût, passez vite chez votre concessionnaire Mazda... pour ensuite vous faire voir et remarquer partout!

*Offerts à l'achat des modèles 92 suivants : 323, Protegé, Miata, MPV et camionnettes Mazda, vendus ou encore en stock chez le concessionnaire après le 6 août 1992. Taxes et autres frais du concessionnaire en sus. Cette offre, en vigueur pour un temps limité et jusqu'à épuisement des stocks, ne peut être combinée à aucune autre. Détails chez le concessionnaire.

mazda **Je me sens bien.**

Chicoutimi Automobiles (1986) Inc.—545, Boul. du Royaume Ouest, 545-6555
Jonquière—**Garage Bouchard Et Frères Enr.**—2253, St-Dominique, 547-6624
Alma—**Alma Mazda**—695, Du Pont Sud, 668-4581

Tourisme à Jonquière

Saison satisfaisante

JONQUIERE (SL) — Sans disposer de données complètes d'achalandage des kiosques touristiques, le directeur congrès et tourisme de Ville de Jonquière, Claude Savard, estime que la saison est bonne jusqu'à présent.

C'est dans le domaine hôtelier que la fréquentation s'est élevée de la façon la plus remarquable. Certains hôtels de Jonquière auraient même connu une hausse de 20 pour cent des nuitées en comparaison avec l'année dernière.

M. Savard a fait remarquer que l'hôtel Roussillon a affiché complet durant la présentation des championnants de baseball bantam.

Ce sont les événements musicaux qui ont attiré les plus grandes foules, puisqu'on a enregistré le passage de 175000 personnes durant les festivals de musique.

Les terrains de camping n'ont pas eu à souffrir du mauvais temps de juin et juillet, leur fréquentation s'est maintenue. C'est à la plage que le froid et la pluie ont clairsemé les rangs des plus braves.

Une constatation générale du directeur Savard en 1992: les sites majeurs pour lesquels il faut débourser ont connu une saison moyenne à comparer avec les activités gratuites.

En bref

Congrès de l'Aféas

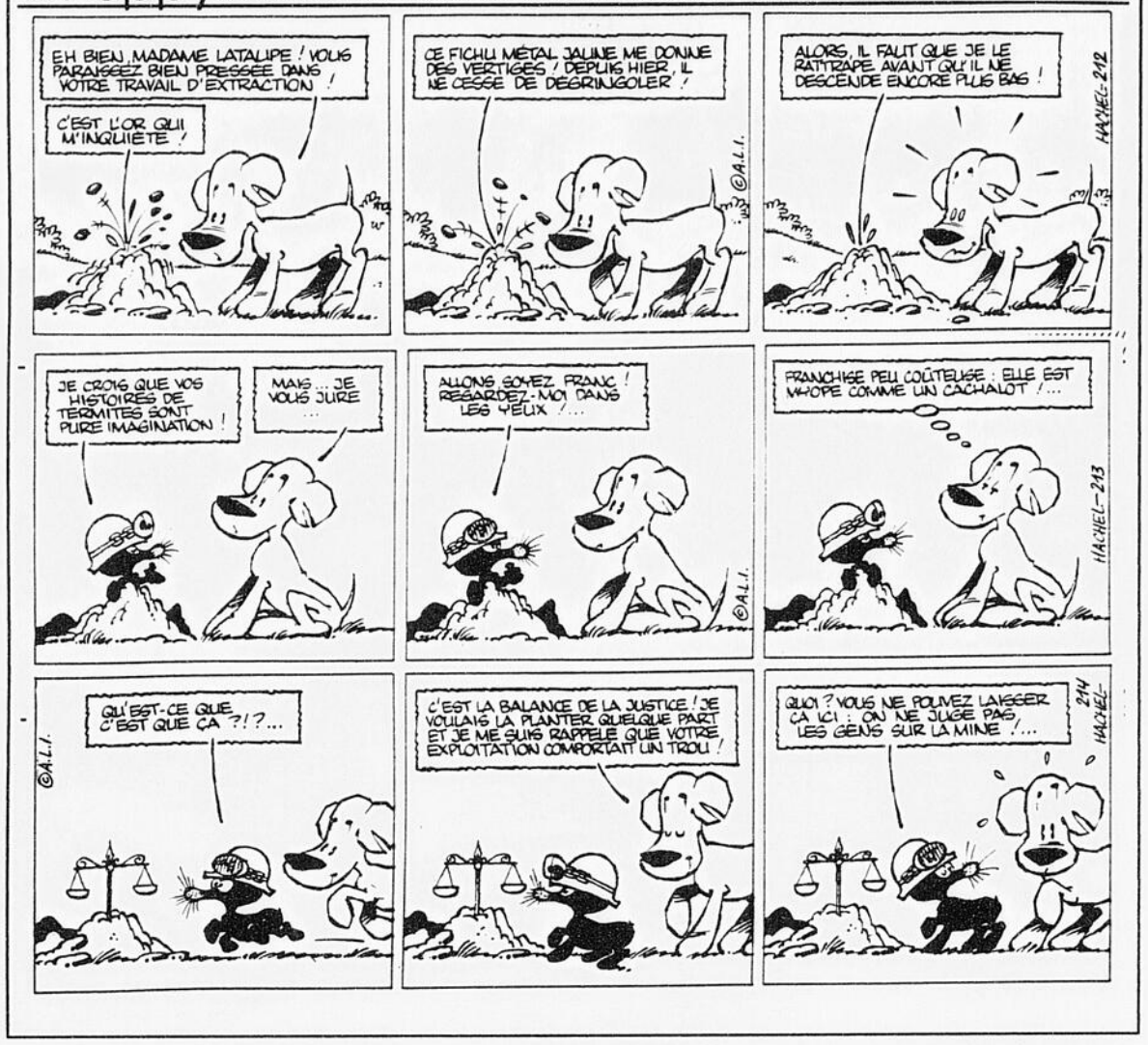
TROIS-RIVIERES (PC) — Le congrès annuel de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale (Aféas) a débuté hier dans un hôtel de Trois-Rivières, sous le thème «L'Aféas aux couleurs de l'avenir».

Tenu pour la première fois dans la capitale de la Mauricie, l'événement provincial regroupe plus de 1000 congressistes de tout le Québec, représentant les 25000 membres du mouvement.

«Cette année, nous recevons, aux côtés des délégations régionales, une délégation dont les représentantes ont été choisies au sein même des 550 associations locales. Cette décision a été adoptée à la suite du congrès d'orientation de l'an dernier. Nous recueillerons ainsi le pouls à la base même de l'association», a expliqué la présidente de l'Aféas, Jacqueline Martin.

Bandes dessinées

Puppy



Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

MARDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS			Cinéma: UN AMOUR INTERDIT				Un été dans...	Voyage grandeur..	L'édition magazine	L'art de vivre		Dallas		Le temps de vivre		Il était une fois...	Grisu le petit...	Lucky Lucke	Palme d'or	La cour en direct
CFRS																		Le vagabond	Le Grand Journal	
CJPM	Salut Bonjour (6h30)		Ciné-matin: KGB - LA GUERRE SECRETE				Aimer	La vie au...	Mongrain de sel (11h45)			Sous le signe du faucon		Cinéma d'après-midi: LA FORCE DE L'AMOUR				Claire Lamarche		Fais-moi un dessin
R.Q.													Pause musicale			Économie du travail		Feu vert interna...	Aventures de...	Le club... 100 watts

Votre soirée

MARDI 18 août	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	L'étalon noir	Le monde merveilleux de Disney		Jeunes autrement	La route des vacances	Beau et chaud		Ciné-collection: HANTISE				
CKRS	Ce soir	Plus	L'enfer c'est nous autres	Comment ça va?	Perry Mason MEURTRE EN CIRCUIT				Le Téléjournal /Le Point	Le Point	L'enfer c'est nous autres	Cinéma: (23h50) MARCHE A L'OMBRE	
CJPM	Le TVA, édition 18 heures	Jeopardy	Secrets de famille	La vie en couleur		Loto-Quiz	Le match de la vie		Fauteux... Prise 2		Le TVA, édition, réseau	TVA Sports	Loterie
CFRS	La roue chanceuse	Zizanie	Salles des nouvelles		Cinéma: 48 HEURES				Coup de foudre	Le grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma: ADIEU MON SALAUD
TV 5	Expédition pêche	Pyramide	Journal télévisé de A2	Vision 5 (19h35)	Envoyé spécial		Jeux sans frontières		La chance aux chansons		Sports loisirs	Journal télévisé de FR3	Envoyé spécial
S.E.	LE CHATEAU DE MA MERE (17h35)		LA VIE EST UN TELEROMAN (19h15)				L'EVEIL DU DEMON			FRAYEURS PARTAGEES (22h35)			LA DISCRETE
CBFT	Ce soir		L'enfer c'est nous autres	Comment ça va?	Perry Mason MEURTRE EN CIRCUIT				Le Téléjournal /Le Point	Le Point	L'enfer c'est nous autres	Cinéma: (23h50) MARCHE A L'OMBRE	
CFER	Le TVA, édition 18 heures	Jeopardy	Secrets de famille	La vie en couleur		Loto-Quiz	Le match de la vie		Fauteux... Prise 2		Le TVA, édition, réseau	TVA Sports	Loterie
CBJET	Newswatch		CBS newsmagazine	Land and Sea	Witness		The golden girls	Empty nest	The National	The Journal (22h20)	News	Newhart	Welcome back, Kotter
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	No place like home	Full house	Home improvement	Roseanne	Billy	Law & order		News	News	The Arsenio Hall show
WVNY	News		Star Trek		Full house	Step by step	Roseanne	Arresting behavior	Republican convention		News	Nightline	Commercial programs
WCAX	News		News	The golden girls	Rescue 911		Freshman door		Republican convention		News	Forever knight	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Quantum leap		Reasonable doubts		Republican convention		News	The tonight show (23h35)	
WCFE	Children programs (17h00)	The nightly business...	The MacNeil/Lehrer newshour		Ozone: The hole story		Lonesome pine specials		Lonesome pine specials		Eastenders	Secret agent	A communiquer
TSN	Transworld sport (17h00)	1992 Matinee Ltd international tennis			Baseball.								Boxing
F.C.	BLACK PEARLS (17h30)		THE CROSSING (19h15)				FLIGHT OF THE INTRUDER				ROBIN HOOD, PRINCE OF THIEVES		
RDS	Foot. australien (17h30)	Les Internationaux Matinée		Baseball.	Baseball.						Sports 30	La lutte WCW	Les courses à Québec

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Détente

Ciné-télé

9h00

CKRS - CBFT — UN AMOUR INTERDIT **78465** (5) Fr. 1983. Drame de moeurs de J. Dougnac avec Fernando Rey, Saverio Marconi et Brigitte Fossey. — Au 18e siècle, un orphelin adopté par un riche banquier italien accepte d'épouser une parente de celui-ci, tout en poursuivant une liaison secrète avec une autre femme. (2h)

CJPM - CFER — KGB - LA GUERRE SECRÈTE **70147** (6) (KGB - The Secret War), É.-U. 1985. Drame d'espionnage de D. Little avec Michael Billington, Denise Dubarry et Michael Ansara. — Un agent russe, qui agit sous l'identité d'un ingénieur américain, refuse de rentrer quand on le rappelle dans son pays. Film tourné pour la télévision. (2h)

14h30

CJPM - CFER — LA FORCE DE L'AMOUR **103128** (6) (Little Girl Lost), É.-U. 1988. Drame de moeurs de S. Miller avec Tess Harper, Frederic Forrest et Marie Martin. — L'histoire d'un couple qui tente d'adopter une petite fille qui subit de mauvais traitements de la part de son père naturel. Film tourné pour la télévision. (2h)

20h00

CKRS - CBFT — MEURTRE EN CIRCUIT FERMÉ **22505** (6) (The Case of the Lethal Lesson), É.-U. 1989. Drame judiciaire de C.I. Nyby II avec Raymond Burr, Barbara Hale et Alexandra Paul. — Un avocat futé s'occupe du cas d'un étudiant qui est accusé d'avoir tué un camarade de classe. Film tourné pour la télévision. (2h)

CFRS — 48 HEURES **71895** (4) (48 Hours), É.-U. 1982. Drame policier de W. Hill avec Nick Nolte, Eddie Murphy et James Remar. — Pour retrouver un criminel qui vient de s'évader, un policier fait sortir de prison pour quarante-huit heures un ancien complice du fugitif. (2h)

22h00

R.-Q. - CIVV — HANTISE **32470** (3) (Gaslight), É.-U. 1944. Drame psychologique de G. Cukor avec Charles Boyer, Ingrid Bergman et Joseph Cotten. — Un pianiste amène sa jeune femme à douter de son équilibre mental. (2h)

23h50

CKRS - CBFT — MARCHE À L'OMBRE **13315234** (4) Fr. 1984. Comédie de moeurs réalisée et interprétée par Michel Blanc avec Gérard Lanvin et Sophie Duez. — Les mésaventures de deux compères marseillais qui débarquent à Paris sans un sou en poche. (1h55)

00h00

CFRS — ADIEU MON SALAUD! **804277** (4) (The Friends of Eddie Coyle), É.-U. 1973. Drame policier de P. Yates avec Robert Mitchum, Peter Boyle et Richard Jordan. — Un homme qui sert d'intermédiaire entre des gangsters et des vendeurs d'armes clandestins est aussi informateur de police. (2h)

Mots croisés

NO D-2065

HORIZONTALEMENT

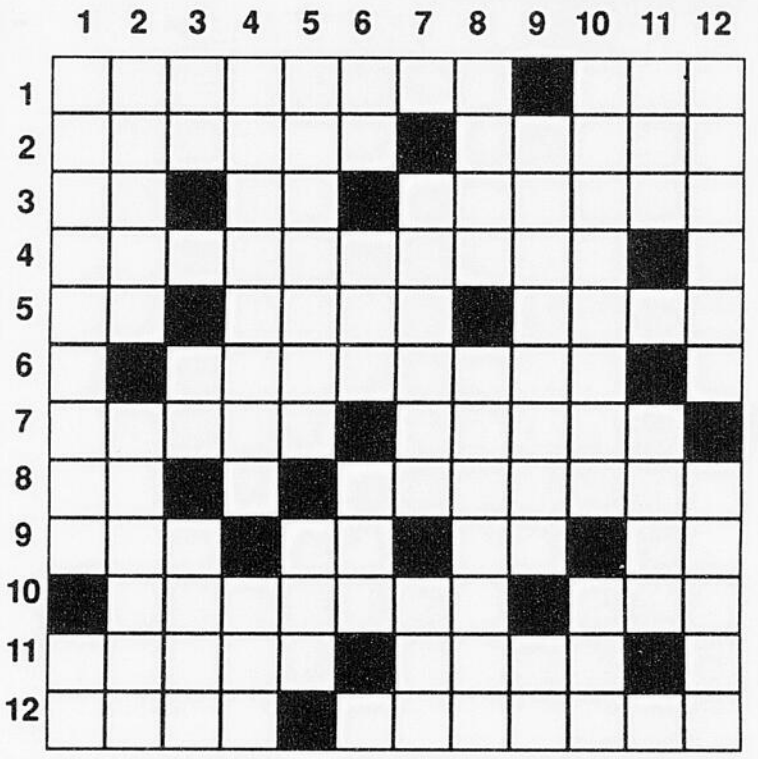
1 - Taux sanguin du sodium - Interj. esp.
2 - Aplati - C'est un clupéidé.
3 - Lettre grecque - Double règle - Vaste.
4 - Disparate.
5 - Erbium - Monnaie d'Italie - Me rendrai.
6 - Dépôt stratifié de cendres volcaniques.
7 - V. d'Italie (Piémont) - Prénom f.
8 - Sert en bijouterie - Donnas une coloration plus ou moins nuancée.
9 - Fl. d'Afrique - Laize - Saint - Gamme de do.
10 - Homme veule, sans caractère - Pivot.
11 - Courbai - Joindre.
12 - Épreuve - Saisit.

VERTICALEMENT

1 - Légère opacité de la cornée - Platine.
2 - Alliage de fer et de carbone - Cirre.
3 - Tour - Chrome - Édits.
4 - Dentier - Terme du jeu d'échecs.
5 - Alcaloïde de la fève de Calabar - Monnaie roumaine (pl.).
6 - Pron. pers. - Monnaie de la Suède - Utile en laboratoire.
7 - Inspiratrice d'un artiste - Cacha.
8 - Exerce une action en justice - Donnent les couleurs de l'arc-en-ciel à.
9 - Personne qui confesse ses péchés au prêtre - Iridium.
10 - Garnirent - Perroquet.
11 - Garçon d'écurie - Peuvent être «usées».
12 - Apprend - Cippe.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2064

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	O	L	E	S	T	E	R	■	R	A	D
2	E	C	U	R	I	E	S	■	C	E	L	E
3	D	A	M	E	■	L	■	P	A	V	E	S
4	I	R	E	■	V	E	R	O	L	E	■	S
5	S	I	N	C	I	P	U	T	■	N	E	E
6	A	N	■	I	N	A	S	S	O	U	V	I
7	N	A	V	E	T	T	E	■	R	E	I	N
8	C	■	I	L	■	H	E	L	A	■	T	■
9	E	S	T	■	A	I	■	A	N	G	E	S
10	■	P	R	E	M	E	D	I	T	E	R	A
11	D	I	E	T	E	■	O	T	E	R	A	I
12	I	N	S	E	R	E	S	■	S	E	I	N



Mot mystère

688 — **8 lettres** — **Le mot clé: chauffeur du dimanche**

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot mystère.

alarmé	colère	feu	klaxon	nerf	reculer	suivre
allure		fuir		novice	répit	
arrêt	dépasser		lent	nuire	repos	
assez		gaz	libre	nuisance	risque	trafic
attention	émoi	gens	loin	nuisible	roule	tendu
	ennemi	grave			route	
blâmer	erreur					
bolide		heurte	maladroit	panne	siège	vif
	faute	impact	mauvais	péril	sortie	vite
calme	fautif	inapte	menace	pneu	soupir	volant

Solution du problème précédent: épuisement

E	R	E	L	O	C	V	I	F	E	T	N	E	E	P
G	R	O	R	I	Z	L	I	B	R	E	E	R	A	R
E	I	U	F	I	E	M	R	T	R	R	V	N	I	F
N	M	A	L	M	S	E	M	F	E	I	N	P	D	A
S	R	L	O	L	S	Q	A	L	U	E	U	E	F	U
T	O	I	A	S	A	U	U	S	R	O	B	F	S	T
I	M	P	A	C	T	C	V	E	S	O	R	T	I	E
O	R	P	E	I	E	E	A	L	I	R	E	P	E	T
R	E	O	F	R	E	C	I	V	O	N	E	L	G	R
D	E	V	U	C	A	N	S	B	N	R	B	V	E	U
A	P	M	A	L	A	A	O	E	O	I	O	T	R	E
L	R	N	A	R	E	S	M	X	S	L	P	U	R	H
A	E	R	E	L	G	I	R	I	A	A	I	I	T	G
M	M	N	E	U	B	U	U	N	N	L	U	D	A	E
E	A	A	T	T	E	N	T	I	O	N	K	Z	E	S

(Edimédia)

Bridge

ENTAME MEURTRIÈRE

Vous jouez une compétition par paires et vous avez comme adversaires Mme Carmen Bellavance et Mme Janine Simard respectivement en Est et en Ouest.

Donneur: Nord
Vulnérable: Personne

Nord
♠ D V x
♥ D x x
♦ R D x x
♣ A x x

Ouest (Janine)
♠ R x x
♥ V 10 x
♦ A x x x
♣ D 10 x

Est (Carmen
♠ x x
♥ A x x x
♦ x x x
♣ x x x x

Sud
♠ A 10 x x x
♥ R 9 8
♦ V x
♣ R V x

Ouest	Nord	Est	Sud
-	1 ♦	P	1 ♠
P	1 SA	P	2 ♣*
P	2 ♠*	P	4 ♠

* 2 ♣: Convention: «Check back Stayman» impératif qui demande au partenaire de préciser son jeu en majeures.
* 2 ♠: Réponse qui indique trois cartes en pique.

Sud, après la réponse de deux piques de son partenaire, aurait dû faire une enchère impérative sans dépasser le niveau de trois sans-atout. Sud, avec son jeu et malgré le fait qu'il sait que son partenaire détient trois cartes en pique, doit penser que le bon contrat peut être 3 SA. Si Sud gage trois coeurs après l'enchère de deux piques de son partenaire (enchère impérative), Nord gagera sûrement 3 SA. Le contrat de 3 SA aurait probablement été réussi même si Est entame en trèfle en présumant que Nord jouera un petit trèfle du mort. Inutile d'en dire plus car Sud joue à quatre piques.

Entame: Dix de coeur.

Le déclarant est confronté à un problème à la première levée. Si Est-Ouest entame de façon conventionnelle, il doit jouer la dame pour se protéger au cas où Est aurait A V en coeur. Par contre, si Est-Ouest entame de façon non conventionnelle, c'est-à-dire promettant zéro ou deux honneurs supérieurs ou promettant le valet de coeur «Rusinow», le déclarant doit gagner la première levée avec son roi. Notre déclarant demande à Ouest quelle est leur entente respective concernant les entames. La réponse est qu'ils n'ont aucune entente spéciale. Notre déclarant joue donc la dame de coeur du mort et Ouest gagne de l'as et revient avec un petit coeur. Notre déclarant tente l'impasse et Ouest gagne du valet et revient coeur. Notre déclarant perd deux coeurs, un pique et un carreau pour une chute d'une levée.

À suivre dans la prochaine édition

Jacques LALIBERTÉ

(Edimédia)

Horoscope

Mardi, le 18 août 1992

Conflits possibles avec les frères et soeurs, ou l'entourage immédiat, s'ils ont l'impression qu'on les brime et les relègue au second plan; voilà pour ces enfants, natifs de ce degré du Lion. Larges rentrées d'argent possibles plus tard par spéculatiions heureuses et héritage. Philanthropes. Sens aussi de l'organisation. Amitiés nombreuses et efficaces.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Vous avez un besoin de paix et de tranquillité afin de pouvoir évoluer dams un climat d'harmonie. Restez conscient de vos capacités positives et enlevez de votre esprit tout doute nuisible à votre épanouissement personnel. Vous manisfesterez l'intention de vous sentir épaulé, encouragé par votre partenaire, face à vos responsabilités professionnelles.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Vous connaîtrez de grandes aspirations visant à l'harmonie et à la joie de vivre. Les exigences persistantes de vos proches risquent de nuire à vos bonnes dispositions et de vous faire évoluer littéralement vers un climat de nervosité. Une surabondance d'activités où vous devrez être en mesure de prendre toutes les mesures requises pour un bon fonctionnement.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Dans un climat modeste et pondéré, vous désirez à tout prix analyser le moindre de vos sentiments et gestes, afin d'éviter les erreurs. Vous aborderez des questions sentimentales avec un tempérament calme et flegmatique. Professionnellement, vous aurez la ferme intention de mettre votre expérience de la vie à profit. Vous désirez parfaire vos connaissances en vous offrant une bonne lecture.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Vous rechercherez autour de vous compréhension, protection et appui moral. Excellente journée pour vous montrer des plus avenants et serviables auprès de l'être aimé. De nouvelles occasions se présenteront à vous, choisissez les plus avantageuses, sécurisant votre avenir. Prêtez-vous favorablement à vos activités d'ordre intellectuel.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Vous déployerez une nature dynamique et courageuse pour concrétiser positivement tous vos objectifs. Vous serez à la recherche d'un idéal, désirant faire la rencontre du partenaire rêvé. Vous recevrez des nouvelles de parents éloignés, sollicitant votre aide. Vous devrez être d'une extrême prudence dans vos allées et venues.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

On vous verra exhiber des sentiments d'ambition et d'enthousiasme en vue de concrétiser tous vos objectifs. Vous éviterez les querelles et les malentendus avec l'être aimé afin d'évoluer dans un climat agréable. On exigera beaucoup sur le plan de la compétence. Soyez extrêmement prudent(e) au volant de votre véhicule.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Vous bénéficierez d'une ambiance d'entente et d'harmonie dans le calme afin de contrôler adéquatement toute situation. Montrez-vous plus flexible et malléable si vous désirez terminer la journée en beauté. Vous serez remarqué(e) par votre énergie et votre perspicacité au travail. Portez une attention particulière aux gens plus âgés de votre famille. Vous aurez cependant à vous montrer sage et prudent(e) lors de vos achats.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Malgré la nature de vos bonnes intentions, vous aurez à faire certaines mises au point pour assurer l'harmonie conjugale. De plus, vous ne tolérerez pas que l'être aimé se permettre d'organiser vos loisirs sans avoir reçu votre approbation. Vous réussirez à vaincre toutes les formes d'adversité avec un esprit d'analyse et de sens pratique. Vous aurez l'occasion d'entretenir de bonnes relations avec vos amis.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre

Vous chercherez par tous les moyens à vous affirmer davantage, avec enthousiasme, optimisme afin de mettre en évidence votre potentiel mental et physique. Vous connaîtrez d'excellents rapports, grâce à votre finesse d'esprit et vous obtiendrez les faveurs que vous désirez. Votre imagination et votre ingéniosité vous inciteront à faire valoir vos talents.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Vous vivrez dans un climat charmant et intéressant, rehaussé d'une pointe d'originalité et d'ingéniosité. Votre conjoncture astrale laisse prévoir que vos relations sentimentales seront dirigées avec sagesse et harmonie. Professionnellement, vous avez les possibilités de poursuivre votre idéal en déployant beaucoup d'ardeur, d'initiative et d'autorité.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

C'est une journée qui exige de la patience, de la persévérance et un parfait contrôle de vos émotions au niveau familial et professionnel. Sachez vous montrer plus malléable et flexible envers autrui et vous vivrez alors dans un climat d'harmonie. Avide de réussite, vous serez en mesure de faire valoir vos talents et d'exiger qu'ils soient rémunérés à leur juste valeur.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Vous désirez vivre avec des besions de stabilité affective et de sécurité. Vous nagez dans le bonheur et l'harmonie. Vous devrez éviter les excès et la fatigue en maintenant un bon équilibre de vos activités. La marche est un exercice favorable au bon fonctionnement de votre organisme. La chance vous sourit.

En bref

Réductions de 50 millions $

TORONTO (PC)— Le gouvernement social-démocrate de l'Ontario a annoncé hier des réductions de 50 millions $ dans son programme de médicaments gratuits pour les personnes âgées et les assistés sociaux.

Mais, contrairement au Québec, il a réussi à éviter l'imposition de frais modérateurs. Le ministère de la Santé a plutôt choisi de retirer plus de 200 médicaments de la liste des médicaments gratuits pour les personnes âgées et les assistés sociaux.

Ce geste, difficile à poser pour un gouvernement à philosophie néo-démocrate mais qualifié de raisonnable par les représentants d'organismes pour personnes âgées, se justifie par la nécessité de réduire les coûts grimpants des soins de santé en Ontario.

Selon les estimés du ministère, le retrait des médicaments permettra de faire passer de 18 à 14 pour cent les augmentations de frais pour 1992, ce qui, sur une facture totale de 1,2 milliard $, représente environ 50 millions $.

Chômage

TORONTO (PC) — Une étude des conseillers économiques DRIMcGraw-Hill montre que le taux de chômage est aussi élevé actuellement qu'il l'était à la fin de la récession du début des années 80.

L'étude tient compte de ceux qui ont cessé de se chercher un emploi, et non pas seulement de ceux qui se cherchent toujours un emploi, comme le fait Statistique Canada.

C'est ainsi que le taux de chômage du deuxième trimestre de 1992 s'élève à 13,4 pour ceux au lieu de 11,2 pour cent, comparé à 13,5 pour cent (et non 12,6 pour cent) au quatrième trimestre de 1982.

De plus, la proportion de la population âgée de 31 à 64 ans, qui travaille ou se cherche du travail, a baissé de 67,1 pour cent à 65,3 pour cent avant le début de la récession des années 90. Ce qui signifie que 354 000 personnes ont quitté le marché du travail.

Crise d'Oka

L'enquête sur la mort du caporal Marcel Lemay pourrait bien ne jamais reprendre

MONTREAL (PC) — L'enquête du coroner sur la mort du caporal Marcel Lemay de la Sûreté du Québec, le 11 juillet 1990 à Oka, et qui avait été interrompue pour permettre la tenue de deux procès impliquant une cinquantaine de Mohawks pourrait bien ne jamais reprendre.

C'est du moins ce qui se dégage d'interviews menés, hier, auprès du coroner Guy Gilbert, du coroner en chef Jean Grenier et du procureur de la Couronne François Brière.

Me Guy Gílbert dit attendre «des instructions du coroner en chef.»

Il croit qu'«une décision sera prise d'ici une semaine ou deux.»

Pour sa part, le coroner en chef fait valoir qu'il reviendra «principalement à Me Gilbert de prendre la décision (de reprendre ou non l'enquête) parce que c'est lui qui, sur ordre de la cour, avait suspendu l'enquête.»

A l'automne 1991, un juge de la Cour supérieure avait ordonné la suspension de l'enquête du coroner Gilbert pour empêcher que les témoignages devant y être entendus ne viennent perturber la tenue des procès où les accusés étaient des Mohawks.

Ayant cela en mémoire, M. Grenier veut attendre que tous les procès des Mohawks soient terminés. «J'ai cru comprendre qu'on en avait encore pour un mois», a-t-il dit.

«Il est bien évident qu'au bureau du coroner on ne fera pas de provocation contre la Cour ayant déjà eu une ordonnance», a ajouté le coroner en chef.

M. Grenier croit que le moment venu «il faudra évaluer à la lumière de ce qui s'est passé depuis la suspension (17 septembre 1991) s'il y a lieu de reprendre l'enquête ou pas.»

Pour ce faire, le coroner en cheffera «la balance des inconvénients».

Il tiendra compte des difficultés et des coûts d'une part et des avantages pour l'information du public, d'autre part, a-t-il expliqué.

«Le contexte n'est pas tout à fait le même qu'il y a un an», a fait remarquer M. Grenier qui se défend bien d'avoir déjà arrêté son opinion.

Pour sa part, Me François Brière, un des procureurs de la Couronne ayant piloté les procès des Mohakws, a indiqué hier qu'il n'avait pas l'intention d'empêcher la reprise de l'enquête du coroner Gilbert même si quatre procès d'autant de Mohawks doivent avoir lieu cet automne.

«Ce n'est pas notre intention de l'empêcher. Ce n'est pas notre intention cette fois-ci», a déclaré Me Brière.

Selon les informations fournies par Me Brière, Daniel Nicholas subira son procès à compter du 29 octobre, Stanley Cohen connaîtra la date du sien en novembre. Quant aux deux mineurs devant subir leur procès devant le Tribunal de la jeunesse, les dates sont à la mi-septembre.

Ni le coroner en chef ni le coroner Gilbert n'ont communiqué avec Me Brière pour connaître ses intentions.

Livraisons suspendues

WINNIPEG (PC) — La Commission canadienne du blé a suspendu toutes ses ventes à la Russie parce que l'ancienne superpuissance est très en retard dans ses paiements, a indiqué lundi un dirigeant de l'organisme, Bob Roehle.

Cette décision, prise après consultation avec le gouvernement fédéral, demeurera en vigueur «jusqu'à ce qu'ils aient trouvé une solution à ce problème de leurs paiements et nous aient présenté un projet de règlement en ce qui regarde les paiements en retard», a-t-il dit.

Si vous êtes membre du CLUB Multipoints
Voici votre code pour aujourd'hui
68335065
Sinon composez sans frais le 1-800-563-8688

Si vous êtes membre du CLUB Multipoints
Voici votre code pour aujourd'hui
11038223
Sinon composez sans frais le 1-800-563-8688

• SALLE CLIMATISÉE •
Forfaits Souper, croisière, théâtre disponibles
Rires assurés à la Dam-en-Terre Christiane Laforge, Le Quotidien.
THÉÂTRE D'ÉTÉ
PIEDS NUS dans le PARC
DERNIÈRE CHANCE POUR VOIR LA PIÈCE
Denis Lamontagne
Sylvie Potvin
Isabelle Vincent
Clément Beaumont
auteur • Neil Simon
adaptation • Josée La Bossière
mise en scène • Serge Thibodeau
du mardi au samedi à 21h00
du 23 juin au 22 août 1992
Billets 18.50$ / Toutes taxes incluses
17 $ pour groupe de 20 pers.
complexe touristique DAM-EN-TERRE
alma, lac-st-jean
(418)668-3016 RÉSERVATION

GUIDE HORAIRE mardi et mercredi 3$

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261
CHÉRIE, J'AI GONFLÉ LE BÉBÉ (G)
TOUS LES JOURS: 1:10 - 3:10 - 5:10
LA MORT VOUS VA SI BIEN (G)
TOUS LES JOURS: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20
UNE LIGUE EN JUPONS (G)
TOUS LES JOURS: 7:00 - 9:30

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022
BASIC INSTINCT (18 +)
TOUS LES JOURS: 9:10
CHÉRIE, J'AI GONFLÉ LE BÉBÉ (G)
TOUS LES JOURS: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10
DIGGSTOWN (G)
TOUS LES JOURS: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
UNITÉ SPÉCIALE (18 +)
TOUS LES JOURS: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
ROCK'N NONNE (G)
TOUS LES JOURS: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
OBSESSION FATALE (13 +)
SEM.: 7:10
SAM. DIM.: 1:15
UNE LIGUE EN JUPONS (G)
SEM.: 7:00 - 9:30
SAM. DIM.: 1:00 - 3:30 - 7:00 - 9:30
IMPARDONNABLE (13 +)
SEM.: 9:25
SAM. DIM.: 3:40 - 9:25
LA MORT VOUS VA SI BIEN (G)
SEM.: 7:15 - 9:20
SAM. DIM.: 1:30 - 3:30 - 7:15 - 9:20
INFO-HORAIRE
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002
CINE-PARC TROIS-RIVIÈRES: 549-4337

LE plus Difficile c'est le premier pas
Fais dès maintenant le premier pas et inscris toi à l'Académie de Ballet du Saguenay
Nos cours sont offerts à partir de $22.50 par mois - Les frais d'inscription sont de $25.00
Nous on est là pour te faire danser !
L'Académie de Ballet du Saguenay
Du 24 août au 14 septembre inscris-toi de 17h00 à 21h00
CHICOUTIMI 549-2835
VILLE LA BAIE 544-5706
Académie de ballet du Saguenay inc.

Prêts hypothécaires
Jean-Claude Villeneuve
543-1221
TRUST PRÊT ET REVENU
A partir de
6%

Fabricant canadien de tapis

Peerless continue sa lente remontée

par Frédéric TREMBLAY

MONTREAL (PC) — Le plus grand fabricant canadien de tapis, la Corporation des tapis Peerless, a poursuivi sa lente remontée lors de son dernier trimestre en réduisant l'importance de ses pertes et en accroissant légèrement le volume de ses ventes.

La société, qui détient deux usines en Estrie (Acton Vale et Wickham), a perdu 1,5millions$ de mars à mai derniers comparativement à 2,3millions$ durant la même période l'an dernier, pendant que le chiffre de ses ventes passait de 106,5 à 109,8millions$.

Ces résultats trimestriels ont été dévoilés hier lors de l'assemblée générale annuelle de la société, tenue à Montréal.

Depuis deux ans, Peerless, dont le siège administratif est situé dans la métropole, a essuyé des pertes s'élevant au total à 25,5millions$, dont 10,9millions$ à la fin du dernier exercice financier le 29 février.

Les ventes ont pour leur part diminué d'un peu plus de 14 pour cent, passant de 510,3millions$ à 438millions$ en 1991-92.

Les dirigeants de Peerless croient cependant avoir maintenant colmaté la brèche.

Le président et chef des opérations, David Arditi, s'attend à ce que Peerless réalise ses premiers bénéfices depuis 1990 au cours des troisième et quatrième trimestres de cette année.

«Notre carnet de commandes est bien plus fourni qu'à la même date l'an passé. Les ventes se sont aussi améliorées depuis le premier trimeste et les marges bénéficiaires montent lentement, d'où les meilleurs résultats financiers. Nous croyons que cette tendance va se poursuivre durant le reste de l'année», a soutenu M. Arditi devant les actionnaires de Peerless.

Années difficiles

Secouée par la récession, l'arrivée massive de concurrents américains sur le marché canadien, la valeur du dollar canadien relativement élevée, Peerless vient de passer deux années difficiles, à l'instar d'ailleurs du reste de l'industrie au Canada.

Pour passer à travers la tourmente, Peerless a dû procéder à une série de mesures de rationalisation dont la fermeture en décembre dernie de son usine de Kingston en Ontario, qui employait quelque 200 travailleurs.

En 1991, les ventes de tapis au Canada ont chuté globalement de 13 pour cent par rapport à l'année précédente en raison principalement de la récession.

Les concurrents américains, qui se sont livrés à des activités de dumping ces dernières années pour pénétrer le marché canadien, ont pour leur part consolidé leur présence au Canada l'an dernier.

Quasi absents sur le marché canadien en 1988 (huit pour cent du marché), les fabricants américains détiennent maintenant 42 pour cent du marché du tapis au Canada.

Ce phénomène est aussi attribuable à la baisse graduelle des tarifs douaniers imposés aux tapis américains depuis l'entrée en vigueur de l'accord libre-échange entre le Canada et les Etats-Unis.

Ces tarifs étaient de 20 pour cent en 1988, alors qu'ils ne sont plus maintenant que de 12 pour cent. Ils seront complètement éliminés en 1998.

///En bref

Bénéfice de Hollinger

TORONTO (PC) — Hollinger Inc. a rapporté lundi, pour le semestre clos le 30 juin, un bénéfice net de 54,1 millions$, soit 0,87$ par action, comparativement à un bénéfice net de 29,7 millions$, soit 0,39$ par action, durant la période correspondante de l'exercice précédent.

Les revenus ont atteint 436,6 millions$ au cours de ce semestre, au regard de revenus de 398,9 millions$ au cours du premier semestre de l'an dernier.

Indicateur économique

MONTREAL (PC) — CIBC a fait savoir hier que son indicateur économique avait progressé de 0,2 pour cent au cours du mois de mai. Il s'agit d'une deuxième hausse mensuelle consécutive, a souligné l'institution financière.

«Les dernières données économiques continuent de refléter la lenteur et l'irrégularité de la croissance dans les secteurs du revenu et de l'emploi», a noté CIBC dans un communiqué.

Cette situation pourrait bien persister, a-t-elle ajouté, compte tenu de la faiblesse de la demande d'exportations canadiennes sur le marché américain.

9% BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT
échéance 1994
Euro-obligation
Sujet à modification sans préavis
Michel Ouellet
Serge Lavoie
545-4511
ScotiaMcLeod

Denrées

MONTREAL (PC) Cours des denrées transmis lundi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,34$ le kg; pour bétail: — — le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,64$ le kg; pour bétail: — — le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59$; pour bétail: 0,47$ le kg.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5,535$; première cat., coloré: 5,542$.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,317$; prix du gros au détaillant: 5,57$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,506$; A-gros: 1,484$; A-moyens: 1,424$; A-petits: 0,986$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,16$; A-gros: 1,16$; A-moyens: 1,10$; A-petits: 0,66$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,14$; A-gros: 1,14$; A-moyens: 1,03$; A-petits: 0,61$.

Prix du poulet pour la semaine du 17 août, 1992: 1,16$ pour le Québec et l'Ontario.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, brossées: 4,25$ le sac de 50 lb, extra-gros: 1,65$ le sac de 20 lb; 0,85$ le sac de 10 lb; 5,50$ le sac de 50 lb, extra-lrg; 6,50$ le sac de 10x5; 5,50-5,85$ le sac de 5x10. Québec, lavées: 5,00-5,40$ le sac de 50 lb; 1,75-2,15$ le sac de 20 lb; 1,04-1,06$ le sac de 10 lb; 6,00-6,75$ le carton de 50 lb, extra-lrg; 7,45-7,75$ le carton de 10 x 5; 6,00$ le ctn de 5 x 10. Québec, Rouge-Lavée Nouvelle: 7,85-8,60$ le sac de 50 lb; 9,80-10,85$ le sac de 10x5; 9,00-11,55$ le sac de 5x10.

Mercuriale

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, lundi, dans la région montréalaise:

Fruits

Bleuets, Qué.: 35,00$ le plateau de 12x1.

Bleuets, Qué.: 19,00$ le panier de 11 chop.

Bleuets sauvages, Qué.: 39,25$ le panier de 11 chop.

Cantaloupes, Qué.: 12,95$ le ctn de 12-15.

Pommes Jersey Mac, Qué.: 12,25$ le boisseau.

Pommes Jersey Mac, Qué.: 9,35$ 4x4 lb.

Pommes Jersey Mac, Qué.: 14,75-16,65$ 12x3 lb.

Pommes Jersey Mac, Qué.: 18,00-19,50$ le ctn de 120.

Pommes McIntosh, Qué.: 14,30-14,50$ le cello 12x3 lb.

Pommes McIntosh, Qué.: 9,50$ le boisseau.

Pommes Melba, Qué.: 7,50$ le boisseau.

Pommes Melba, Qué.: 12,00-15,25$ le boisseau.

Pommes Paula-red, Qué.: 10,50$ le boisseau.

Pommes Paula-red, Qué.: 14,50-17,00$ 12x3.

Pommes Paula-red, Qué.: 9,50$ 4x4.

Pommes Vista Bella, Qué.: 8,50$ le boisseau.

Tomates De Cerises, Qué.: 18,15$ le plateau de 12x3.

Tomates roses de serre, Qué.: 8,50$ le ctn de 8 lb.

Tomates roses, Qué.: 12,35-14,20$ le ctn de 20 lb.

Tomates rouges, Qué.: 10,25-11,60$ le ctn de 20 lb.

Tomates rouges hydro Qué.: 11,75-13,55$ ctn 10 lb.

Légumes

Aubergines, Qué.: 10,00$ le ctn de 25 lb.

Brocolis, Qué.: 9,40-10,90$ le ctn de 14 lb.

Betteraves Qué.: 4,00-4,55$ s. 25 lb.

Betteraves Qué.: 5,15-6,90$ s. 12x2 lb.

Betteraves Qué.: 13,35-15,25$ le ctn de 24.

Bettes à cardes, Qué.: 8,50-11,25$ le sac de 12.

Brocofleur, Qué.: 17,50-18,50$ le ctn de 12.

Carottes Qué.: 8,50-9,65$ s. 24x2 et 10x5 lb.

Carottes Qué.: 11,25-13,15$ s. le ctn de 24 lb.

Carottes Qué.: 13,35-15,95$ s. le sac de 50 lb.

Carottes mini Qué.: 9,25-10,05$ s. le cello de 20x12.

Céleri, Qué.: 9,75-10,30$ ctn 24 lb.

Céleri, coeur, Qué.: 8,10-9,40$ ctn 12x2 lb.

Céleri, coeur, Qué.: 13,75-14,00$ ctn 24x2.

Céleri, racines, Qué.: 13,75$ ctn 12.

Chicorée, Qué.: 6,30-6,75$ le ctn de 12.

Choux rouges Qué.: 6,75-8,60$ ctn 40 lb.

Choux de Milan, Qué.: 7,40-9,50$ ctn 40 lb.

La bourse

Montréal

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang
AbtiPrce	580	$15	15	15	-1/2
AgnicoE	6050	$5 1/2	5 3/8	5 1/2	
Agro.prB	z1	10	10	10	
AirCanda	43910	450	410	420	-30
Alta.energ	16500	$15 5/8	15 1/4	15 5/8	+1/4
Alt.E.7.75	3625	$26 1/8	25 7/8	25 7/8	+1/8
AlcanAlu	108738	$23 1/8	22 3/4	23	+1/2
Am.Barric	400	$33 1/8	33	33 1/8	+3/8
fAmr.rs.A	z300	70	70	70	
Amisco	100	155	155	155	5
Artopex	z350	85	85	85	
Auberges	600	130	130	130	
Audrey	12070	73	72	72	+1
Autostock	950	365	360	360	-30
Avcorp	5000	25	22	25	+4
BCTel	17320	$21 5/8	21 3/8	21 3/8	-1/8
BCGAS	4414	$14 3/4	14 5/8	14 3/4	-1/8
BCESrO	1300	$42 3/4	42 3/4	42 3/4	+1/2
BCEInc.	18728	$46 1/8	45 3/4	45 7/8	-1/4
BCEMbl	z2	$27 3/4	27 3/4	27 3/4	
Bgr.pm.A	1000	$7	7	7	-1/8
fBMTC.a	1500	475	465	465	
BPCan	600	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	+1/8
Bq.Laur	15000	$17 1/4	17 1/4	17 1/4	
Bq.lau.sr6	1300	$26 3/8	26 1/8	26 3/8	
BqueNat	262365	$9 1/8	8 7/8	8 7/8	-1/4
Bq.na.sr10	2720	$25 5/8	25 1/2	25 5/8	
Bq.na.sr11	2945	$24 7/8	24 1/2	24 1/2	
Bq.Nat.sr9	z70	$26 1/2	26 1/2	26 1/2	
BqRoyale	128414	$24 1/2	24 1/4	24 1/4	-3/8
BqRy1.45	14000	$20 1/8	20	20	
Bq.Ry.srF	5300	$28 1/2	28 1/2	28 1/2	+1/8
Bq.Ry.srG	1200	$27 7/8	27 3/4	27 3/4	
Bq.Ry.srH	550	$28 3/4	28 3/4	28 3/4	+1/8
Bq.T-D	26243	$18 7/8	18 5/8	18 5/8	-1/8
B.Imp.sr8	2800	$27 5/8	27 1/2	27 1/2	
B.Imp.sr9	4225	$28 7/8	28 3/4	28 3/4	
B.Imp.sr6	4076	$27 3/8	27 3/8	27 3/8	+1/8
Bq.C.Imp	47912	$28 7/8	28 5/8	28 3/4	
BqueMtl	16772	$45 3/8	45	45 1/4	+1/4
BMOSr1	1200	$28 5/8	28 5/8	28 5/8	+1/8
Bq.N.Ecos	42275	$22 3/4	22 1/2	22 5/8	-1/8
BNEsr1	3300	$21 3/8	21 1/4	21 3/8	
BNEsr3	3500	$21 1/4	21	21 1/4	+1/8
BNESr5	600	$28 3/4	28 3/4	28 3/4	+1/8
Bell.p.1.94	200	$28	28	28	
Benvest	3000	190	180	190	+17
Biochem	23050	$14 1/2	14 1/8	14 1/4	-1/8
jBiomira	4400	$10 7/8	10 1/2	10 1/2	
Bionaire	8600	340	320	330	-5
Bocenor	600	55	55	55	
fBombB	128313	$15 1/8	14 7/8	15	
Bomb.Sr1	1500	$25	24 3/4	25	+1/4
Brcan1.87	1200	$24 3/8	24 3/8	24 3/8	+3/8
Brascan.A	800	$17 3/8	17 3/8	17 3/8	
Bruncor	1900	$20	19 3/4	20	+1/4
Brunswick	500	$10	10	10	+1/4
CAEInd	10100	$6 1/8	6	6 1/8	
CGCInc	4300	$7	6 3/4	6 3/4	-1/4
fCGIGr.A	10200	380	375	375	
jCMPRes	50888	103	103	103	
CSRes.	1000	400	400	400	-10
Cabano	1200	165	163	165	
fCldwellA	500	390	390	390	-10
Cambior	1075	$9 1/4	9	9	+1/8
Cambridg	1611	$16 5/8	16 1/2	16 5/8	+1/8
Camdev	47404	350	300	320	-5
Cameco	3400	$15 7/8	15 3/8	15 5/8	-1/8
Cameco.w	4000	400	400	400	+10
CanMalt	5000	$14 1/8	14 1/8	14 1/8	-1/8
CdnOxy	55800	28	27 7/8	28	
CPLtd	14828	$16 7/8	16 1/2	16 7/8	+3/8
fCTireA	23250	$16 5/8	16 1/4	16 1/2	+3/8
fCUtilit.A	400	$21 1/4	21 1/4	21 1/4	+1/8
CUtilitB	250	$21 1/2	21 1/2	21 1/2	+1/4
fCmnac.A	6900	240	235	235	
Canstar	35876	$15	14 1/2	15	+7/8
CaraOper	1000	450	450	450	
Carena	100	480	480	480	-10
Cascades	3225	$7 3/4	7 5/8	7 3/4	+1/8
Casc.sr.1	7550	$22 1/4	22	22 1/4	+1/4
Cascad.wt	3315	270	250	260	
Casc.wt.a	6450	190	190	190	+5
C.GTrstco	500	50	50	50	-15
fChateau	z12	245	245	245	
fCimStL.a	1000	$8 3/8	8 3/8	8 3/8	-1/8
Cinram	200	$15 3/4	15 3/4	15 3/4	
fCo-Steel	800	$16 1/2	16 1/4	16 1/4	-1/8
CocaCBev	200	$5 1/8	5 1/8	5 1/8	+1/8
fCogeco	5000	$5 5/8	5 1/2	5 1/2	-1/8
Cominco	300	$22 1/4	22 1/4	22 1/4	
CPCI.B	400	245	245	245	
CFQprA	600	$27 3/4	27 1/2	27 3/4	+3/4
jCoscient	1400	170	170	170	-5
Cott	6280	$16	15 3/4	15 7/8	+7/8
Crwn.Pr.1	300	$11 1/2	11 1/2	11 1/2	+1/4
fCrownx.A	15000	130	125	127	+8
CrwnSr1	5000	$5 3/4	5 3/8	5 3/4	
DMR.wt	23089	100	100	100	
Datamark	3000	$6	6	6	
Denison.A	z500	26	24 1/2	24 1/2	
fDenisn.B	12384	18	17 1/2	17 1/2	-1/2
fDevtek	2000	350	350	350	+25
Dofasco	475	$12 3/4	12 3/4	12 3/4	
Dofasc2.60	900	$21 3/4	21 1/4	21 3/4	+1/2
Dofasco.w	3800	100	98	98	-7
Domco.Ite	100	$13	13	13	-1/8
Domtex	309	$6 1/4	6 1/4	6 1/4	
Domtar	5099	$6 3/4	6 3/4	6 3/4	
fDorel.B	210	$8 7/8	8 7/8	8 7/8	+1/8
fDramx.a	1000	55	55	55	+5
fDundeB.a	1516	300	285	300	+5
fDylex.Ltd	1000	385	385	385	+5
EchoBay	200	$7	7	7	-1/8
fEmpire.A	800	$10 1/4	10 1/4	10 1/4	-1/8
EncorInc	9500	18 1/2	18 1/2	18 1/2	-1/2
Espalau	1500	50	35	45	-20
FPILtd	1500	300	290	300	
Fi.Desj.s1	1700	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	
Finning	20000	$13 3/8	13 3/8	13 3/8	-1/4
Flet.Inv2b	500	$24 5/8	24 5/8	24 5/8	
Flet.Inv1b	1400	$24 3/4	24 1/2	24 3/4	-1/8
fFdCr.Que	4970	$6 1/4	6	6 1/4	+1/4
ForestbecA	z100	20	20	20	
FortisInc	6750	$22 3/4	22 1/2	22 1/2	
Foster.srA	1200	$25	25	25	
fFourSeas	300	$18 7/8	18 7/8	18 7/8	-1/8
GTC.tra.B	880	$6 1/2	6 1/2	6 1/2	-1/4
GWUtil	100	$5 3/8	5 3/8	5 3/8	-3/8
Goodfellw	100	415	415	415	-15
G.W.lifeco	5500	$14 1/2	14 1/2	14 1/2	-1/4
Grilli	1500	$7 1/4	7 1/4	7 1/4	
Gr.L.1.875	5200	$25 1/4	25 1/8	25 1/4	
fGr.laur.b	4400	$5 7/8	5 5/8	5 5/8	
GulfRes	3133	$5 1/4	5 1/8	5 1/4	
fHarric.A	1000	25	25	25	
Hartco	159	$7	7	7	
Hees.Int	6100	$13 3/4	13	13 3/4	+7/8
Hemlo	193400	$9	9	9	
Heroux	5300	350	340	350	+10
fHorsham	12000	$9 1/2	9 3/8	9 1/2	+1/8
Hubbard	4500	230	220	230	
Hypocrat	1950	23	23	23	
IPLInc	200	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	
IdealMtl	2000	110	110	110	-10
Imasco.ltd	14400	$36	35 5/8	36	+1/8
jImmedia	13650	225	220	220	-10
Imper.Oil	24119	$45 5/8	45 3/8	45 5/8	+3/8
fImpr.Qbr	1100	$17 3/4	17 3/4	17 3/4	-1/8
IncoLtd	53425	$34 1/8	33 1/4	34 1/8	+1
Intercan	z100	25	25	25	
IBM	z15	$104 1/2	104 1/2	104 1/2	
Interprov.	14940	$25 1/8	25	25 1/8	+1/8
InvernB.75	400	$13 3/8	13 1/4	13 3/8	+1/4
IrwinA	400	$5 3/4	5 3/4	5 3/4	-1/8
IvacoA	373	390	390	390	
IvacoB	133	390	390	390	-10
Ivaco.sr1	z50	$8 1/2	8 1/2	8 1/2	
fJean.Ct.A	13900	$16 1/8	16 1/8	16 1/8	-1/8
fJrnyEnd	600	275	275	275	+10
Kaufel.B	100	$6 3/8	6 3/8	6 3/8	
fLGSInc.	5600	200	195	195	
LSILog	6500	105	100	100	-5
Labatt	2000	$28 7/8	28 3/4	28 7/8	-3/8
LacMin	44162	$8 1/8	8	8 1/8	+1/8
LfrgCan.p	7287	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	
LafargeCo	600	$16 1/8	16 1/8	16 1/8	-5/8
LaidlawA	2000	$10	9 7/8	10	+3/8
fLaidlwB	41550	$10 1/8	9 3/4	10	+1/4
LamSo.inc	6400	220	220	220	
Lap.Ver	1100	275	270	270	-15
Leroux	100	180	180	180	
LBL.inc	z100	75	75	75	
Loblaw	200	$17 3/4	17 3/4	17 3/4	-1/4
jLog.G.Inf	500	24	24	24	-4
Londn.SrA	3500	$20 3/8	20 1/8	20 3/8	+1/4
jLouvem	6050	330	330	330	+5
Louvm.pr	5300	$5 1/8	5	5 1/8	+1/8
MCorp	1300	380	375	375	-5
MRRM	z25	$50	50	50	
MaBaie	600	230	230	230	
Maax	5400	480	475	480	
McMBldI	2426	$17 1/4	17	17	-1/8
Maclean	50700	$12	11 7/8	12	
Macyro	1900	80	80	80	
fMagnaA	17200	$28 1/2	28 1/4	28 1/2	
Mapleaf	5200	$15	15	15	
fMaritTel	3523	$21	20 7/8	21	-1/8
Matco	3100	140	136	140	-10
fMetroR.A	13267	$7 3/4	7 3/4	7 3/4	+1/8
M.Tempus	10000	11	11	11	
Minnova	100	$15 7/8	15 7/8	15 7/8	+1/8
MitchellB	5200	$13 1/4	13 1/4	13 1/4	
Mitel.Corp	500	235	235	235	+1
Mitel2.00	1000	$19 3/8	19 3/8	19 3/8	
fMolsonA	3758	$31 1/4	31 1/8	31 1/8	
Moore	128950	$21 3/4	21 1/2	21 3/4	+1/8
MorgnHy	251	460	460	460	
Nor.Forst	1100	$7 3/4	7 5/8	7 3/4	
Noranda	17678	$19 3/8	19 1/4	19 3/8	
Norand.6	57650	$19 3/4	19 5/8	19 3/4	
Noran.7.75	950	$23 3/8	23 1/4	23 1/4	+1/4
NorcenMv	1300	$20 3/4	20 5/8	20 5/8	-1/4
fNorcenSv	1000	$18 7/8	18 7/8	18 7/8	+1/8
Nor.can.O	3335	$15 3/4	15 5/8	15 5/8	-1/8
NCoil.sr6	300	$21	20 3/4	20 3/4	
NorTel	13481	$41 5/8	41 3/8	41 1/2	-1/8
NovaAlbt	199337	$8 1/2	8 3/8	8 3/8	
N.S.Power	35500	$10 3/4	10 5/8	10 5/8	-1/8
fOcel.En.b	500	$5	5	5	-1/4
Olco.A	1200	105	100	100	-5
fOnexCorp	1000	$8 3/4	8 3/4	8 3/4	
fOshaA	52200	$22 1/4	22 1/4	22 1/4	+1/4
Pancdn.Pt	1700	$26 1/4	26	26	+1/4
Pantoram	100	251	251	251	
Peerless	8000	280	280	280	+5
Pegasus	2000	$17 5/8	17 1/2	17 5/8	+5/8
Pegasus.w	3000	290	290	290	+10
PetroCan	3678	$8	7 7/8	7 7/8	-1/8
Pla.Dome	22300	$12 3/8	12 1/4	12 3/8	+1/4
Plastibec	4300	190	190	190	
PocoPetr	1600	400	400	400	-5
PCSInc.	152000	$25 5/8	25 5/8	25 5/8	-1/8
fPowrCr	21444	$16	15 3/4	16	+1/8
Power.Fin	18600	$21	21	21	
Premier.a	z100	75	75	75	
Promatek	1000	100	100	100	+10
QueTel	4212	$17 7/8	17 3/4	17 7/8	
QueTel4.75	400	$12	12	12	+2 3/4
QuebecoA	4500	$14 3/4	14 3/4	14 3/4	-1/8
fQuebecoB	18400	$14 7/8	14 5/8	14 5/8	-1/4
ReedCtl	z63	$29 1/2	29 1/2	29 1/2	
Renaisnce	3000	$15 3/8	15 1/4	15 1/4	-1/8
fRepap	1000	330	330	330	
jRichmont	9800	86	81	85	
Rio.Algom	799	$16 3/4	16 5/8	16 3/4	
RioAlg.ir	4200	$6 7/8	6 7/8	6 7/8	+1/8
Roctest	100	200	200	200	
fRCantel.b	100300	$24 3/4	24 5/8	24 5/8	-1/8
RogersC.A	210	$14 5/8	14 5/8	14 5/8	
fRogerC.B	25700	$13 7/8	13 7/8	13 7/8	+1/8
Roger.wt	3300	200	200	200	+5
Royal.Lpg	1500	$6 1/4	6 1/8	6 1/4	+3/8
fRyTrstco	20930	$5 3/4	5 1/2	5 5/8	-1/8
RyTrcsr5	400	$11 1/2	11 1/2	11 1/2	+1
RTrstG.fl	500	$11 5/8	11 1/8	11 1/8	+3/8
RytrcsrQ	2700	$18 1/4	18 1/8	18 1/4	-1/4
SHLSyst	1500	$9 1/8	8 7/8	9 1/8	+1/8
fSNC	21150	$8 3/4	8 1/4	8 1/2	-3/8
fSt.Sauv.a	200	110	110	110	-5
SanFran	6500	$8 1/2	8 1/2	8 1/2	
SanFraSr2	800	$8 5/8	8 5/8	8 5/8	
SaniGest	1100	221	221	221	
SaniMo.a	800	270	255	255	-15
jSaturn.D	5000	225	225	225	
Sceptre	z17	40	40	40	
fScottHos	300	$13 3/4	13 3/4	13 3/4	-1/2
Seagram	4050	$35 3/8	35 1/4	35 1/4	-1/8
ShellCan	1900	$41 1/2	41 1/4	41 1/4	-1/4
Shermag	19500	45	45	45	+5
Shirmax	700	100	98	100	+2
Sico	400	$10 5/8	10 5/8	10 5/8	-1/8
S-Beaud.	10900	410	400	400	+20
fSocanavA	1000	100	95	100	-5
fSodrcanA	100	210	210	210	+5
Southam	2000	$16 3/8	16 3/8	16 3/8	-1/4
fSparAer	928	$16	15 7/8	15 7/8	-1/8
Sportcn.A	5000	$5 5/8	5 5/8	5 5/8	-1/8
StelcoA	475	380	380	380	
Stelco.w	5000	65	65	65	-5
SumnerSp	z100	85	85	85	
Synergs.A	3000	310	310	310	+10
TeckA	1000	$19 1/4	19 1/4	19 1/4	
fTeckB	30850	$20 1/4	19 1/2	20	+1/4
Teckwt.b	3500	130	125	130	
Teliglobe	200	$34 3/8	34 3/8	34 3/8	+1/4
Teleglobe	12930	$13 1/8	13 1/8	13 1/8	
fTmedia.A	2100	405	405	405	-5
Telus	64470	$14 1/8	13 7/8	14	
Tembec.A	1000	$10 1/2	10 1/2	10 1/2	
ThomCor	9642	$13 7/8	13 7/8	13 7/8	-1/8
fTIE.teleco	500	85	85	85	-15
Timinco	z100	41	41	41	
Tolgeco	1000	50	50	50	
fTorstrB	1000	$22 7/8	22 7/8	22 7/8	+7/8
Total.O.G	170	$8 3/8	8 3/8	8 3/8	-1/8
TotalPete	640	$9	8 7/8	9	+3/8
Trsmount	3300	$14 1/4	14 1/4	14 1/4	
TrAlta	80126	$14 1/8	14	14 1/8	+1/8
TrCanPl	171200	$18 1/8	18	18	
TrCan2.8	420	$41	41	41	
TrCanSrI	200	$49	49	49	+1
TrCan.wt	10000	63	63	63	
Transat	47816	480	470	480	+10
TrilonFin	3400	$6 5/8	6 1/2	6 5/8	+1/8
Trimac	z9	$7 3/4	7 3/4	7 3/4	
Trimark	2200	$17	16 5/8	17	+3/8
fTrizecA	400	495	490	495	-5
Trizec.sr3	2000	$8 1/2	8 3/8	8 3/8	+1/2
TrcoDesj	1700	200	200	200	-4
fUAP.In.A	300	$17 3/8	17 3/8	17 3/8	
Uni-Selct	1500	$10 5/8	10 5/8	10 5/8	+1/8
fUnicorp.a	333	170	170	170	-5
UnigesA	100	140	140	140	-10
fUnigesB	4700	139	130	130	-5
Un.energy	2000	$15	15	15	-1/4
Un.Domin	1000	$11 3/8	11 3/8	11 3/8	
Un.Wstbrn	150	$5 7/8	5 7/8	5 7/8	+1/4
Univa	189	$8	8	8	
UnivaSrA	3450	$25	24 5/8	24 5/8	-1/4
UnivaWt	z100	90	90	90	
fV.Houtte	1300	$6 3/4	6 3/4	6 3/4	+1/4
fVideotron	3450	$17 1/8	17	17	
Westcoast	1000	$16 5/8	16 5/8	16 5/8	
fWise.A	12000	170	160	170	+20
Woodward	116028	72	70	70	-2
fXerox.B	657	$30	30	30	+1/2

Total.Sales.: 3,696,877 f28. US Funds.

Bq.Ry.srI	1000	$28 3/8	28 3/8	28 3/8	
B.imp.sr10	1600	$27 3/8	27 1/4	27 1/4	
BMOsr2	1000	$26 1/2	26 1/2	26 1/2	-1/8

Total.Sales.: 3,600 f28. Derivative Partially Paid Shares

CdnOxy.ir	55000	$14 1/8	14 1/8	14 1/8	
Consum.ir	500	$8 3/4	8 3/4	8 3/4	
Intprov.ir	8700	$14 1/4	14 1/4	14 1/4	+1/8
N.S.Pow.r	52875	$7	6 7/8	7	
Telus.ir	40940	$6 5/8	6 1/2	6 1/2	

Total.Sales.: 158,015 f28 Trust Units

UnCarb.u	800	$25 1/8	25 1/8	25 1/8	

Total.Sales.: 600 f28. Partnership Units.

Saskoileu	1300	$101	101	101	

Total.Sales.: 1,300 f28. Junior.

Acabit	z479	9	9	9	
Achates	3692	6 1/2	6 1/2	6 1/2	
Alliance	3500	25	25	25	
Aurochs	6000	32	32	32	+1
Auritec.A	16000	25	25	25	-5
Bachelor	z100	7	7	7	
Barexor	103976	13	11	11	-1
Brex	1951	8	8	8	
ConAbit.	6908	15	12 1/2	12 1/2	-3 1/2
Continpr	13000	48	44	45	
Denyvan	z113	8	8	8	
Freewest	6000	200	190	200	+10
Gaspesie	2333	31	31	31	+1
G.Briar	10000	9	9	9	
GldnStr	9250	410	400	410	+15
Gothic	1769	22	22	22	
Granisk.a	7000	125	123	123	-2
Imco	1000	2	2	2	-1
Intermon	2000	60	60	60	
KWG.Res	53800	289	280	285	-4
Loubel	z214	19	19	19	
MSVcl.A	z11	20	20	20	
Mazarin	5000	19	19	19	
Messeg	1000	3	3	3	
Mimka.M	44642	8	7	7 1/2	+1/2
Mirandor	1546	9 1/2	9 1/2	9 1/2	-1/2
Morono	z380	9	9	9	
Nva.Cgco	740	25	25	25	-1
Orexexp	40000	8	8	8	
Orient	2000	10	8 1/2	8 1/2	-1 1/2
Registry	1000	65	65	65	
SEG	9500	75	68	75	+5
St.Genev	15000	49	48	49	
SwiftMnl	14000	30	30	30	-5
VSM	500	50	50	50	
Vior	48223	31	29	29	-1
Virginia	3000	37	37	37	
Wstrn.Qc	3000	80	80	80	
Yorb.ClA	5000	15	15	15	

Total.Sales.: 458,627 f28 Total.Market.: 4,321,219

. INTERNATIONAL DIVISION . f28. Untraded f28. 52 Week f28 Stock BidAsk.High Low f28 Stocks.trading.in.CDN$

BETAds	$9 1/2	11	17	10	
Cascds.a	$7	7 3/4	9	5 3/4	
Flet.Chilg	170	210	270	200	
Foster's	135	165	185	145	
Maxwell	310	200			

Stocks.trading.in.US$

BET.plc.U	100	300			
pLatonia	65 1/8	59 7/8			
LyonDmez					

. MOST ACTIVE (by volume) . f28. Close Net. f28 Stock Sales High Low p.m. Ch'ge f28. Senior Gainers

BqueNat	262365	$9 1/8	8 7/8	8 7/8	-1/4
NovaAlbt	199337	$8 1/2	8 3/8	8 3/8	
Hemlo	193400	$9	9	9	
TrCanPl	171200	$18 1/8	18	18	

Toronto

Ptash Cor	54350	$25¼	25⅝	25⅝	-⅛	
Potash w	2300	$8½	8⅜	8½	+⅛	
Powr Cor f	147500	$16	15⅝	16	+⅛	
Powr Fin	2700	$21⅛	21	21	-⅛	
Precsn D A	35060	225	225	225	+10	
Premdor	51800	$6⅜	6⅜	6⅜	+⅛	
Premr Cdn	14700	$25¾	25⅝	25⅝	-⅛	
Premr Us	Voir plus bas					
Primex F	4100	$5⅜	5⅜	5⅜		
Princeton	35000	180	175	180	¼	
Public Stor	Voir plus bas					
Pure Gld o	52044	11	10	11	⅛	
Quadra L o	41700	$6	5¾	5¾	-¼	
Quadra w o	45600	170	140	140	-10	
Quartz M o	5000	12	12	12	¼	
Que Sturg o	1000	41	41	41		
Que Tel	1200	$17⅞	17⅞	17⅞	+⅛	
Que Tel B p	100	$12	12	12	¼	
Quebecor A	26300	$14¾	14¾	14¾	-⅛	
Quebcor B f	36800	$14¾	14¾	14¾	-⅛	
Queenstak	13553	25½	25	25		
Quenstn M	2500	75	75	75		
RFC Res o	5500	70	70	70		
RPF Bnd u	Voir plus bas					
Ranger	14100	$8½	8⅜	8½		
Rayrock f	69000	$7⅞	7⅝	7⅞	¼	
Rea Gld o	6900	36	34	34	-1	
Reclamat o	12500	110	110	110		
Redfern o	5500	300	290	300		
Redstone o	835	445	445	445	5/8	
Regional o	1000	55	52	52		
Reitman	100	$15	15	15		
Renisanc	1269300	$15⅜	15¼	15⅜	+⅛	
Repap f	32481	335	325	330		
Republic	3900	$10¼	10	10⅛	+⅛	
Revenue P	2000	330	325	330		
Rio Algom	z51	$16⅝	16⅝	16⅝		
Rio 580 pr	z50	$77	77	77		
Rio Alg r	Voir plus bas					
Rio Alto o	30050	168	162	166	¾	
Rising o	15200	420	410	415	⅝	
Rogrs Cn bf	3700	$24¾	24½	24⅝	-⅛	
Rogers A	500	$14⅞	14⅜	14⅜	-¼	
Rogers B f	450622	$14	13¾	13⅞		
Rogers A w	3500	205	195	205	+10	
Rolland A f	100	$5	5	5	-¾	
Roman	800	165	150	165	-5	
Rothman	300	$91	91	91	-3	
Royal Bnk	149563	$24½	24¼	24¼	-¼	
Ry Bk 1.45	4300	$20⅛	20	20		
Ry Bk F	4600	$28½	28¼	28¼		
Ry Bk G	3470	$27⅞	27¾	27¾		
Ry Bk H	625	$28⅝	28⅝	28⅝	-⅛	
Ry Bk I	Voir plus bas					
Ryl Gld o	5000	10	10	10	¼	
Ry Lepg L	1000	$6⅜	6¼	6¼	¼	
	Ryl Oak w	8000	90	85	90	£
RT En Iu	Voir plus bas					
Ry Trco	79032	$5¾	5½	5⅝	-¼	
RyTrco G p	9100	$11½	11¼	11⅜	-½	
RyTrco Q p	6625	$18¾	18	18¼	-¼	
RyTrco M p	2000	$11	11	11	-½	
SBN syst	z450	70	70	70		
SHL Systm	99232	$9¼	8¾	9¼	+⅜	
SNC A f	21200	$8⅝	8½	8½	-¼	
SNT Ltd	1100	$9	8⅞	9	+⅛	
SNT Eqty	1400	$12⅝	12⅝	12⅝	-⅛	
St Clair Af	8100	225	225	225	+15	
St Geneve o	5500	50	50	50		
StL CemA f	1467	$8½	8¼	8½		
Saskoil	44850	495	490	490	-5	
Sce Inv Af	500	$40	40	40	¼	
Sceptre R	25775	42	42	42		
Scptr R 7	1600	$9⅛	9⅛	9⅛		
Scptr R 8	12250	$7⅛	7⅛	7⅛		
Scpt R w	z219	1	1	1		
Scintilor o	5200	39	35	35		
Scotts C	500	$14⅞	14⅞	14⅞	¼	
Scurry Rn	26500	$17⅛	17⅛	17⅛		
Seagram	164127	$35⅜	35⅛	35⅛	-¼	
Sears Can	300	$8	8	8	+⅛	
Securty H p	1800	150	146	146	-19	
ShawC B f	1500	$17¼	17⅛	17¼		
Shaw I A	1890	$9½	9½	9½	½	
Shaw I B	200	$10	10	10	⅛	
Shell Can	565	$41⅞	41⅞	41⅞		
Shltr OG o	36234	9	8	9	+1½	
Sherritt	4669	$8¾	8⅝	8⅝	-⅛	
Simmond o	2000	21	21	21		
Slater 7½	p	z50	$7⅜	7⅜	7⅜	
Slocan F	1000	$8¾	8¾	8¾		
Softkey S	19600	$8	7¾	7⅞	+⅛	
Sonora o	3500	18	12	12	-6	
Southam	21336	$16½	16⅜	16⅜		
Southern o	28689	188	180	180	-8	
Spar Aero f	1250	$16	16	16		
Starmin M o	z50	55	55	55		
Stelco A	51750	385	380	380		
Stelco C p	21300	$7¾	7⅝	7⅝	+⅛	
Stelco A w	11000	65	60	60	-9	
Strike En A	500	200	200	200		
Stuart D A	3000	$5	5	5	-½	
Sun Ice Ltd	1450	52	52	52	⅛	
Suncor r	Voir plus bas					
Synrgst A	100	300	300	300		
Synex Intl o	2800028 d Z	27	27	-3		
TCG Int	10700	435	435	435	+10	
TIETel	30700	90	90	90	+15	
TSC Shn Ao	5100	360	345	360		
TVX Gold	4000	285	280	285	⅝	
Tarragon O	2265	$11	10¾	10¾	-¼	
Teck Cor A	z8	$19¼	19¼	19¼		
Teck B f	54500	$20¼	19½	20	¼	
Teck B w	2000	135	120	135	+15	
Tecsyn	43500	26	22½	25	⅜	
Tee Comm o	27650360		340	340	-20	
Tel Nt Cap	38500	355	345	350	⅝	
Tel Eqty	15200	$11⅛	11	11⅛	+⅛	
Teleglobe	5864	$13⅛	13⅛	13⅛		
Teleglob 2	200	$34⅜	34⅜	34⅜	¼	
Telepanl o	23900	345	325	340	+25	
Telepnl w o	1000	245	245	245	+25	
Telus Cor	121528	$14⅛	13⅞	14⅛	¼	
Telus Instl	Voir plus bas					
Tex C Pet	1800	45	45	45	-2	
Thd CGInv	1226	$59	56½	59	¼	
ThomCor	32554	$14	13⅞	14	¼	
Thornmk d	Voir plus bas					
Thunder o	13700	34	33	33	-2	
Timmins o	83000	25	20	24	-3	
Tor Dm Bk	100397	$18⅞	18⅝	18⅝	-⅛	
TD Bk D	3600	$21½	21½	21½	-¼	
TD Bk F	8050	$27⅞	27⅝	27¾	+⅛	
TIPS	139940	1860	1845	1860	+10	
Tor Sun	1780	$16½	16⅛	16½	+⅜	
Torstar B f	121300	$23¼	22¾	22⅞	-⅛	
Total O G	24550	$8⅜	8⅜	8⅜	-⅛	
Total Pet	1500	$8⅞	8¾	8¾		
Trac Ind o	25000	10½	10½	10½	-1½	
Trader R o	100325	15	15	15	5/8	
Traders 5 p	200	$16	16	16	⅜	
Trns Mt	1600	$14½	14¼	14½	¼	
TrnAlta U	118821	$14⅛	14	14⅛	+⅛	
TrAlta 5	z25	$66	66	66		
TrAlt 9	400	$27	26⅝	27	+⅜	
TrAlt 8.40	400	$26½	26½	26½	-½	
TrCan PL	111876	$18⅛	17⅞	17⅞		
TrP 2.80 p	300	$41	41	41		
TrP 1st J	8500	$50⅜	50⅜	50⅜		
TrP ¼	nd B	17250	$18⅜	18¼	18⅜	+⅛
TrP wt	74800	66	62	65		
Trpac Res o	111000	8	7	7	-1	
Treminco o	3500	10	8	10	+2½	
Tri Link a	1000	$8¾	8⅝	8⅝	-⅛	
Tridel Ent	1673	$6¼	6¼	6¼	-¼	
Trilogy	z46	155	155	155		
Trilon A	97395	$6¾	6½	6⅝		
Trilon Fin I	1100	$12	12	12	¼	
Trlon Fin II	400	$11	11	11	+⅜	
Trimac	2800	$7¾	7¾	7¾		
Trimrk fin	6975	$17	16⅝	17	+⅜	
Trimel C	5400	485	475	480	+15	
Trimin o	2000	200	200	200	-5	
Triton Can	5000	40	40	40	⅜	
Triton C A	1160	$13¼	13¼	13¼	¼	
Trizec A f	29700	495	490	495	-5	
Trizec 3 p	35750	$8⅜	8⅜	8⅜	¼	
Trizec 4 p	1077	$10⅝	10½	10⅝		
Trizec 6 p	11700	$10⅛	10	10⅛	-⅛	
Tuckaho A+f	3000	375	375	375	+10	
Tudor o	z400	11	11	11		
Tyler R o	166165	24	22	23		
Ulster P	15086	245	240	245	+15	
Unicorp A f	z33	150	150	150		
Unigsco B f	600	135	135	135		
U Energy	1225	$15	15	15	⅜	
U Cdn Shar	200	$14½	14½	14½		
Un Corp	1160	$27¾	27¾	27¾		
Un Domin	1000	$11⅜	11⅜	11⅜		
Un Dom 2	1400	$25½	25⅜	25⅜		
U Keno	1600	42	41	41	-5	
U Rayore o	6000	82	75	82		
Un Reef o	82000	4	3½	4	¼	
U Wstburn	6591	$6	5¾	5⅞	+⅛	
Univa	6500	$8	7⅞	8	¼	
Univa P	7800	$24⅞	24¾	24¾	-¼	
Univa w	2600	90	90	90	-2	

Uranium	100	275	275	275		
VSM Exp o	1000	50	50	50		
Varity C	1300	$23	22⅞	22⅞	+⅛	
VHom A f	100	420	420	420		
Vicery R o	15450	475	460	475		
Videotrn f	500	$17⅛	16¾	16¾	-¼	
WIC B f	1100	$14½	14½	14½		
Waddy o	500	25	25	25		
Weldwod	504	$14¼	14¼	14¼		
Wst Frasr	2000	$25¼	24½	24½	-½	
Westar Gr	22275	24	20½	22	-2	
Westar M p	1900	60	60	60	⅛	
Wcoast E	11400	$16⅝	16⅜	16½	-⅛	
Wcoast A p	1600	$27¼	26⅞	26⅞	-⅛	
Wcoast 2 p	6450	$26½	26⅜	26⅜	+⅛	
W garnet o	1600	$7½	7⅜	7½	+⅛	
W Quebec o	1100080		75	80		
Westfort o	75000	6	6	6		
Westmin	8800	$5⅞	5½	5½	-¼	
Westmin p	19200	$18⅛	17⅞	18⅛	+⅜	
Weston	1400	$36	35¾	36		
Wharf	5300	$6⅛	6⅛	6⅛	+⅛	
Wharf p	300	$18¾	18½	18¾	+⅝	
Win-Eld o	1500	45	45	45		
WisCan o	6600	8	7	8	+1½	
Woodwd	26000	72	70	72		
Wolworth	z19	$35	35	35		
X Cal o	39000	17	16	16	½	
Xerox B f	9700	$30	30	30	+¾	
Obligations						
Amoco Sed	2	$113	113	113	½	
Cambr 7.5 d	140	$79	78	79		
Mark R db	26	$75	74	74	+1½	
Metal Deb	25	112861	128611	286-009		

Thornmk d	15	$67	67	67	-1	
Obligations en fonds américains						
Alcan D p	3	$23¾	23⅝	23⅝	-⅛	
Bk Mtl 2	8	$26¾	26½	26⅝		
Bow Vly 20	$25¾	25¾	25¾	½		
CIBC 10 p	13	$27½	27¼	27½	+⅛	
Nat Bk 6	1	$27¼	27	27¼	¼	
Premr Us	2	$25	24⅞	25	+⅛	
Ry Bk I	4	$28⅜	28⅛	28⅜	-⅛	
Actions Payées partiellement						
BP Can r	68500	495	480	490		
Bancshr r	9100	$19⅛	19	19⅛	-⅛	
COcdentl r	41000	$14⅛	14⅛	14⅛		
Cons Gas r	69490	$8¾	8⅝	8¾		
Hcare bio r	4200	200	192	200		
Intrpro P r	51560	$14⅜	14⅛	14¼		
Nova scot r	355385	$7	6⅞	7		
Rio Alg r	4500	$6⅞	6¾	6⅞		
Suncor r	6800	$10⅛	10	10⅛		

Telus Instl	56250	$6⅝	6½	6½		
Non Equity Warrants						
BtBk nk iv	800	$17⅛	17⅛	17⅛	-⅛	
Distribution						
CMP oil, G	1000	185	185	185	-190	
Public Stor	104	$7	7	7	-⅛	
Unités en fiducie						
C Income u	42330	$9½	9½	9½		
C Trust un	5257	$9	8⅞	9	+⅛	
Enrpls FG u	1000	265	265	265		
Germany u	11600	$9¾	9½	9¾	-⅛	
Lakwood u	1000	475	475	475	+10	
MTC Mort u	1000	$8¾	8¼	8¼	-⅞	
Pngrwth u	2500	$5½	5⅜	5⅜	+⅛	
RPF Bnd u	1500	$9¼	9¼	9¼		
RT En Iu	3050	420	405	405	-25	
Trangigé en fonds américains						

TRUST GÉNÉRAL

NOUS VOUS OFFRONS $30,000

TALBOT: 549-6490

RACINE: 693-6000 + JONQUIERE: 695-6490

Fonds mutuels

ABC Funds
ynFully-Mgd 5.64
ynFund-Valu 5.88
Admax Inv.
ouAmePerf$ 4.34
oAmePerfor 5.19
yoCanadianI 5.24
oCdnPerfor 4.90
oPolymetric 4.76
oUSPoly 5.14
ouUSPoly$U 4.30
AGF Group
oAGFAsian 7.66
oAmerGrth 9.00
oCdnBond 5.22
oCdnEqu 8.74
oCdnRes 7.86
oConvInc 8.63
CorpInv 12.08
CrpInvStk 6.13
oGlobal 10.55
oGrthEqu 11.42
oHiIncome 9.96
oJapan 3.64
oSpecial 7.24
AIC Group
oAdvntage 13.81
oValue 11.90
All-Canadian
zCompound 13.15
Dividend 9.39
NaturalRes 2.55
RevenueGth 3.37
Allied Capital
nCanadian 4.98
nDividend 4.06
nIncome 6.27
nInternt'lCd 4.75
nuInternt'lU 3.98
Altamira
nAltaFund 10.98
nAsiaPacific 10.00
nBalanced 10.61
nBond 12.60
nCapitalGwt 10.21
ynDiversifd 8.97
nEquity 23.28
nGlobalMon 11.45
nGroInc 6.03
nIncome 7.67
nResource 8.29
nSelectAmer 12.28
nSpecialGro 11.36
Associate Inv
gAssocInv 6.98
Bank of Montreal
nF.C.Allocat 10.71
nF.C.Bond 11.64
nF.C.EqtyIn 9.88
nF.C.Mortga 12.42
nFCIntlGwth 9.81
Beutel Goodman
ynAMInt'l 5.59
ynBalanced 11.03
ynCDNEquit 9.84
ynIncome 11.64
BNP (Cda) Fonds
ynActions 24.73
ynObligations 11.01
Bolton Tremblay
Bond 5.75
CdaCurn 14.19
Income 9.19
Intern'tl 7.83
oLdmkAme 5.80
oLdmkBal 4.93
oLdmkBond 5.75
oLdmkCan 5.36
oLdmkItl 6.18
oLdmkSmCp 5.05
Pld.Rsces 12.48
Taurus 5.36
BPI Capital
oAm.Eq.Gw 10.85
oCdn.Bond 11.04
oCdn.Equity 9.02
oGlobalBal 9.50
oGlobalEq. 13.22
oOneDecisn 10.94
Bullock Group
oAmericanC 16.89
uAmericanU 14.14
oAssetStrat 10.32
oCIF 6.17
oGrowth 2.42
C-Anaes
ynC-Anaes 9.32
Caldwell Securities
ygAssociate 5.24
ygInternation 5.21
Caipa
nGyroBond 12.09
nGyroEquity 10.16
Can Nat Res
yCanNatRe 3.83
Canada Trust
ynCTIFEqui 55.75
ynCTIFInco 10.47
nEvBalance 12.07
nEvBond 11.84
ynEvInt'l 14.98
nEvNorAm 26.87
ynEvRSPM 60.73
nEvSpecEq 12.99
nEvStock 10.74
nEvUSBond 10.26
nEvUSEqui 11.96
ynRSPEquit 125.06
ynRSPInco 69.33
Capital City
ynI-PlanBal 10.22
Capstone Group
nInternt'lC$ 6.15
nuInternt'lU 5.12
ninvestment 6.23
Cdn Bar Mgmt
ynCBGlobal 10.49
Central Guaranty
ynFutGd.Gt 11.81
ynFutGov.B 11.25
ynFutIncom 11.26
ynFutMortg 10.83
ynFutSelect 11.28
Central Guaranty
ynInvEquity 6.81
ynInvIncom 5.15
Century
DJ 10.50
Chou Assoc Mgt
yAssociates 24.25
yRRSP 9.98
Church Street
ynBalanced 11.32
ynEquity 10.16
ynIncome 11.08
CIBC Funds
nBalanced 11.23
nCIBCCapA 11.85
nCIBCEqui 9.89
nCdnBon 11.64
nCdn.Equity 9.52
nGlobal 11.60
ynMortgage 12.38
nUSEquity 11.54
Clean Environment
oBalanced 4.96
oEquity 4.87
-CMP Funds
zADFVI 1.14
zADFVII 1.47
zADFVIII 2.54
zADF IX 1.92
z A D F - X 8.8
z A D F - X I 3.9
z A D F - X I I 7.9
z A D F - X I V 2.6
zADF XV 1.09
zChevronII 2.66
-Co-op Trust Gr.
ynGrowth 14.47
ynIncome 9.63
ynIntFund 10.00
-Concorde
yoCroissance 4.84
yHypotheque 10.63
yoRevenu 10.83
Confed Group
Growth 7.00
yMortgage 5.27
Counsel Group
ygRealEstat 21.99
-CSA Mgmt Ltd.
Goldfund 3.98
Goldtrust 4.45
Cundill Group
Security 10.30
Value 10.73
-Dominion Equity
ynDomequity 5.39
-Dunedin
yInternt'l 90.35
Dynamic Group
oDynAmCD 7.77
ouDynAmU 6.50
oDynCdn 13.06
oDynDiv 5.03
oDynGloBo 5.35
oDynGreen 4.46
oDynIncome 5.99
oDynMgdPo 6.73
oDynPartner 5.84
oDynPrecM 1.06
oDynStrBon 12.64
oEurope92 9.00
Elliott Page
oEPBal 9.31
oEPBond 9.45
oEPEqu 9.93
Ethical Gwth
yoEthicalGw 5.86
-F.I. Exar
yImmobilier 12.18
Fidelity Inv.
oCapBuildr 13.69
yoEuropnGr 9.68
youEuropnG 8.12
yoFarEastC 12.95
youFarEast 10.86
oGov'tBond 11.37
oGrInc 11.62
oGrAmerica 16.03
ouGrAmeric 13.42
yoIntP'folio 12.03
youintP'folio 10.09
Finsco Funds
JFBal 9.25
JFBond 9.88
JFCdnEqu 10.12
JFAmEqC$ 13.56
uJFAmEqU 11.35
First City Funds
nGrowth 5.10
nIncome 5.53
ygRealFund 5.99
Fonds Desjardins
ynActions 17.48
ynEnviro 10.25
ynEquilibre 10.76
ynHypo 4.62
ynIntern'tl 19.32
ynOblig 5.00
-Fonds Europeen
gFEuroPL9 12.98
Fonds Ficadre
ygActions 11.19
ygEquilibre 11.17
ygObligations 11.55
Fonds SNF
ygActions 6.19
ygEquilibree 9.83
ygObligations 10.74
-Friedberg Com. M
yDoubleGold 2.93
yzPrecMetal 7.23
GBC Funds
ynBond 11.81
ynCanada 8.73
ynNorAme 3.84
Global Strategy
oAmericas 11.21
oCanadaGwt 15.51
oCanadian 8.89
oEurope 8.89
oFarEast 10.50
oGlobalFund 14.55
oIncomeFun 11.21
oIncomePlus 15.78
oRealEstate 6.43
oWorldBond 10.54
oWorldMone 10.18
Guardian Group
oAmericanE 7.83
oBalanced 15.59
zCIPF86 9.47
oCanadaBon 9.88
oCanadianE 4.78
oDiversified 5.19
oEnterprise 9.54
oGlobalEq. 3.72
oGrowthEqu 6.09
oItl.Income 8.79
zNorthAmer 6.23
zPac.Rim. 12.46
oPfd.Div 8.67
zVantageBo 5.19
zVantageInt' 3.80
zVantageU.S 4.59
Hongkong Bank Ca
ynBalanced 10.89
ynEquIndex 10.08
Hyperion Funds
oHypAsian 10.90
oHypEuro 10.11
oHypFixed 11.97
oHypMrtgd 11.21
oHypSMMC 9.91
ouHypSMM 9.70
oHypValLin 11.78
Industrial Gr.
oIndAm$CD 8.89
ouIndAm$US 7.45
oIndustBal 5.30
oIndustBond 11.89
oIndustDiv 7.27
oIndustEq 12.57
oIndustFutu 4.86
oIndustGlob 5.16
oIndustGwth 12.29
oIndustHor 5.17
oIndustInc 9.47
oIndustPens 3.85
oIndustSCP 10.19
oIndustUSE 4.49
oMackEq 1.69
oMackIncom 1.30
-Integra Cap
Balanced 11.20
InvesNat
nAct-Eqty 5.31
nuAmAct-Eq 10.06
nEqu-Bal 5.38
nEurAct-Eq 10.31
nHypo-Mort 10.57
nOblig-Bond 5.58
Investors Group
ygBond 4.84
yCdnEquity 6.62
yDividend 10.38
yEuropean 5.38
yGlobal 6.35
yGroP'folio 5.58
yGroPlusP'f 5.46
ygIncP'folio 5.51
yIncPlusP'fo 5.50
yJapan 9.86
ygMtge 5.21
yMutual 8.23
yN.A.Growt 10.18
yPacificFund 6.46
yRealProp 5.06
yRetGroP'fo 5.30
yRetPlusP'f 5.42
yRetiremnt 9.30
ySpecial 11.93
ySumma 5.00
yU.S.Growth 15.28
J. Heward Group
oJHAmerCd 9.70
ouJHAmer 8.12
oJHBalance 12.26
oJHBond 11.10
oJHFdLtd 8.66
Laurentian
gEndurBal 5.77
gEndurBond 5.71
gEndurCdn 5.01
gEndurGlob 5.10
VikingCdn 5.87
VikingCom 6.67
VikingDiv 7.78
VikingGth 7.26
VikingInc 4.45
VikingInt'l 7.95
-Leith Wheeler
ygBalanced 11.34
M. K. Wong Group
ynLotusFun 11.78
-Marlboro
yMarlboro 7.39
Md Mgmt
ynMDBond 14.97
ynMDEquity 7.87
ynMDGthIn 4.79
ynMDMoney 53.36
ynMDR.A 16.51
ynMDR.B 15.71
yzPerG. 2.18
yzPerG.II 2.05
yzPerG.III 1.69
yzPerG.IV 2.18
yzPerG.V 1.48
yzPerG.VI 1.57
yzPerG.VII 2.33
yzPerG.VIII 2.07
Metfin
ygRealEstat 10.19
Metropolitan Gr.
yAmerGrowt 10.95
yBalGrowth 6.13
yBond 2.96
yCanadian 5.22
ySpeculators 8.30
yU.S.Fund 19.79
-Middlefield Group
yzMRFMutu 10.46
MOF Group
yMult.Opp. 1.78
ySpec.Opp 1.19
Montreal Trust Gr.
ynBalanced 10.92
ynDividend 9.03
ynEquity 24.12
ynIncome 9.37
ynInternat'l 27.91
ynMortgage 10.49
ynTotalRetu 10.66
-MTC Group
yzGrowth 7.59
Mutual Group
Amerifund 11.67
BondFund 11.65
CIF 8.61
Diversifd25 12.66
Diversifd40 13.25
Diversifd55 12.89
Equifund 12.50
National Trust
ynAmerican 10.00
ynBalanced 11.29
ynEquity 10.29
ynIncome 12.00
-Noram
yCanadian 7.79
yInternatl 9.97
-O.I.Q. Perique
ynActions 28.51
ynEquilibre 33.70
ynMM 31.72
ynObligations 33.48
Ont. Teachers Gr.
ynBalanced 11.46
ynDiversifd 10.05
ynGlobalVal 10.54
ynGrowth 10.84
ynMtge 11.47
-Orbit Group
yWorld 5.14
PHN Group
nBalPensTr 12.05
nBalanced 10.92
nBond 9.53
nCanadian 20.89
nDivInc 15.10
nPooled 36.70
nRRSP 11.55
nU.S.Fund 35.89
VintageFd 17.89
-Portfolio Plus
yCapitalPres 9.95
-Prenor Trust
yzTeach.rsp 114.02
-Pret et Revenu
ynAmerican 38.77
ynCanadienn 9.25
ynFondsH 5.45
ynOblig. 11.11
ynRetraite 29.83
-Princor Funds
yuGrowth 27.80
yuWorldInc 5.30
Prudential Group
Diversifd 5.60
Dividend 4.09
Growth 7.34
Income 5.59
NaturalRes. 6.09
Prec.Metals 4.49
Pursuit Gr
yuAmerican 7.52
yCdnEquity 13.55
yIncome 10.69
Regent Group
yRegentInt'l 4.46
yoRegentKo 8.24
yoRegentTig 9.40
-Research Cap Cor
gEuro 7.42
Royal Trust Gr.
ynAdv.Bal. 11.30
ynAdv.Gwth. 11.26
ynAdv.Inc. 10.82
ynAmerican 10.56
ynuAmerican 8.85
ynBond 10.15
ynCanadian 11.39
ynEnergy 8.12
ynEuroGrow 7.71
ynGwth Inc. 8.86
ynInt'lBond 11.10
ynJapanese 9.65
ynMortgage 11.12
ynPrecMetal 9.01
ynRealEstat 9.51
ynZweigGth 9.98
ynuZweigGt 8.36
Roycom Group
ygSummitR 11.58
ygSummitT 12.02
RoyFund Group
nBal 5.92
nBondFnd 5.71
nEquity 18.90
ynMortgage 10.66
nU.S.Equity 10.81
Segit Group
oCamAmeG 5.06
oCamAmeri 10.76
oCamBalanc 7.01
oCamDivers 6.90
oCamGrowt 7.70
oCamPacific 4.18
oCamResour 1.65
oCamSpeEq 5.94
oTCBon 10.80
oTCEqu 6.03
oTCInc 5.01
oTCPen 10.21
Saxon Group
nBalanced 7.46
nSmallCap 7.90
nStock 6.68
nWorldGwth 9.89
Sceptre Funds
ynBalanced 12.55
ynBond 12.16
ynEquity 11.99
ynInt'l 15.98
Scotia Funds
nAmEqGth 8.23
nuCanAmInc 10.27
nCdnEqGth 10.61
nDIF 10.50
nIncome 10.53
nStockBond 10.19
Sentinel
nAmEqCdn 8.82
nuAmEqUS 7.38
CdaBond 10.92
CdaEquity 7.02
nGlobal 7.63
Spectrum
gCdnEquity 9.40
gDiversified 10.58
gDividend 10.60
gGovtBond 11.86
gInterest 10.69
gIntlEquity 10.13
Strata Funds
Growth 10.98
Income 11.42
Strata-40 11.52
Strata-60 11.49
Talvest Funds
gBond 11.57
gDiversfd 6.23
gGlobal 6.33
gGrowth 9.61
gIncome 11.29
gUSDiversfd 5.57
oUSGrowth 16.71
TD Green Line
nCdnBalanc 10.99
nCdnBond 11.38
nCdnEquity 10.45
nCdnIndex 5.28
ynMortgage 11.35
nuUSIndex 7.76
Templeton Gr
yoDevGrowt 5.91
yoEmergMk 5.14
yGlobalInc. 10.10
yoHrtgeBon 5.66
yoHrtgeGro 5.82
yoHrtgeRet 4.50
yTempBal 5.22
yTempGrCd 5.58
yuTempGr 4.67
Top 50 Gr.
yTP50CDN 9.53
yTP50T-Bnd 5.98
yTP50USEQ 10.45
-Total Return
ynTotalRetu 1.05
Tradex Gr
ynInvestment 7.15
ynSecurity 10.76
Trimark Group
TRIMARK 12.24
TRiCdn 12.69
TRiIncGth 5.61
gTRiSelCda 5.91
gTRiSelGth 6.34
gTriSelBal 5.60
Trust General
ynActionAm 22.76
ynActionCan 23.81
ynCroissance 12.68
ynEquilibre 10.28
ynHypo 11.31
ynInternatl 12.17
ynMarMon 10.17
ynOblig 10.78
20-20 Group Fin
oAmerican 12.22
oCdnAssetA 4.04
oCdnGrowth 12.48
oDividend 10.13
oIncome 9.73
oRSPGrowth 11.37
oUSGrowth 19.55
oWorld 9.56
United Group
oAccum 13.47
oAmericanC 8.26
guAmerican 6.91
oCdnEquity 11.88
oCdnGro 11.35
oGlobal 10.63
yoMortgage 5.36
oP'folioFds 11.96
oP'folioRSP 11.14
oSecurity 4.91
oVenture 7.84
-UnivAve Gr.
ynUnivAveC 11.08
ynUnivAveG 11.30
Universal Group
oAmerican 9.72
oCdnBnd 6.09
oCdnEquity 9.22
oCdnRes 4.16
oEmrgMkt 5.61
oEurope 4.88
oGlobal 6.57
oPacific 9.23
oSectAme 6.74
oSectCdn 4.67
oSectCur 6.42
oSectGlo 6.74
oSectPac 6.39
oSectRes 3.85
Waltaine Funds
nBalanced 10.15
nBondFund 9.79
nCanadian 7.66
-Westrn Grth
yzWestrnGrt 5.18
-Working Vent Cdn
ygWorkingV 11.91
MONEYMARKET FUNDS
Cur-currentyield. Eff-effectiveyield. Eff.yieldincludes compounding. Yieldswithyary. Fund CurEff
AGF Group
oMMF 4.774.88
ouUSM 2.922.96
Allied Capital
nMMF 4.194.28
Bank of Montreal
nF.C.M 5.215.34
Beutel Goodman
ynMM

Les petites annonces

• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

ça rapporte gros

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de parution.

Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRÈS-DIMANCHE
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1992
10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	5,93$	7,75$
2 jours	7,15$	
3 jours	8,40$	
4 jours	9,45$	
5 jours	10,60$	
6 jours	12,30$	

PLUS 7% T.P.S et 4.28% T.V.Q.

Mots additionnels: 0,35$
Caractères noirs: 1,00$
Lettrage majuscule: 2,90$
Encadrement: 2,90$
No. de département: 50,00$
Courrier expédié aux frais de l'annonceur
PRIÈRES:.....35,00$ / + taxe 11.28%
AVIS DE DÉCÈS:....55,00$ / + taxe 11.28%

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

HEURES D'AFFAIRES

8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h30 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16h00 précédant la publication.

progrès-dimanche | le QUOTIDIEN

03 Bâtisses commerciales

CHICOUTIMI: à louer bâtisse 30x70, acier, porte 14'x12', chauffée, éclairée. 570 boulevard Saguenay Ouest Tél.:543-6318.

04 Blocs appartements

A VENDRE: immeuble 4 logements soit, deux 4½ et deux 3½. Rénové, 95,000$ négociable. Tel.:549-0517, 696-4427.

05 Chalets à vendre

AU VALINOUET: à vendre ou louer, sommet du village alpin, ski ou chasse et pêche, un vrai paradis. Tél.:543-1224, 543-1232, Bernard.

CAMP CHASSE/PECHE, nord lac Manouane, accessible en avion. Tel.:544-7654, après 17h00.

CHALET TRANSPORTABLE 34x12, meublé, équipé proprane, électricité, construction neuve, jamais servi. Prix négociable. Acheteur sérieux. Tél.:548-3858.

CHALET TRANSPORTABLE 34x12, meublé, équipé proprane, électricité, construction neuve, jamais servi. Prix négociable. Acheteur sérieux. Tél.:548-3858.

Chalet chasse et pêche neuf, équipement propane complet, 20x28, hors Zec Borgia, $16,500.00 négociable. Tél.:693-9083.

LAC SEBASTIEN: TRES BEAU TERRAIN de 44,000 pi.car., 165' de façade, chemin ouvert à l'année, cadastré, sans servitude. Inf.: Claude Verreault, 696-1324. Remax saguenay.

LA LIEVRE hors Zec, chalet chasse et pêche, Lac Côté. Tél.:549-3065.

SHIPSHAW, rue Savard, bord Saguenay, isolé pour l'hiver. Prix à discuter. Tél.:549-5149.

ST-FELIX D'OTIS Lac Bréboeuf, grand chalet équipé au complet, isolé pour l'hiver, chasse et pêche, très beau site. A voir! 37500$ négociable. Tél.:548-8236 jour, 690-0331 soir.

ZEC MARS-MOULIN, chalet chasse/pêche, site idéal pour chasse. Tel.:544-0990.

06 Chalets à louer

CHALET à louer à l'année, 20 minutes Valinouet, 14 Lac Mial, St-David-Falardeau. Tel.:673-3600, 673-7927.

LAC DOCTEUR, St-Honoré, meublé, habitable à l'année, idéal pour personne seule ou couple. Tel.:693-1834, 673-6365.

PORTAGE-DES-ROCHES SUD, Laterrière, bord rivière, 2 chambres. Site enchanteur. Tel.:696-3415, Solange.

SAINT-LEON-DE-CHICOUTIMI: Confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo-camping: terrains à vendre. AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX. Tel.:481-2442.

SITE DU Parc Cap Jaseux, 5½ pièces, à la semaine ou mois. Inf.:674-9114.

ST-GEDEON lac St-Jean au Domaine des Iles et Relais des Bernaches. Chalets de construction récente, tout équipés, très propres, beau site, magnifique plage, grand terrain, facilité de pêche, planche à voile, golf, équitation, tennis, fer à cheval. Libre immédiatement. Tél.:345-8863.

ZEC-BREBEUF, grand chalet, bois rond, pour la saison $2,500, à la semaine $250. Tél.:548-4522.

07 Chambres à louer

ARRIERE PLACE-ROYAUME, cuisine communautaire, micro-ondes, laveuse, sécheuse, stationnement. BIENVENUE AUX ETUDIANTS. Tél.:690-0121.

CENTRE-VILLE Jonquière, foyer d'accueil pour personne seule, logé, nourri, lavé, accès à toute la maison, ambiance familiale. Tel.:548-7747.

CHICOUTIMI: près Cegep, Université, entrée indépendante, cuisine, salon, câble, micro-ondes, laveuse sécheuse, $45.00/semaine. Tél.:545-7684.

CHICOUTIMI: Près cégep, université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI, cuisine commune, entrée indépendante. Jour:690-2589, soir:673-4742.

CHICOUTIMI: près centres d'achats, université, buanderie, micro-onde, cuisine, stationnement, tél.:693-8974.

CHICOUTIMI, cuisine commune, moderne, arrêt d'autobus. Couple 260$/mois, seul 170$/mois. Tel.:545-0512.

CHICOUTIMI: tapis, laveuse, sécheuse, stationnement, 1180 Boulevard Saguenay-Est. Tel.:548-5620, 547-5513.

CHICOUTIMI: cuisinette, laveuse, sécheuse, T.V., téléphone, entrée indépendante, stationnement, tél.:549-6210.

CHICOUTIMI, boulevard Talbot, près Université, entrée indépendante, cuisinette, traquilité, stationnement. Tel.:549-9732.

JONQUIERE, foyer à prix modique pour personne âgée près Hôpital Jonquière, personnel qualifié. Tel.:548-9697.

08 Commerces à vendre

OCCASION UNIQUE! Salon de coiffure, beau quartier, à voir. Tél.:548-9547.

09 Commerces à louer

POSSIBILITE d'ouvrir une épicerie avec tout l'équipement et l'ameublement. A louer ou à acheter, conditions très avantageuses. Tel.:345-2334.

10 Condominiums

CHICOUTIMI, arrière Place-Saguenay, 3 ans, 4½ ou 5½, avec verrière. Tél.:696-4768.

FLORIDE: à louer, pour vacances d'automne, prix hors saison. Tél.:549-3629.

12 Fermes à vendre

EQUIPEMENT COMPLET de ferme: moissonneuse, batteuse Internationale 205, plusieurs autres équipements, bon état, Tél:418-344-1303.

13 Garages

GARAGE Commercial Amco (structure d'acier isolée) démonté, 33'x33'x16'haut, 2 portes 12'x15' électriques, porte de service, chauffage, électricité, état neuf, prix demandé $17,000.00 peut servir pour 10 roues, soudure, peinture, etc... Financement possible. Tél.:662-6416.

15 Locaux à louer

AUBAINE! Promotion spéciale, 2 mois gratuits ou rachat de bail existant. Bureau à louer, 555 Bégin, Chicoutimi, près centre-ville et Boulevard Université, chauffé, éclairé, climatisé, conciergerie, stationnemt privé. Jusqu'à 1,800 pieds.carrés. Aménagé et disponible avec service de réceptionniste, photocopieur, fax, meubles (si nécessaire). Téléphonez en tout temps, 690-0266.

CHICOUTIMI: 333, Racine, 2ième étage, haut de la côte, commerce: bureau, atelier, salon de coiffure, etc..., bon prix, chauffé, éclairé. Tél.:549-1515, 545-6677.

ENTREPOSAGE de meubles, chauffé, alarme, très propre. Tél.:545-9988, 547-0993.

JONQUIERE: 2224, St-Hubert, chauffé, eau chaude fournie, tél.:690-0266, 543-7966.

LOCAL COMMERCIAL, rez-de-chaussée, rue Racine, environ 700 pc, stationnement privé. Tél.:696-1115, 543-8031.

LOCAL COMMERCIAL avec vaste stationnement, 1786 Saguenay Ouest. Tel.:696-1411, 672-2524 soir.

LOCAL Commercial, chauffé, air climatisé, surface 1,910 pieds.carrés. Situé 1327 St-Paul, Chicoutimi. Pour références, 543-4192.

MANOIR CHAMPLAIN 308 Labrecque, résidence pour retraités et pré-retraités. Locaux disponibles, idéal pour médical et para-médical, avocat, dépanneur, professionnel ou autres. Tél.:545-6187, 543-9003.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

16 Logements à louer

A CHOISIR Rapidement, 3½ meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, peinture fraiche, laveuse, sécheuse, $325, Rivière-du-Moulin, Boulevard Renault. Tél.:543-0418.

ALMA, grand 4½, 5½, situés rue des Mélèzes, service de conciergerie, grand stationnement, 1 mois gratuit. Roland, 668-6714, 543-7966.

A QUI LA CHANCE? à sous-louer 3½, près des centres d'achats, chauffé, eau chaude fournie, poêle et réfrigérateur, repeint, $365/mois laissé à $300/mois. Tél.:549-1020, après 19h00.

ARVIDA: Aubaine! 3½, chauffé, éclairé, rénové, semi-meublé, peinturé, $325.00 Tél.:548-1375.

ARVIDA: secteur St-Philippe, grand 4½, chauffé, éclairé, entrées laveuse sécheuse, près des données fiscales et de tout, $395. Libre 1er septembre. Tél.:548-1448.

ARVIDA 1 MOIS GRATUIT
près Faubourg Sagamie, logements avec porte-patio, repeints, couvre-plancher neufs, chauffés, éclairés 3½, meublé $350.00.
SAINT-JEAN-EUDES, Boulevard-Saguenay, grand 5½, $400.00. Aussi 4½, avec poêle, frigidaire, laveuse sécheuse, $350.
Tél.:693-0236, 548-1735.

ARVIDA: 1852 Neilson, 4½ neuf, style condo, près des services, grand terrain, libre à votre date. $455. Tél.:549-3847, 548-8687, 548-4013.

ARVIDA: 2½ à 5½ chauffés, éclairés, meublés ou non, possibilité D'UN MOIS GRATUIT, libre immédiatement. Tél.:548-8643.

ARVIDA, 2½, semi-meublé, chauffé, repeint, situé près Alcan. Conviendrait pour couple. Tel.:548-9629.

ARVIDA: 3½, non chauffé, non éclairé, peinture neuve, rénovation récente, libre immédiatement. $320. Tél.:548-4676, Luc ou David.

ARVIDA: 4½, libre immédiatement, maison de 6 ans, toiles incluses, quartier St-Philippe, $450/mois non chauffé, non éclairé, tél.:548-3435, 548-9547.

ATTENTION: Quartier Université, près Polyclinique, 4½ ou 3½, avec ou sans foyer, meublé, semi-meublé ou non meublé, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. tél.:545-7620, 549-1200.

AUBAINE! Chicoutimi, 5½, 83 rue Lorne, 375$/mois.
4½, 725 Sydenhan, 390$/mois.
Tel.:543-9358, 543-0964.

A VOIR: 1442, Cyrille-Vaillancourt. Vente et réparation de toiles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY 543-0432.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé. Tél.:693-0954, après 18h00.

CHICOUTIMI, GRAND 4½, POUR INFORMATIONS:693-0122, 696-4101.

CHICOUTIMI, 3½, meublé, chauffé, éclairé, 777 no56 des Hospitalières, près Université. Libre immédiatement. Tél.:696-0990.

CHICOUTIMI, 3½, 287 Jacques-Cartier, près Cégep. Aussi 2½, 3½, 28 Bossé. Aussi 4½, 2032 Roussel. Aussi 3½, 606 des Pluviers, quartier des Oiseaux. Meublés ou non. Libre immédiatement. Tél.:549-5149, 696-1358 549-6554.

CHICOUTIMI: 533 Racine, 1½, 3½, près Cégep, vue sur le saguenay, chauffé, éclairé, meublé. Libre immédiatement. Tél.:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3½, chauffés, éclairés, près des centres d'achats. Roger, 690-3811, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude. Tél.:549-2380 en tout temps 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI: 4½, près centre-ville, très propre, libre immédiatement, possibilité de semi-meublé. Tél.:549-9730, 549-1271.

CHICOUTIMI: 5½, près centre-ville, bord Saguenay, non chauffé, non éclairé, $425.00. Tél.:673-3706.

CHICOUTIMI: 4½, 1692 des Cormiers, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, $450. Libre immédiatement, Trust Général, Josée Allaire, 549-6490.

CHICOUTIMI, rue Des Saguenéens, Duchesne et Côté, près des centres d'achats, beaux grands logements de 3½, 4½, 5½, avec prix compétitifs. Réservez dès maintenant. Tél.:690-2747, demandez Carole.

CHICOUTIMI: grand 5½, état neuf, avec remise, armoires mélamine, près des services, prix compétitifs négociable. Libre immédiatement. Tél.:549-0370.

CHICOUTIMI, 3½, 1405 BOULEVARD RENAUD, 255$/MOIS. 4½, 1403 RENAUD, $285. 3½, 4½, 248 ST-SACREMENT, $295 ET 350$/MOIS. 3½, 1555 DES GRANDS-DUCS, 350$/MOIS. 3½, 703 RUE ST-PAUL, $255. MEUBLES, BALCON, STATIONNEMENT, GAZON. LOCATION AU MOIS OU À L'ANNEE. LIBRE IMMEDIATEMENT. TEL.:549-4322, LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, éclairé, près centre-d'achat. Steeve, 543-7638, 549-1946, 690-0266, 543-7966.

CHICOUTIMI: PLACE ROBERT-BOUCHER 724-736 Des Goélands, 4½ ultra-modernes. Venons de construire deux petits blocs de 8 logements dans un décor naturel, près de tous les centres. Tél.:696-1071.

CHICOUTIMI: Prix réduit, grand 5½, chauffé, repeint. Près Université, centres d'achats. Tél.:677-2133.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, 5½ près des centres d'achats, rénovés à neuf. Possibilité de meublés, chauffés, éclairés. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI: Joli 3½, meublé, ensoleillé, près boul. St-Paul, non chauffé, non éclairé, $300.00. Tél.:542-9153.

CHICOUTIMI, 5½, sous-sol, 1249 no51 Angoulême, $465 chauffé, éclairé. Libre 1er septembre. Tél.:543-1268 J.A. Belley.

CHICOUTIMI, 4½ dans 4 logements, neuf, $450 non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI-NORD: rue St-Ephrem, 4½, chauffé, très propre, repeint, idéal pour personne seule, libre immédiatement, $380.00/mois.
CHICOUTIMI: rue Jauffret, grand 4½, très propre, vue exceptionnelle, $450.00/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er septembre.
RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4½, balcon, très propre, repeint, libre immédiatement, $395.00/mois. Tél.:545-6187.

CHICOUTIMI, grand 3½, meublé, chauffé, éclairé, état neuf. Idéal pour personne recherchant tranquilité. Arrière Place-Royaume. Libre immédiatement. Tél.:543-9595, 549-2310, 545-6631.

CHICOUTIMI: 4½, 178 rue Bossé, $325.00 chauffé, libre immédiatement. Aussi 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $295. Tél.:545-6187, 690-1148.

CHICOUTIMI, 2 4½, près du manège militaire, 1 mois gratuit, très propre, 405$ et 415$. Tél.:548-7682, 548-3624.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, près école Charles-Gravel. $380. Tél.:696-2144.

CHICOUTIMI-NORD: rue Orléan, 4½, demi-sous-sol, libre immédiatement. Tél.:673-3600.

CHICOUTIMI-NORD: 188, Mgr Martel, 4½, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:673-3600.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, 1641 des Grands Ducs près centre d'achats, 4½, style condo, remise extérieure, insonorisation supérieure. Inf.:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI, 4½, rue Dréan, désign, moderne, porte-patio sur terrasse, entrée indépendante, stationnement, accès à la cour, libre immédiatement. $460. Tél.:549-5869.

CHICOUTIMI, 4½, neuf, moderne, insonorisation supérieure, non chauffé, non éclairé. $480. Aussi 4½, très propre, repeint à neuf, chauffé, éclairé, $435. Tél.:545-3183, 549-9731.

CHICOUTIMI, Chemin-de-la Réserve, 3½, 275$/mois, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:547-8809.

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin, beau grand 4½, $410. Coin tranquille. Près autobus, dépanneur, entrée indépendante, libre septembre ou octobre. Rachelle ou Bruno, 696-2669.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, 330 Ste-Geneviève, $500 chauffé, non éclairé. Très propre. Tél:693-9189.

CHICOUTIMI: 101 Champlain, grand 4½, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, $300/mois, libre immédiatement, tél.:696-2265.

CHICOUTIMI, 5½ (jumelé), 2 salles-de-bain, 599 de Gascogne, 545$/mois. Tél.:545-6631, 695-5757, 696-3241.

CHICOUTIMI, centre-ville, 30 Smith, grand 4½, rez-de-chaussée, 375$/mois, libre immédiatement. Tél.:690-1148, 543-1283, 545-6187.

CHICOUTIMI: grand 4½, rez-de-chaussée, voisin Place-Saguenay, rénové à neuf, double balcon, libre immédiatement, 432 Plamondon, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, $450. Tél.:545-6187, 543-1283, 549-9343.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, près Eglise Ste-Anne, chauffé, éclairé, $370. Tél.:549-6516, 693-8913.

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, 82 rue Paquette, libre 1er août, $300.00 non chauffé, non éclairé. Tél:693-9189.

CHICOUTIMI: 1½, 2½, chauffés, meublés, près Cegep Université, 1er août
Tel.:543-9240, 543-1898.

CHICOUTIMI: A sous-louer, 4½, rue de l'Ecluse, style condo, insonorisation supérieure, libre immédiatement. Tél.:696-4087, 543-5152.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, meublé, éclairé, près Université, Cégep, 682 Talbot. Tel.:543-1978, 696-3415.

CHICOUTIMI-NORD, 1528 Boulevard Tadoussac, 4½, tapis mur-à-mur, chauffé, éclairé. Libre. Tél.:549-8771.

CHICOUTIMI, rue Bégin, grand 3½, chauffé, poêle et réfrigérateur fournis, libre immédiatement, 345$/mois. Tel.:549-6288.

CHICOUTIMI: CENTRE-VILLE, 234 MORIN, EDIFICE ROUBEC, BEAU GRAND 3½, RENOVE, CHAUFFE, EAU CHAUDE FOURNIE, STATIONNEMENT, $450.00. AOUT GRATUIT. TEL.:549-4243, 693-9130.

CHICOUTIMI, 3½, rue Dubé, non chauffé, non éclairé, aspirateur central., 340$/mois. Tel.:690-0930.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, éclairé, meublé, haut de maison, face Eglise Sacré-Coeur. Libre 1er septembre. $360, laveuse/sécheuse. Tél.:696-0949.

CHICOUTIMI, spécial étudiant, grand 3½, repeint à neuf, toiles vénitiennes, chauffé, éclairé, possibilité meublé gratuitement. Tél.:549-7497, 545-3989, 545-7976.

CHICOUTIMI, spécial étudiant, grand 4½, près Université centre d'achat, possibilité meublé ou semi-meublé gratuitement. Tél.:696-4268, 545-7976.

CHICOUTIMI, superbe grand 4½, entrée contrôlée, porte panoramique, sur site exceptionnel. Possibilité semi-meublé ou meublé, prix très avantageux. Tel.:549-2209, 545-9206, 545-7976.

CHICOUTIMI-NORD, 4½ moderne, piscine creusée privée, bois franc, stores verticaux, 450$. Tél.:693-1989.

CHICOUTIMI, 1½, 2½, 3½, 4½, immeuble récent et très propre, chauffés, meublés ou non, couvre-planchers et armoires mélamine neufs, près Hôpital, Cégep, Université, centre d'achat. Possibilité de location au mois. Tél.:543-9365, 543-4037, 543-9654.

CHICOUTIMI, 5½, 788 Thomas Edison, possibilité semi-meublé. Tél.:549-4837.

CHICOUTIMI: 780 LEGRAND, 5½, POSSIBILITE MEUBLE, RECENT, MODERNE, GRAND TERRAIN BOISE, PEINTURE FRAICHE TEL.:545-0512.

CHICOUTIMI, 5½, $375. Alain, 543-4418 de 08h00 à 17h00, dimanche:549-2938.

CHICOUTIMI: 982, Joliette, 2½, meublé, chauffé, éclairé, tapis, entrée indépendante. Tél.:549-5724 après 17h00.

CHICOUTIMI, appartement neuf, rue de l'Ecluse, 5½, sur 3 étages avec sous-sol, occupation 1er octobre (Coopérative d'habitation). Prix:540$. Tél.:543-7966,690-0266,542-8784 entout temps.

CHICOUTIMI: 4½, 5½ Coop La Source, 232 Jean Langevin. $460.00 non chauffé, non éclairé. Tél.:543-9462, 545-8017, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD 5½ très grand sur 3 étages avec sous-sol, éclairé, grand stationement, service de conciergerie, mois gratuit Tél.:543-7638690-0266, 543-7966.

CHICOUTIMI: un autre, grand 5½, bas maison, non meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-2313.

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé, entrée indépendante, près cégep, université, idéal pour étudiant. Tél.:543-3813.

CHICOUTIMI 1 MOIS GRATUIT:
TOUS CES LOGEMENTS SONT REPEINTS, RENOVES
RACINE, 5½, poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, porte-patio, toiles incluses, $475.
RACINE, bas de maison 5½, plancher de bois, 475$. Aussi 6½ semi meublé $475.00. Aussi 5½ semi meublé chauffé, 500$.
Aussi studio meublé chauffé éclairé, 300$
William 4½ semi meublé, chauffé éclairé, 425$.
Aussi 2½ meublé chauffé éclairé, 325$.
BOULAVARD SAGUENAY 5 minutes centre-ville, grand 5½ $400.00 aussi 4½ avec poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, $365.00, aussi petit 4½, meublé, chauffé, éclairé $350.00
CHICOUTIMI-NORD
STE-GENEVIEVE 4½ semi meublé $300.00
3½ meublé $275.
STUDIO meublé $300.00"
4½ plancher érable, four encastré, lave-vaisselle, piscine creusée $450.00
RUE DU PONT, immense 4½ chauffé $400.00
2½ chauffé, meublé,$250.00
Tél.:693-0236, 548-1735
QUARTIER ST-PAUL
grand 4½ neuf, avec porte-patio, style condo, $450.00/mois Tél.:693-0236, 543-7362

CHICOUTIMI, 4½, semi-meublé, route 170, grand stationement, libre 1er septembre. Tél.:693-8768.

CHICOUTIMI-NORD: duplex 5½ neuf, $500, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement; 4½ pour 1er septembre non chauffé, non éclairé, $435.00/mois. Tél.:693-1982.

2 MOIS GRATUITS
4½ NEUF
plancher de béton
alarme
interphone
très moderne
près services
Tél: 693-4870
ou 545-6495

CHICOUTIMI-NORD, 4½, eau chaude, frais peint, $330.00/mois, toiles incluses. Tél.:693-3392, 543-7600.

CHICOUTIMI-NORD 3½, près centre d'achats. 1 mois gratuit. $300. non éclairé, non chauffé. Tél.:549-5304, 543-4788.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5½, remise extérieure, stationnement double, libre immédiatement, 395$. Tél.:690-0946.

CHICOUTIMI, 3½, meublé très moderne, chauffé, éclairé, stationnement, à voir. $465. 194 des 21. Régis Morin, 690-0591.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ ultra-moderne, patio, mélamine et remise, non chauffé, non éclairé. 2013 Tadoussac, libre 1er septembre. $435.00. Informations: André 545-7469, 693-6069 (bureau) ou Hélène 543-2904.

CHICOUTIMI-NORD, 118 St-Ephrem, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Tel.:543-8498, Mme Hudon.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, non chauffé, non éclairé, près services, $350. Libre 1er septembre. Tél.:543-5256.

CHICOUTIMI-NORD, 3½, chauffé, éclairé, meublé, accès laveuse/sécheuse, 300$/mois. Tel.:695-4192, 543-5525 bureau.

CHICOUTIMI, très grand 5½, éclairé, chauffé, $450.00/mois, libre immédiatement. Tél.:690-0225, 673-4273.

CHICOUTIMI-NORD, 1840 boulevard Tadoussac, près du Pont, très très grand 4½, comme neuf, repeint, libre, beaucoup d'extra, $395.00/mois
3½ meublé, $300.00 Tél.:545-2130, 673-4273,

CHICOUTIMI-NORD, 1840 boulevard Tadoussac, près du Pont, très très grand 4½, comme neuf, repeint, libre, beaucoup d'extra, $395.00/mois
3½ meublé, $300.00 Tél.:545-2130, 673-4273,

CHICOUTIMI: 715 Joliette, 3½, chauffés, éclairés, meublés, $390. Tél.:545-9549, 543-0297, 549-8564.

CHICOUTIMI, grand 5½, eau chaude, stationnement, balcon, 310$/mois, libre. Tel.:543-5113.

CHICOUTIMI, grand 2½, 1749 Rang St-Pierre, Chicoutimi, 250$/mois. Tel.:673-9069, 543-5629.

CHICOUTIMI, Quartier St-Joachim, 3½, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, libre 1er septembre, 340$/mois.
2427 Route 170, Laterrière, 4½, libre 1er octobre, non chauffé, non éclairé, 275$/mois.
Chicoutimi-Nord, rue Desjardins, entrepôt, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 400$/mois. Tel.:696-4299 jour, 690-2378 soir, fin-de-semaine.

COTE-RESERVE, Rang St-Pierre, 4½, libre immédiatement. Rivière-du-Moulin, rue Vézina, 5½, libre immédiatement. Tél.:545-1705, 543-2430.

COTE-RESERVE, 723 du Stade, demi sous-sol, 4½, non chauffé, non éclairé, entrée et stationnement indépendants, 350$/mois, libre immédiatement. Tel.:549-8335.

JONQUIERE: RUE DE LA LOIRE: Promotion spéciale sur location immédiate. 3½, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:548-3684, 690-3612, 547-5286.

JONQUIERE: 5½, 2208, Jodoin,(centre-ville), non chauffé, non éclairé, $375./mois. Libre 1er septembre.
3½, non chauffé, non éclairé, 2216, Jodoin (centre-ville), semi-meublé, excellent pour étudiants(tes). Libre immédiatement. $325.00/mois. Tél.:M. Bergeron ou M. Hudon 547-6611, 542-3919.

JONQUIERE, 4½, services inclus, service de conciergerie, près des Galeries Clara, 542-9459, en tout temps 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE, à sous-louer, 4½, demi sous-sol, très clair, moderne, entrée et stationnement indépendants, près Cégep, libre 1er septembre. $330. Tél.:542-0810.

JONQUIERE: 4½, rue de l'Hopital, moderne, couvre-planchers neufs, balcon, eau chaude fournie, déneigé, $370.00. Libre immédiatement. Tél.:547-8170, 542-6463.

JONQUIERE:à sous-louer, 5½, non chauffé, non éclairé, remise, déneigé. Secteur Petite France. Tél.:695-0145, 547-0937.

JONQUIERE, 3½, très propre, 2ième étage, 2910 St-Dominique, entrées laveuse sécheuse, remise extérieure, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:547-9204.

JONQUIERE, St-Jean-Eudes, 6½, rénové, grande remise, libre immédiatement. Tel.:696-4106.

JONQUIERE: St-Pierre, 5½, bien centré, non chauffé, non éclairé, $400. Libre immédiatement. Tél.:547-0845.

JONQUIERE, rue St-Eugène, 5½, sur 3 étages, avec sous-sol, appartement neuf. Occupation seulement le 1er septembre. (Coopérative d'habitation). Prix 540$. Tél.:543-7966, 690-0266, 542-8784 en tout temps.

JONQUIERE: rue St-Dominique, 3½, chauffés, eau chaude fournie. Tél.:547-7253 (Brigitte), 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE rue Boulé 3½, chauffé, éclairé, très beau, service de conciergerie, libre immédiatement. Tél.:690-0266, 543-7966.

JONQUIERE, très beau 3½, meublé, cnetre-ville, pour quelqu'un qui aime la tranquilité. Très fonctionnel, laveuse/sécheuse, tapis/prélard, toiles vénitiennes, eau chaude fournie, stationnement avec prise de courant. Libre 1er septembre. Tel.:547-1454.

JONQUIERE, 3618 Fortin, très beau 4½, $375.00 chauffé, libre, Tél.:547-8675, 673-4273.

JONQUIERE: centre-ville, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, endroit tranquille, $265/mois, tél.:695-2453.

JONQUIERE, 4½, centre-ville, près Cegep, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Prix avantageux. Tél.:547-9023.

JONQUIERE: vaste 3½, sous-sol de maison complet, entrées laveuse-sécheuse, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er octobre, $400.00. Tél.:548-4477.

KENOGAMI: 4½, hors-sol, non chauffé, non éclairé, 350/$mois, libre immédiatement. Tel.:542-2068.

KENOGAMI, grand 6½, chauffage électrique, armoires mélamine, couvre-plancher neuf. Tel.:547-7917.

LA-BAIE: Avenue du Port, un mois gratuit, 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tél.:Mimi 544-3281, en tout temps 543-7966, 690-0266.

LA-BAIE, 3½, 4½, 5½, 6½, libres immédiatement. Mimi, 544-3281, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

LA BAIE, 4½, 5½, 1 mois gratuit, très propre, libre immédiatement, avec service de conciergerie. Rita, tel.:544-5683, 543-7966, 690-0266.

LA-BAIE, 4½, 5½, logements modernes, libres immédiatement. Tél.:544-0409.

LATERRIERE, 4½, chauffé, éclairé. Service de conciergerie. Tél.:Yoland, 678-2415, en tout temps 543-7966.

PLACE-PERIBONKA: Chicoutimi, 130-120-112-100-82-70, Place des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 202. M.Roland Gilbert, 549-7923, radio-chasseur 696-8355, cellulaire 693-3284.

PROMOTION SPECIAL: JONQUIERE, 4½, rue des Sizerins, près Cégep. Immeuble paisible. Tél.:690-3612, 542-2644, 547-5286.

RIVIERE-DU-MOULIN, (Des Cormiers, St-Martin, du Parc), 4½, 3½, meublé ou non meublé. Tél.:690-6308.

RIVIERE DU MOULIN: 3½, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. Tél.:673-4552.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4½, 1er étage, non chauffé, non éclairé, déneigement, stationnement, $375/mois. Tél.:543-9634.

RIVIERE-DU-MOULIN, rue De-l'Alsace, 5½, jumelé, tél.:545-6898.

RIVIERE DU MOULIN: 4½, non chauffé, non éclairé, stationnement. Tél.:549-3065.

SECTEUR KENOGAMI: 3½, semi-meublé, fini moderne, laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, balcon, $240.00 non chauffé, non éclairé. Tél.:542-6463, 547-8170.

ST-JEAN-EUDES: 5½, rez-de-chaussée, très propre, libre 1er septembre, $350.00/mois. Tél.:548-6230, 542-5191.

ST-JEAN-EUDES, grand 4½, 1er étage, frais peint, porte-patio, libre, $385.00/mois. Tél.:543-8395, 543-7158.

1 MOIS GRATUIT: CHICOUTIMI, rue Angoulême, 4½, chauffé, éclairé si désiré. Aussi 5½, libre 1er octobre, eau chaude et prise d'auto fournies. Tél.:549-5537, 690-8605 Paget.

17 Maisons à vendre

ARVIDA, ST-Philippe, jumelé 2 étage, directement du propriétaire, moins de $55,000. VENTE RAPIDE. Tél:548-2066.

ARVIDA: Ste-Thérèse, maison semi-détachée, rénovée, chez-vous pour le prix d'un loyer. Inf.:690-3685, 653-4839.

COUNTAINERS MARITIME
20'x8' À VENDRE
Pouvant servir d'entrepôt à outils ou pièces sur chantier, prix à discuter.
Tél.: 549-5232, demandez Yvon

REALISEZ VOTRE REVE

$19,500.00
Seulement 65,000 km
JAGUAR 1984
VANDEN PLAS XJ-12
Toujours remisée l'hiver. Un seul propriétaire. Pneus Pirelli radiaux, moteur 12 cylindres.
DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE
TELS: 696-0220 - jour
543-3233 soir

JEAN-YVES LABERGE
ET FILS Inc.
A-S-P-H-A-L-T-E
• TERRASSEMENT
• EXCAVATION • POSE DE TOURBE • MUR DE REMBLAI
• PAVÉ UNI
• TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi — Jonquière — La Baie
ESTIMATION GRATUITE
543-9641

Asphalte + 25 ans d'expérience
Henri Laberge inc.
Excavation - terrassement - pelouse - remplissage - pavé uni - mur de soutènement - terre - gravier
ESTIMATION GRATUITE
Jonquière - Saguenay-Lac-St-Jean - Chicoutimi - La Baie
Tél.: 547-1122

Lilianne Laberge propriétaire

CHICOUTIMI, directement du propriétaire, rabais de $16,000, état neuf. 1606 des Martinets. Option d'achat accepté. Tél.:693-9234.

CHICOUTIMI-NORD (Ste-Claire), 42 ans, 28X37, 2 étages, pas de voisin arrière, zonage commercial, 54500$. Tél.:549-5304.

CHICOUTIMI-NORD: maison 3 ans, très luxueuse, à proximité de tous les services, à voir. Tél.:696-9841.

OU A LOUER, JONQUIERE, 2387 Brassard, près Cégep, 28x42, 2 étages, brique et aluminium, 5 chambres, 2 salles de bain, garage, terrain 5,200 pieds carrés. Tél.:545-3722.

JONQUIERE. Au 2258 de Montfort, 10 revenus: 38,000$/an, doit être à 4½ fois les revenus, pour raison de santé. Très bon placement, très bien centrée.
Aussi, rue Roi-Georges, 1 six logements, 3½, semi-meubiés, très bon rendement, très propres, bien situés. A voir! Robert G. Larouche. Le Permanent. Tel.:696-2171 696-4888.

MAISON A REVENUS: Jonquière: St-Jacques, site exceptionnel, près de tous les services, 4 logements, 8 stationnements. Directement du propriétaire. $125,000.00. Tél.:542-3955.

MAISON ET CONDO à vendre ou à louer, 6½ 306 Rimbaud $89,500.00 location $750.00/mois. 5½ 736 Sydenham $89,500.00 location $595.00/mois. 5½, 4½ 940 Thérèse Casgrain, 639 Emile Girardin $64,000.00 location $595.00/mois, $54,000.00 location $495.00/mois. Egalement à louer 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½. Un mois gratuit. Tél.:693-3383.

RIVIERE-DU-MOULIN, maison de qualité, à voir au 34, Arthur-Hamel. Tél.:549-4457.

18 Maisons à louer

ARVIDA: duplex, 5½, près des écoles, service d'autobus, non chauffé, non éclairé, 2 chambres, libre immédiatement, $460.00. Tél.:549-6628.

CHICOUTIMI, 5½, haut de maison, très grand, 1215 Joseph-Dandurand. $525, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI, 5½ jumelé, 2 étages, 678 des Perdrix, $540 non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI-NORD, 6 chambres, immense terrain, pas voisin arrière, 600$/mois, non éclairé, non chauffé. Tél.:549-5304.

CHICOUTIMI-NORD: bungalow, 4 chambres, grand terrain, $600./mois, non chauffé, non éclairé. Extérieur intérieur rénovés. Tél.:677-3313.

CHICOUTIMI: Jumelée, 5½ neuf, moderne. Avec remise. Tél.:545-6631.

CHICOUTIMI-NORD, duplex 5½, 3 paliers, boisé arrière, près école et autobus. 555$/mois. Tél.:545-3618 après 18h00.

CHICOUTIMI, secteur Domaine du Roy, plancher de bois franc, 3 chambres, foyer, piscine, libre 1er septembre, $765.00/mois. Information: Régis Morin 690-0591.

CHICOUTIMI jumelé 5½, patio, remise, 2 salles de bain, entrée lave-vaisselle laveuse sécheuse, 580$. Tél.:696-5069.

FALARDEAU, 7½, bain tourbillon, baleyeuse centrale, intérieur rénové au complet, 375$/mois. Tel.:673-3820.

JONQUIERE, moderne, quartier paisible, sans sous-sol, près des écoles, libre immédiatement. Tél.:345-2662, 547-5212.

JUMELE 5½, très propre, libre immédiatement. Tél.:549-8182 549-1787 Demandez Madeleine Blackburn.

LA-BAIE: spacieuse, 6½ pièces, foyer, plancher bois, lustres et toiles inclus, patio, terrain clôturé, chauffée, éclairée, libre 1er septembre, $650.00/mois. Tél.:544-9413, 545-0589.

19 Maisons mobiles à vendre

A Vendre ou louer, 14x63', avec terrain paysagé, garage, Aéroport de Bagotville. Libre immédiatement, 30,000$. Tél.:690-9433.

MAISON mobile 1977, 14x68, remise, prix réduit. Tél.:690-1508.

20 Maisons mobiles à louer

A louer ou vendre, 14x63', avec terrain paysagé, garage, Aéroport de Bagotville. Libre immédiatement, 30,000$. Tél.:690-9433.

21 Terrains à vendre

CHICOUTIMI: GRAND TERRAIN POUR PROJET INTEGRE, RUE ROITELET, PRES DES CENTRES D'ACHATS, POUR LOGEMENTS MULTIPLES, 300,000 PI.CAR. ET PLUS A $1.00 LE PIED CARRE. CONDITIONS DE PAIEMENT FACILE. TREPIN INC. 549-4322, LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI, Rue Crécerelle, rond-point des Pommiers, rue Chardonnerets, quartier des Oiseaux, près Place du Royaume, terrain 63,100, conditions de paiement faciles. Trépin Inc., 549-4322, laisser message.

MAGNIFIQUE TERRAIN, Chicoutimi-Nord, site exceptionnel, vue panoramique, sans voisin arrrière et d'un côté. Environ 16,000pc., prêt à construire. Acheteur sérieux seulement. Tel.:696-0956, résidence, 693-8761 répondeur.

30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES: TRANSFERT DE PARTICULIER À PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOULDROYAUMETEL 543-1718543-1224.

AUTO GEORGES GIRARD, 1401, boul. du Royaume. LES PRIX LES PLUS BAS DANS LA REGION.
1987, Ford Tempo, bleu, automatique, trè propre, 3,995$.
1987, Buick Skihawk, 5 vitesses, gris, 3,995$.
1987, Pontiac 6000, bleu, automatique, 4,500$.
1986, Buick Century, automatique, gris, 3,995.
1986, Ford Mustang, manuelle, blanc, 2,995.
1986, Pontiac Gran Dam, 4,500$.
1986, Mercury Lynx, beige, automatique, 1,995$.
1985, Nissan Sentra, manuelle, jaune, 1,600$.
1985, Chevrolet Cavalier, 4 portes, manuelle, gris, 1,800$.
1985, Renault Alliance, manuelle, beige, 800$.
1985, Mercury Topaz, gris, manuelle, 1,600$
1984, Chrysler Le Baron, automatique, gris, 2,995$.
1984, Buick Riviera, entièrement équipé, 51,000 kilomètres, 4,500$.
... 16 AUTOS, en spécial de 500$ à 1,500$. Venez faire votre offre au: 1401 Boulevard du Royaume. Tel.:543-1718, 543-1224.

BMW 325-E, 1986, gris/charcol, très bon état. Prix à discuter. Tél.:548-7508, 547-5398.

BUICK SKYHAWK 1985, 5 vitesses, très propre, condition A-1. Tél.:549-7486.

CAMARO IROC Z, 1989, manuelle, 40,000 kilomètres, impeccable, 11,500$ ou prendrais échange contre pick up ou Tracker. Tel.:696-2193.

CHEVROLET CITATION 1981, mécanique A-1, 85,000 kilomètres, peinture neuve, 1,200$. Tél.:678-1437, 678-9243.

CHEVROLET CAVALIER Z-24, 1990, noire, 30,000 kilomètres, manuelle, 8,600$ négociable. Tel.:274-2328.

CHEVROLET IMPALA, 1977, mécanique en bonne condition pour la route ou les pièces, tél.:547-1209.

CHRYSLER NEW-YORKER 1988, 44000 kilomètres, impeccable. Tél.:548-8236 jour, 690-0331 soir.

DODGE Caravan 1987, 4 cylindres, économique. Moteur, amortisseurs, pneus neufs. $5,500. Tél.:545-7182.

FIREBIRD Formula 1988, blanche, t-top, parfaite condition, 68,000 kilomètres, très propre, mécanique A-1. Tél.:544-0930, 544-1358, matin, midi ou soir Laval.

JETTA DIESEL 1987, très bonne état. Tél.:543-6788.

MAZDA Miata 1990, rouge, 58,000 kilomètres, excellente condition, toit rigide, 4 pneus d'hiver Michelin. $13,500. Tél.:549-6592 après 17h00.

MAZDA RX7 1988, excellent état. Vélo de montagne 18 vitesses, état neuf. Tél.:698-5696, 543-8722.

MAZDA 323 DX 1987, 4 portes, automatique, 80,000 kilomètres, très propre, prix à discuter. Tél.:548-3539, 544-3748.

MG MIDGET, 1979, blanche, décapotable, jamais sortie l'hiver, mécanique A-1. Prix à dixcuter, à voir! Tel.:543-2299, 545-8888.

MG MIDGET, 1979, blanche, décapotable, jamais sortie l'hiver, mécanique A-1. Prix à dixcuter, à voir! Tel.:543-2299, 545-8888.

NISSAN Micra 1984 GL, manuelle, 5 vitesses, état impeccable. $2,200. Tél.:693-8919.

OLSMOBILE CUTLASS SUPREME BROUGHAN 1986, 6 cylindres, vitres électriques, toit coulissant, régulateur de vitesse, 95,000 kilomètres. $3795.00 négociable. Tél.:696-0977 Colombe.

PLYMOUTH Horizon 1985, très très propre, 83,000 kilomètres. Tél.:545-0761.

PONTIAC GRAND LEMANS, 1979, parfaite condition. Toute offre raisonnable acceptée. Tel.:343-2727.

PONTIAC Parisienne Brougham 1986, 4 portes, équipé. Prix à discuter. Tél.:544-6790.

PONTIAC SUNBIRD SE, 1988, 88,000 kilomètres, très propre, 5,800$ négociable. Tel.:544-9244, après 17h00.

PONTIAC SUNBIRD SE, 1986, 5 vitesses, très propre, excellente condition, A-1. Tel.:549-7027.

RENAULT Encore 1985, 5 vitesses, 170,000 kilomètres, très bonne condition. $1,100. Tél.:547-9673.

SAAB 900 1986, A-1, 5,500$ négociable. Tél.:jour:548-9596, Guy Gagnon.

SUBARU 1984, 5 portes, 5 vitesses, excellente mécanique, $1,400.00 Tél.:548-7565.

VANETTE TOYOTA 1985, propre, équipement complet. Tél.:672-4196, entre 17h00 et 18h30.

VOITURE SPORT Javelin 1972, entièrement refaite à neuf. 4000$. Tél.:549-8330, 678-9512.

VOLVO 740 GLE, 1987, comme neuve, $9,000. Tél.:543-1898, 549-9240.

31 Avions à vendre

SPORT TRAINER J-3, tout refait à neuf, 125HP, électrique, radio, 'float', toute équipée. Tel.:418-748-7904, Roland Couture.

32 Bateaux à vendre

Bateau 30 pieds en acajou, 2 moteurs Volvo Penta, tout équipé, avec radar, prix spécial, tél.:695-2936.

PETERBOROUGH Cuddy 195, 200 heures, équipement complet. Tel.:275-5008.

2 SEA-DOO, Bombardier, XP, 1991, état neuf. Tel.:668-5980 jour, 662-9289 soir.

33 Camions à vendre

AUTO GEORGES GIRARD, 1401, boul. du Royaume. LES PRIX LES PLUS BAS DANS LA REGION.
1987 Ford F-150, bleu, automatique, bas millage, $4,500.00.
1986, Ford Aérostar, automatique, 5,500$.
1988, Ford Aérostar, manuelle, rouge, 7,500.
1985, Ford Bronco 2, automatique, 5,500$.
4 Pick-up et van, de 500$ à 1,500$.
Faites votre offre. Tél.:543-1718, 543-1224.

DODGE 1982, van. GMC 1979, van. Boîte de camion 1988. Tél.:549-3087, 8h00 à 17h00.

FREIGHTLINER 1989, remorque multiple 45', prix à discuter. Tel.:678-2451 après 17h00.

F350 1984, diésel, 1 tonne, 120,000 kilomètres, inspectée, $5,500.00. Tél.:549-9573, 549-6080.

GMC 1984 4x4, état neuf, tél.:673-4931.

JIMMY 4x4, 1991, 4 portes, équipement complet, 19,000 kilomètres, tél.:668-0042.

PICK UP Dodge Ram D50 1990, 49,000 kilomètres, $7,500. Tél.:542-3766.

SIDEKICK, 1989, 58,000 kilomètres, manuelle, 7,200$. Tel.:690-2502.

SUZUKI SAMURAI JX, 1986, 81,000 kilomètres, toit rigide, jamais sortie l'hiver, très propre, $5,000.00. Tél.:544-8135.

34 Machinerie

LOADER ALLIS-CHALMER, $4000. négociable. Tél.:549-4421.

35 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON Softail Custom, 1991, excellente condition, 20,000 kilomètres, 13,500$. Tél.:344-4787.

HARLEY-DAVIDSON, SOFTAIL CUSTOM, 1990, impeccable, 14,300 kilomètres, $13,000 ferme. Acheteur sérieux seulement. Tél.:544-6361 après 17h00.

HONDA CB900 F Sport, 1981, bon état. $1,000.00. Tél.:545-8021.

37 Pièces et accessoires

ACHETONS AUTOS DETENONS PERMIS DE RECYCLAGE. AUSSI PIECES D'AUTO USAGEES. GILBERT AUTOS INC. TEL.:543-8361.

4 PNEUS P215-75R15, 4 saisons, avec 4 jantes, 1000 kilomètres d'usure, 325$. Tél.:672-4476.

PNEUS USAGES 12-13-14-15-16 d'hiver et d'été. Tél.:549-4518.

39 Campeurs à vendre

CAMPEUR MOTORISE Empress, 1974, Grade A, 22', très propre, rénové à neuf, passé à l'inspection du Gouvernement, 11,995$. Tel.:693-8830.

MOTORISE, Classe-C, 1979, 24', équipement complet, très propre. Tél.:668-4902.

OU A LOUER, GM, 26', très propre. Tél.:543-1976 après 17h00.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Honda, 350X, 1986, servi seulement 2 été, très propre, 1,800$ négociable. Tel.:698-3215, Carl.

42 Tracteurs à vendre

INTERNATIONAL 444, 1978, diesel, avec chargeur avant, chaînes, excellente condition. Remorque 6x10'. Tel.:674-9116.

TRACTEUR Honda, 13 forces, 4x4, 4 roues directionnelles, tondeuse 46', souffleur 42', hydraulique, PDF avant et arrière, $8,600. Tél.:543-6479.

50 Enseignement et cours

COIFFURE: L'académie Raynald Moisan est à la recherche de modèles pour nos élèves sous la surveillance de professeur qualifié. Coupe $4.00, brushing $3.00, coloration $10.00, mèche $15.00, permanente $18.00, spirale $35.00. Pour rendez-vous, 690-3999, du lundi au jeudi.

PRIVE, français, mathématique, comptabilité, anglais, guitare, récupération, décrochage, thérapie. Tél.:545-2197.

51 Occasions d'affaires

BESOIN URGENT! SUPERVISEUR pour compagnie internationale en pleine expansion, recherche personne dynamique, sociale. Pré-requis être capable d'engager et diriger du personnel. Avoir de l'expérience dans la vente. De $25,000.00 à $50,000.00 par année. Curriculum vitae. Pour entrevue seulement demandez France Girard, 695-0675 ou Dominique Racine 695-0337, message sur Mastro ou 673-4777.

CONSEILLER(ERE) en franchise demandé(e). Dynamique, ayant des objectifs élevés. Nous avons les produits, un support opérationnel extraordinaire. Aucune vente. Tél.:819-877-3751.

DEMARREZ VOTRE PROPRE ENTREPRISE. A temps partiel, chez-vous, revenus plus qu'intéressants, succès garanti. Tél.:544-7794 Mme Girard.

SUPER SPÉCIAL
À LIQUIDER
3 jours seulement
VRAI PRIX D'ENCAN

1988 - 9 Ford Econoline et GMC van au gaz
Un seul prix 4995$
FAITES VOTRE CHOIX
NOLICAM Location Camion Inc.
1910, boul. St-Paul - CHICOUTIMI
Tél.: 545-4444

SUPER SPÉCIAL
À LIQUIDER
3 jours seulement
VRAI PRIX D'ENCAN

10 camions 1988 GMC cube 14' diesel
Un seul prix 9995$
FAITES VOTRE CHOIX
NOLICAM Location Camion Inc.
1910, boul. St-Paul - CHICOUTIMI
Tél.: 545-4444

GOUVERNEMENT, prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-699-1359 (Ext. 102).

NOUVEAU marché de plus de $100,000,000 en Amérique du Nord, investissement minime. Tél.:677-2336.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

52 Offre de services

A BAS PRIX: $14.95 de l'appel (call), réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services, 696-1718.

A BAS PRIX à $14.95 l'appel. REPARATION d'appareils ménagers. Coin de l'électro-ménager. Tél.:545-7633.

A BAS PRIX! Peintre disponible. Tel.:696-1524, 549-0675, André.

A L'ECOUTE BON Centre de massage, massothérapie, avec masseuses et masseurs pour la détente. Mal de dos sciatique, stress. Pour rendez-vous, 542-6200.

ARMOIRES G.L. INC.
25 ans d'expérience, estimation gratuite. Service après vente. Tél.:548-1231.

ATTENTION Menuisier en rénovation et construction, ouvrage propre et fait avec expérience. Estimation gratuite. Tél.:698-0432.

BONJOUR, dame avec 25 ans d'expérience offre ses services pour prendre soin de vos enfants, lundi au vendredi, près école Ste-Lucie. Reçus d'impôts. Tél.:548-3518.

CONCEPTION originale de plans de maison neuve, rénovation, aménagement paysager. Marie-Luce Biron, technicienne en architecture, 693-1894.

FISSURE, votre solage de béton a cassé, l'eau s'infiltre. Réparation intérieure ou extérieure. Ouvrage garanti. Tél.:677-2329.

GARDERIE en milieu familial, quartier "Petite-France", Jonquière. Tél.:547-7558 jour ou soir.

GARDIENNE d'enfants, 685 du Stade. Tel.:549-8736.

HOMME avec expérience pour PLASTRAGE, PEINTURE, PLAFOND TEXTURE. Estimation gratuite. Tél.:693-8158.

J'OFFRE MES SERVICES pour garder enfants à la semaine, à mon domicile, secteur Rivière du Moulin. Tél.:545-0847 Céline.

J'offre mes services à domicile pour personnes âgées ou handicapées à la journée ou à la semaine, en plus d'avoir de l'expérience auprès de cette clientèle, je possède un Dec comme intervenante en travail social. Pour plus d'informations, demandez Mme Bélanger, 678-2612.

A BON PRIX
Programme d'entretien complet en horticulture, entrepreneur-paysagiste. Peinture intérieure et extérieure. Tél.:549-3479 résidence, 693-7052 radio-chasseur.

LE TABLIER Blanc, service d'entretien ménager, 1 fois/semaine ou 2 fois/semaine, jour, disponible le mercredi. Tél.:548-0085 laisser message.

PEINTURE, plastrage, 10 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:545-9806, laissez message.

PEINTURE PLASTRAGE, estimation gratuite. Tél.:690-3792.

POUR VOS RENOVATIONS, ou construction neuve, nous sommes à votre disposition. Les Construction Mario-Tech Inc. Tel.:695-2302, radio chasseur 696-8926.

RENOVATIONS, CONSTRUCTIONS, escaliers, portes, toitures, revêtements. Modification de bâtiments. Tel.:678-9500.

RENOVATION DE TOUT GENRE
Finition extérieure, clabord de venyl et revêtement d'acier, couverture bardeaux d'asphalte ou acier solfit et facia. Estimation gratuite. Tél.:678-9935.

STUDIO de massage pour tous, avec 6 demoiselles à la disposition, de 08h00 à minuit, 6 jours/semaine, situés Jonquière. Tél.:695-3421.

UN MOMENT DE DETENTE ET DE RELAXATION AVEC ZYZY ESCORTES. CE SERA TON PLUS BEAU JOUR. UN CHOIX DE PERSONNES TRES DISCRETES. SI TU VEUX UN MOMENT DE DOUCEUR, APPELLE-MOI SANS DETOUR. ELLES SERONT COMPREHENSIVES, DOUCES ET CHALEUREUSES. PROPRETE, BEAUTE, EROTISME. 24/24. POUR SORTIES SOCIALES, MONDAINES, D'AFFAIRES OU D'AMI(E)S. DANSEUSES(EURS), MASSEUSES(EURS) DISPONIBLE POUR FEMMES, HOMMES, COUPLES. HOTEL, MOTEL, DOMICILE, 7 JOURS. TEL.:543-6381, 690-9407, 543-6381, 690-9407, 543-6381, 690-9407, 543-6381, 690-9407. SANS FRAIS. ENGAGEONS.

VOYANCE PAR L'ENERGIE de l'Aura présent et futur, Chicoutimi-Nord. Tél.:543-0505.

53 Personnel demandé

A DOMICILE, gagner jusqu'à $1,000/semaine avec votre boîte au lettre. Pour informations, envoyer enveloppe timbrée, pré-adressée, Letramax, 4452 Parthenais, suite 100-C, Montréal, H2H-2G5.

AGENT DISTRIBUTEUR DEMANDE pour effectuer VENTE ET LIVRAISON de nos produits alimentaires, dans les territoires commerciaux, industriels et résidentiels Alma, Hébertville, Hébertville-Station, Sacré-Coeur. Clientèle et système de mise en marché déjà établis. Avoir de l'entregent, honnête et travailleur. Pour entrevue, demander Clément Dusseault, 1-800-463-2313.

ATTENTION! Représentants(tes) demandé(es). Aucun porte-à-porte, rendez-vous fournis. Très bonne commission. Appelez immédiatement, tél.:696-4825, heures d'affaires.

ATTENTION personnes demandées pour travail facile au téléphone. Tél.:693-6028.

ATTENTION Voici votre chance, $10/heure travaillée plus commission, 5 personnes demandées dans le domaine de la représentation. Tél.:693-3330.

COIFFEUR(FEUSE) demandé(e) pour location de chaise. Tél.:693-8957, après 18h00 693-9161.

DOMICILE pour garder garçon 5 ans, demi-journée, près école Notre-Dame du Rosaire. Tél.:543-6659 jour, 690-0423 soir, Hélène.

ENGAGEONS IMMEDIATEMENT
COMPAGNIE INTERNATIONALE D'IMPORTATION RECHERCHE 15-20 JEUNES PERSONNES, COMBLE 4 DIFFERENTS POSTES, TEMPS PLEIN.
SERVICE A LA CLIENTELE
PROMOTION, PUBLICITE
VENTE ET GERANCE
AVANCEMENT RAPIDE
APPELEZ ENTRE 18h00 et 20h00
SOPHIE, 690-1386, 690-1944.

ENTREPRISE de gestion immobilière recherche concierge à temps partiel, pour habiter immeuble. Acceptons seulement curriculum vitae par la poste: 413 Racine Est, local 205, Chicoutimi, G7H-1S8.

Estimateur(trice)-vendeur(euse) avec expérience, demandé(e), clientèle fournie, travail très bien rémunéré, tél.:690-0800.

Mécanicien classe 3 demandé dans Chicoutimi-Nord, tél.:543-8361.

MEME. Par l'entremise d'une petite annonce la possibilité d'une carrière vous attend. Tél.:275-4343.

PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7 à 14 ans. Pour vendre des calendriers religieux dans ton voisinage. Livraison à domicile. Commission et en plus un magnifique sac fourre-tout. Tel.:542-2552 Chicoutimi et ses environs. 544-0123 La Baie et ses environs. 668-7858 Alma et ses environs après 18h00. 275-3406 Roberval et ses environs. 276-5717 Dolbeau et ses environs. 679-1780 St-Félicien et ses environs.

RECHERCHE PERSONNE avec expérience pour garder enfants, à mon domicile, 5 jours/semaine. Tel.:545-6192, après 18h00.

TELEPHONISTES pour sollicitation, avec ou sans expérience et Estimateur-vendeur et opérateur dans nettoyage tapis meubles. Tél.:690-0800.

URGENT! recherche personnes sérieuses à plein temps, payées tous les jours. Inf.:690-3986, 12h00 à 14h00.

VENDEURS(EUSES) demandé(es) en bijouterie, avec expérience. Tél.:693-0856.

$700 à $1,500 par semaine, publicité, secteur Saguenay/Lac-St-Jean, expérience et voiture requises, entraînement fourni, permanent. Pour entrevue: 1-(418)649-7820.

62 Ameublement

ACHAT ET VENTE NEUF ET USAGE, REFRIGERATEUR, POELE, LAVEUSE SECHEUSE, LAVEUSE-ESSOREUSE, LAVE-VAISSELLE. REPARES A NEUF. GARANTIE VARIANT DE 3 MOIS PIECES ET MAIN-D'OEUVRE, 6 MOIS ET MEME 2 ANS SUR CERTAINES PIECES. REPRENONS VOS VIEUX SUR ACHAT DE NEUF. LIVRAISON GRATUITE, CHEZ: J.C.MARCOTTE MEUBLES ET SERVICES, 764 JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI, 543-3010.

ACHAT et vente, appareils électro-ménagers. Remis à neuf, garantie 6 mois pièces et main-d'oeuvre. Télé-Réfrigération, 371 Montcalm, Chicoutimi, 696-3537.

D.B. Réparation, 645 Talbot, Chicoutimi. Achat et vente. Laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, pièces neuves de toutes marques. Tél.:690-9494.

POELE ELECTRIQUE, idéal pour chalet, 75$. Tel.:549-8957.

CHICOUTIMI, 1990, 2 étages, garage attenant, brique et claboard, sans voisin arrière, terrain 9,000 pieds carrés paysagé, beau secteur. Bon prix. Tél.:690-1421.

SOFA-LIT $300. Mobilier de cuisine en pin $350. Tél.:549-6592 après 17h00.

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT. Lot de meubles neufs, directement de la Jonkbrausse, légèrement endommagés, de tout pour un ménage complet. Le Meubleur Capri. Tel.:547-2634, demandez Jacques.

VENTE REPARATION: APPAREIL-O-SAG-INC. 1662 Boul. St-Paul, Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse usagés. Pièces neuves usagées. Service à domicile. $14.95 par appel. Tél.:545-1459, 549-9607.

63 Animaux à vendre

CHIENS: TONTE ET TOILETTAGE, SERVICE QUALIFIE. TEL.:545-3472.

CHIOT LABRADOR noir, 4 mois, enrégistré, tél.:549-4489.

CHIOTS BERGER Allemand nés 31-07-92, pure race, non enregistrés, $150.00 chaque. Parents sur place. Réservation immédiate. Tél.:347-3386.

CHIOTS KEESHOND, le seul élevage au Saguenay, pure race, enrégistrés, vaccinés, tatoués, très bon compagnon et dociles. Tél.:272-2547, Mireille.

CHIOTS Rottweiler, 2 mois, $300. Acheteur sérieux seulement. Tél.:674-2403.

LABRADOR Femelle, dorée, 2 ans, pure race, opérée, douce avec les enfants, 150$. Tel.:672-2506.

MAGNIFIQUES CHIOTS ST-BERNARD, enregistrés. Tél.:673-3600, 673-7927.

QUATER HORSE, 9 ans, baie, très doux, montée western et classique. Tel.:662-1026.

64 Bois de chauffage

A BAS PRIX: érable et merisier sec, 16", fendu, livraison comprise, $60/corde. Tél.:547-0492.

BOIS CHAUFFAGE, longueur 8 pieds, 375$/camion plus taxe. Tel.:672-4461.

BOIS de chauffage vert, rond ou fendu, livraison comprise. Tél.:544-5948.

MERISIER, bouleau, érable. Fendu, livré $43.00. Tél.:693-8788, soir.

MERISIER et BOULEAU vert en 16" rond ou fendu en longueur de 8' ou 16". Tél.:690-0962.

66 Coin du bébé

LIT DE BEBE, matelas, parc, état neuf, très bon prix. Tel.:543-0298.

67 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc...3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

DESIRE ACHETER 1 pneu de débusqueuse, 24.532, usagé. Tel.:276-0423.

68 Divers

ANTENNE parabolique 42". Tél.:696-1945, 549-4675 (laisser message).

ARMOIRE à fusil. Table de billard 4x8'. Tel.:544-5275.

A SACRIFIER! Un lot d'aspirateurs, Electrolux et Filter-Queen usagés, 99$ et plus. Ainsi que laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Le Coin de l'Aspirateur. Tel.:545-7633.

A VENDRE A BON PRIX: Enseignes commerciales neuves ou usagées, très gros choix, tel quel ou lettrées à votre commerce. Tél.:548-3131, 1-800-463-9909, M. Chaperon chez Enseignes Otis.

BAIN, toilette, lavabo, blancs avec robinetteries. 2 portes miroir. Portes et portes pliantes. Micro-ondes à convection. Bibliothèque mélanine grise 3 morceaux. Toile verticale tissus beige 72"x80". Prix à discuter. Tél.:548-4477.

CARTOMANTIENNE
Voulez-vous connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous:548-1018.

EPLUCHETTE de blé d'inde du Parc Cap Jaseux. Réservez immédiatement, 674-9114.

FOURNAISE à air chaud, 105,000BTU, marque Clare Hecla, modèle 105-O.L.B. Avec système bi-énergie D-15, réservoir 250 gallons. 300$. Tel.:543-9078.

RECHERCHE! Bain ancien sur pattes en très bon état. Tél.:347-5612, 275-6556.

TABLE de billard 4x8, $325. Suis à la recherche de barre olympique, 300 livres de poids en fonte. Tél.:342-6253.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TIRAGE DE CARTE à l'ancienne. Je serai à Chicoutimi les 21-22-23 août. Appelez Carole 696-0659.

VIEUX bois de maison, pièce sur pièces, différentes longueurs; bois de garage, tôle, planches 2x5, portes et châssis. Fermes de toit 32' pour garage. Cheminée pré-fabriquée 2100, 25° long. Tél.:678-2505.

70 Equipement commerce restaurant

AMEUBLEMENT de coiffure: 2 chaises, lavabos inclus. Tel.:545-6034.

EQUIPEMENT REST-HO-BAR, 1900, boulevard Mellon, achat et vente. Appelez-nous 548-7788.

73 Perdu et retrouvé

BATEAU pneumatique, Sillinger, 16', kaki, moteur Mercury 40HP, moteur mercury 35HP, volé à Chicoutimi. Récompense promise. Tel.:549-9240.

101 Bicyclettes

VELO DE MONTAGNE, Kona, état neuf, valeur 600$ laissé 300$. Tel.:543-8722.

104 Musique et accessoires

VIOLON 3/4. Tél.:542-3384.

105 Ordinateurs et jeux

AUBAINE Nintendo avec 16 cassettes. Prix à discuter. Tél.:673-7674.

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE DE VOYAGE APALACHE 1984, 15', ultra légère, 690kg, très propre. Tel.:549-3904.

ROULOTTE GITAN 13', 1990, état neuf, tout équipée, $7,000.00. Tél.:544-8135.

ROULOTTE APALACHE, 1977, 24', tout équipée, auvent télescopique, très bon état. Prix à discuter. Tel.:545-2904.

109 Vacances-voyages

EXCURSION AUTOBUS ROUGEMONT, 18, 19, 20 septembre, cueillette pommes, dégustation vin fromage, tour bateau "Mouche", biodome, insectarium, théâtre Imax Etc.. $209.00 net.

ACAPULCO MEXIQUE DEPART 11 février 1993, 3, 4, 5 semaines
Informations: VOYAGE DE GROUPE LISE DESBIENS 542-5877, 542-3304, 348-6596. Permis du Québec.

Si vous êtes membre du
CLUB Multisports
Voici votre code pour aujourd'hui
38945499
Sinon composez sans frais le
1-800-563-8688

«Action dure»

L'Amérique n'agirait pas seule contre l'Irak

HOUSTON, Texas (Reuter) — Le président George Bush a déclaré lundi que les Etats-Unis n'agiraient pas unilatéralement pour obliger l'Irak à respecter les résolutions de l'ONU, mais il a dit faire confiance à la coalition de la guerre du Golfe pour rester soudée si une «action dure» était nécessaire.

Lors d'une interview à la chaîne de télévision NBC, il a dit que Washington était en «contact étroit» avec ses alliés au sujet de l'attitude de Bagdad envers les résolutions qui lui ont été imposées par l'Onu après le conflit du Golfe.

«Je suis persuadé que, si une action dure devait être engagée, nous serions en mesure de maintenir la cohésion des principaux éléments de cette coalition», a-t-il dit par allusion à l'alliance occidentale et arabe qui a évincé l'Irak du Koweït.

«Nous ne passerons pas à l'action unilatéralement.»

Comme on lui demandait ce qui pourrait déclencher une attaque aérienne américaine ou alliée contre l'Irak, il a dit que le non-respect des résolutions relatives aux inspections des sites irakiens ou de celle qui concerne la protection des Kurdes du nord et les chiites du sud seraient des facteurs possibles.

De toute évidence, si (Saddam Hussein) refuse l'accès (de certains sites ou ministères) aux équipes de l'Onu (...) nous pourrions prendre une décision de cette nature», a-t-il dit durant l'interview, diffusée après son arrivée à Houston pour la Convention nationale du Parti républicain qui doit le déclarer officiellement candidat à un second mandat présidentiel.

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000271-924
SUR: 056957

COUR SUPERIEURE
(en matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:-

DONRÈS POTVIN, administrateur de "Groupe Donco Expert-Conseil Inc.", demeurant au 3295, Rang St-Pierre, Chicoutimi, G7H 5B3, P.Q.

Avis est par les présentes donné que DONRÈS POTVIN a déposé une cession de biens le 10 août 1992, et que la première assemblée sera tenue le 31 août 1992, à 09:00 heures, au 582 boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, dans la Province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 12 août 1992.

TREMBLAY & CIE SYNDICS & GESTIONNAIRES LTEE

582, Est, Boul. Saguenay
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642
755, Boul. St-Joseph, no 207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

MISE AU POINT

Dans notre circulaire Sears, "vous avez pour votre argent et plus", insérée dans le Progrès-Dimanche du 9 août dernier, veuillez noter qu'à la page B3, le téléphone sans fil SANYO[MD] no 16405 n'est pas le modèle "Super Compander II" mais plutôt le modèle **COMPANDER, à 2 canaux** et non pas 10.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

Ville de Chicoutimi

On demande des soumissions pour la réparation de la carrosserie - camion-pompe et camion-échelle pour le Service des incendies.

La Ville de Chicoutimi désire recevoir des soumissions pour la réparation de la carrosserie - camion-pompe et camion-échelle pour le service des incendies.

Ceux qui désirent soumissionner peuvent se procurer des formules de soumissions au Service de l'approvisionnement de la Ville de Chicoutimi, situé au 1000, rue Nil-Tremblay à Chicoutimi.

Les formules dûment remplies seront retournables au bureau du Service du greffe de la Ville de Chicoutimi, situé au 201, rue Racine Est à Chicoutimi, **avant 14:00 heures le 1er septembre 1992.**

Aucun dépôt de garantie n'est exigé.

La Ville de Chicoutimi ne s'engage pas à accepter aucune des soumissions et décline toute responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Le présent avis est publié en conformité avec les dispositions de la LOI DES CITÉS ET VILLES.

Signé à Chicoutimi, ce (13)ième jour du mois d'août mil neuf cent quatre-vingt-douze (1992).

Me HÉLÈNE SAVARD
Avocate et greffier
VILLE DE CHICOUTIMI

EMPLOI IMMÉDIAT
de 25 000 $ à 35 000 $ par année
(REVENU GARANTI)

- Clientèle établie
- Formation à nos frais
- Sommes en affaires au Québec depuis 30 ans
- Salaire de base: 400 $ par semaine
- Esprit sportif

Si vous détenez un secondaire V ou l'équivalent ainsi qu'une automobile.

SECTEUR SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
Téléphonez MARDI, MERCREDI
Tél.: 543-7771
MICHEL DUFOUR

Nouveau développement à Jonquière
2188, RUE JODOIN (centre-ville de Jonquière)

Une RESIDENCE DE PRESTIGE située au coeur du centre-ville à Jonquière, rue Jodoin, édifice à 3 étages, 6 logements, très grands 41/2 pièces, luxueux, céramique, cuisine mélamine, recouvrement de plancher, insonorisé, système de sécurité, balcon avec porte-patio, plancher de béton, stationnement avec prise chauffante, loués non éclairés, non chauffés. Remise intérieure.
Réservez immédiatement pour le 1er octobre 1992.

Pour informations:
Jacqueline Thériault
Bur.: 695-4888
Rés.: 547-0035

Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier
Présentement en construction

Guns N'Roses

Requête en Cour

MONTREAL (PC) — Une spectactrice au concert de Guns N'Roses, Metallica et Faith No More au Stade olympique a déposé en Cour supérieure, vendredi dernier, une requête afin d'obtenir la permission d'exercer un recours collectif contre les Productions Donald K. Donald et la Régie des installations olympiques.

Le 8 août dernier, ce happening hard-rock s'est terminé par une émeute, après que le chanteur Axl Rose et ses collègues du groupe Guns N'Roses eurent prématurément mis un terme à leur performance. La prestation de Metallica avait été préalablement abrégée, à la suite d'une blessure subie par le soliste du groupe.

Si tout s'était déroulé comme prévu, ce happening hard-rock aurait totalisé au moins cinq heures de musique «live. Or, dans les faits, les fans ont eu droit à un peu moins de trois heures.

Manoir Richelieu

Etape cruciale

MONTREAL (PC) — Pendant que le ministère du Tourisme continue mordicus à privilégier le Palais des Congrès comme site du casino à Montréal, la région de Charlevoix vient de franchir une étape cruciale vers l'obtention de son casino.

Le comité interministériel chargé d'examiner les différents sites d'implantation de casinos au Québec a bel et bien retenu le Manoir Richelieu pour abriter le casino de Charlevoix, conformément aux voeux du ministre du Tourisme, André Vallerand, rapporte aujourd'hui le quotidien montréalais Le Devoir.

Seul site étudié, le Manoir Richelieu devait répondre aux préoccupations du comité en matière de criminalité. Or, «parce qu'il est situé dans un lieu isolé, loin des grands centres», le casino du Manoir ne représenterait aucun problème d'implantation, notamment en ce qui concerne la sécurité et les retombées sociales dans la région, a jugé le comité dans son rapport intérimaire.

Selon Le Devoir, le casino sera installé dans un bâtiment autonome, adjacent au Manoir, qui loge en ce moment un théâtre d'été. Son coût d'implantation s'élève à 2 millions$. Il devrait entraîner des retombées d'environ 20 millions$ et créer quelque 300 emplois directs et indirects.

Dans son rapport intérimaire, le comité, dont les ministres du Tourisme, André Vallerand et des Finances, Gérard D. Lévesque, sont responsables, n'arrête pas encore de décision finale pour Montréal.

Cependant, les recommandations à ce sujet ne sauraient tarder, puisque le rapport final sera remis lors de la prochaine réunion du Conseil des ministres.

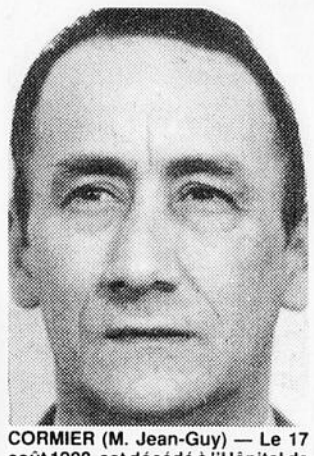
A Montréal, le comité devra trancher entre quatre sites: le Palais des Congrès, le Stade olympique, le Palais de la Civilisation et l'aéroport de Mirabel.

Alors que les candidatures du Stade olympique et du Palais de la Civilisation sont considérées de plus en plus avec sérieux, le ministre Vallerand, lui, n'a jamais caché qu'il privilégiait le Palais des Congrès comme site du casino de Montréal.

Dans une étude spécifique — dont Le Devoir a obtenu copie — remise au comité interministériel la semaine dernière, il explique les raisons de ce choix.

Décès

BOIVIN (M. Lucien) — A l'Hôpital Laval, le 15 août 1992, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Lucien Boivin, autrefois de Ville de La Baie, époux de dame Yvonne Simard. Il résidait à Sainte-Foy depuis 8 ans. Il laisse dans le deuil son épouse, ses enfants: Jean-Rock (Thérèse L'Heureux), Gilles (Louise Lemieux), Vincent (Claudette Minier), Jacqueline (Camille Plourde), Cécile (Michel Giroux), Brigitte, Micheline, Jacques (Virginia Foshage), Bertrand (Micheline Gosselin), Pierrette (Jean-Maurice Plourde), Louise (Raymond Lamarre), Michel (Danièle Perron), de nombreux petits-enfants et arrière petits-enfants ainsi que ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée, 1025, Route de l'Eglise, Sainte-Foy, mardi le 18 août 1992, de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 et mercredi le 19 août 1992 à compter de 12h00. Le service religieux sera célébré mercredi le 19 août 1992 à 14h00, en l'église Notre-Dame-de-Foy, 820, Chanoine-Martin, Sainte-Foy, et de là au crématorium Lépine-Cloutier Ltée. S'il-vous-plaît, compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation Hôpital Laval, 2725, Chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy, G1V 4G5. Direction des funérailles: Maison Lépine-Cloutier Ltée de Sainte-Foy.



CORMIER (M. Jean-Guy) — Le 17 août 1992, est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 50 ans et 2 mois, M. Jean-Guy Cormier, époux de Mme Lorraine Beaudoin, demeurant au 2029 de Frontenac, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Coop, 2555 St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 19 août 1992 à 15h00 en l'église Ste-Famille. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Gérard Cormier et de feu dame Hilda Bourgeois. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Marco Cormier (Sonia Gauthier), Chantale Cormier, Eric Cormier, Claudia Cormier (Stéphane Paquet), Sandra Cormier; ses petits-enfants: Al-Jeannot et Mélissa; ses frères et soeurs: Alfred Cormier dit "Fred" (Noëlla Frenette), Telma Cormier (Lionel Houde), Roger Cormier (Jeannine Potvin), Evangéline Cormier (Vincent Boily), Lucie Cormier (André Lavoie), Yvon Cormier (Colette Bourgeois), Denise Cormier (Léon Simoneau), Thérèse Cormier (Marcel Jean), André Cormier (Jacqueline Charette), Lise Cormier (Paul Gifard), Nicole Cormier (Jean Simard), Jocelyne Cormier (Henri Simard), Jacques dit "Jaco" (Danielle Marchand); sa belle-mère Mme Marguerite Munger (feu Emile Beaudoin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Alain Beaudoin (Micheline Clément), Lisette Beaudoin, Carole Beaudoin (Marcel Rivard), Normand Beaudoin (Cathia Verreault); ainsi que de nombreux parents et amis. Les gens qui le désirent, peuvent faire parvenir leurs dons au Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. La direction des funérailles a été confiée à: La Coopérative Funéraire Saguenay.

GAGNON (Monsieur Yvan) — Est décédé, à l'Hôpital Laval de Québec, le 17 août 1992, à l'âge de 65 ans et 6 mois, Monsieur Yvan Gagnon, époux de Dame Huguette Larue, fils de feu Eloi Gagnon et de feu Yvonne Tremblay et gendre de feu J.-Adrien Larue et de feu Laurence Gendron, demeurant au 1248, boulevard Laforge à Saint-Félicien. La dépouille mortelle est exposée à la Maison Funéraire Marc Leclerc Ltée du 1159, rue Sainte-Anne à Saint-Félicien. Les funérailles auront lieu mercredi le 19 août 1992 à 15h00 en l'église de Saint-Félicien. Les cendres seront déposées au Colombarium de la Maison Marc Leclerc Ltée. Il laisse son fils: Eric. Il était le frère et le beau-frère de: Gérard (Jeannine Dufour), Claude (Jacqueline Grenier), Jacqueline (Marc Leclerc), Bernard (Colombe Côté), Réal (Lucette Nolet), Jean-Hugues (Simone Leclerc), Lise; Raymond Larue (Lydia Locati), feu Jacques (Thérèse Dumas), feu Gaston (Huguette Lapointe et en seconde noces de Jean-Guy Tondreau), Jean-René (Ginette Simard). Aussi, il laisse de nombreux neveux et nièces et autres parents et amis. Monsieur Gagnon était membre de l'Age d'or, membre du Club de Bridge et membre honoraire de la Garde paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation des maladies du Coeur et/ou à la Fondation Chanoine Lavoie au salon funéraire. Direction des funérailles: Maison Marc Leclerc Ltée.

GAGNON (M. Victorien) — Est décédé, le 15 août 1992, à l'Hôpital de Métabetchouan, à l'âge de 62 ans et 5 mois, M. Victorien Gagnon, fils de feu M. Elie Gagnon et de feu dame Blanche Tremblay, demeurant à Métabetchouan, autrefois de St-Fulgence. La famille recevra les sympathies mardi le 18 août 1992, à compter de 9h00, au 2075, boulevard Tadoussac, Chicoutimi (nord). Les funérailles auront lieu mardi le 18 août 1992 à 11h00 en l'église de St-Fulgence. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Emery Gravel Inc., et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Il était le frère de Mme Georgette Gagnon (Léonce Harvey), Olivine (feu Raymond Brassard), feu Alfredy (feu Françoise Duchesne), Julien et Antonin. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Direction des funérailles: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi (nord).

LAPOINTE (Mme Marie-Jeanne Tremblay) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 16 août 1992, à l'âge de 81 ans et 1 mois, dame Marie-Jeanne Tremblay, épouse de feu M. Lucien Lapointe, demeurant au 450 rue Du Cran à Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances en la Résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin (coin des Champs-Elysées), Chicoutimi, mercredi le 19 août 1992 à compter de 10h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 19 août 1992 à 14h00 en l'église St-Paul Apôtre de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu Thomas Tremblay et feu dame Eugénie Fortin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Huguette (feu Raymond Martel), Claude (Jacqueline Bouchard), Ghislaine (Gilbert Chouinard). Elle était la soeur de: Pierre-Julien Tremblay (Simone Bouchard), Jean-Marie Tremblay (Solange Tremblay), feu Patrick Tremblay (Raymonde Blackburn), feu Laurette Tremblay (feu Lorenzo Girard), feu Louis-Joseph Tremblay, Marie-Rose Tremblay (Jean-Louis Martel), Annette Tremblay (feu Henri Dallaire), Jeanne D'Arc Tremblay (feu Ovide Brassard), Gertrude Tremblay (feu Paul Beaulieu), Thérèse Tremblay (Sylvio Beaulieu), Gabrielle Tremblay. Elle était la belle-soeur de: feu Jean-Joseph Lapointe (Julia Bouchard), feu Bertha Lapointe (feu Dominic Tremblay), feu Marie-Ange Lapointe (feu Joseph Laberge), feu François Lapointe (Suzanne Néron), feu Pierre-Eugène Lapointe (Isabelle Brisson), feu Rosaire Lapointe (feu Béatrice Bouchard), feu Maurice Lapointe (Alice Chouinard), feu docteur Marcel Lapointe (feu Madeleine Tremblay), Vincent Lapointe (Marthe Brisson), feu Gertrude Lapointe, Rolande Lapointe (feu Anatole Lapointe), Noëlla Lapointe (feu Rosaire Brisson). Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants et arrière—petits-enfants, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

LECLERC (M. Gérard) — Est décédé, au Centre Hospitalier de Jonquière, le 17 août 1992, à l'âge de 58 ans et 4 mois, M. Gérard Leclerc, époux de dame Monique Bergeron, demeurant au 3726 rue St-Michel à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron du 3970 De La Fabrique à Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 19 août 1992 à 10h00 en l'église Notre-Dame de Fatima à Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres seront déposées au Columbarium Nault & Caron Inc. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Marlène, Pascale (François Duchesne), Valérie; ses deux petits-enfants: Vicky et Isabelle Duchesne; sa mère Mme Florence Martin (feu Adrien Leclerc); ses frères et soeurs: Claude Leclerc (Micheline Harvey), Raymond (Ginette Brisson), Robert (Etiennette Bédard), Ghislaine Leclerc; ses deux neveux: Marc et André Leclerc. Il fut à l'emploi de la compagnie Alcan durant 38 ans. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction des funérailles: Nault & Caron Inc.

LEFEBVRE, Madame Gertrude Lapointe — Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 17 août 1992, à l'âge de 79 ans et 7 mois, dame Gertrude Lefebvre, épouse de feu Monsieur Ovila Lapointe, demeurant au 1462, rue Dumas à Saint-Félicien. La famille recevra les condoléances à compter de 8h30, mercredi le 19 août 1992, à la Maison Funéraire Marc Leclerc Ltée du 1159, rue Sainte-Anne à Saint-Félicien. Les funérailles auront le même jour à 10h30 en l'église de Saint-Félicien. Les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien. Elle laisse ses enfants: Paul-André (Nicole Bélanger), Jean-Rock (Alice Lazure), Ruth (feu Paul St-Gelais), Estelle, Berthe (Jos Agg), feu Denise, Irène, Gilles, Micheline (Joe Kokorsky), Suzie, Claude; de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Lefebvre et Lapointe ainsi que plusieurs cousins et cousines. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Direction des funérailles: Maison Marc Leclerc Ltée.

LAROUCHE (M. Léonard) — Est décédé, à l'Hôpital de Chicoutimi, le 17 août 1992, à l'âge de 69 ans, M. Léonard Larouche, époux de dame Carmen Larouche, demeurant au 2727 rue De la Salle à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron du 2033 rue Ste-Famille à Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 19 août 1992 à 14h00 en l'église St-Jacques à Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Lise Larouche, Maude Larouche (Gérard Ste-Croix), Johanne Larouche, Alain Larouche (Sylvie Guillemette), Steeve Larouche (Maude Fradette), Daniel Larouche (Denise), Normand Larouche (Guylaine Côté), Marc Larouche (Manon Tremblay); ses petits-enfants: Steeve, Isabelle, Nancy, Stéphane, Myriam, Serge, André, Julie, Caroline, Marie-Line, Daniel, Jimmy; ses frères et soeurs: Juliette Larouche (feu Alphonse Ross), Réjeanne Larouche (feu Jacques Corneau), Patrick Larouche (Marguerite), Oscar Larouche (Jeune D'Arc Bolduc), Alfred Larouche (Claudette Girard), Anna-Marie Larouche (Julien Brassard). Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction des funérailles: Nault & Caron Inc.

MALTAIS (Mme Mariette Aubin) — Est décédée, à l'Hôpital de Chicoutimi, le 16 août 1992, à l'âge de 69 ans, Mme Mariette Aubin, épouse de feu Louis-Henri Maltais, demeurant au 2727 rue De la Salle à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron du 2033 rue Ste-Famille à Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 19 août 1992 à 14h00 en l'église St-Jacques à Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. Elle laisse dans le deuil sa mère: Mme Lucia Larouche; ses enfants: Reine Maltais (Rosaire De Chantal), Jean-Marc Maltais (Mariette Madore), Jocelyn Maltais, Marjolaine Maltais; ses petits-enfants: Sylvie, Dany, Michel, Daniel, Yves, Maria, Carl, Annie, Manon, Luc, Julie, Steeve; ses frères et soeurs: Marcel Aubin (Véronique Marchand), Bertrand Aubin (Marie-Rose Cantin), Gertrude Aubin (Claude Lévesque), Rollande Aubin (René Larouche), Céline Aubin (Guy Gaudreault); ainsi que plusieurs parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction des funérailles: Nault & Caron Inc.

PARADIS (Mme Marie-Marthe) — Est décédée, à l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 16 août 1992, à l'âge de 86 ans et 4 mois, Mme Marie-Marthe Paradis, épouse de feu M. Louis-Philippe Duchesne, demeurant au 434, rang St-Isidore, Hébertville. La dépouille mortelle est exposée au Salon Funéraire Hébert & Fils de Notre-Dame d'Hébertville. Les funérailles auront lieu mardi le 18 août 1992 à 15h00 en l'église Notre-Dame d'Hébertville. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marcel (Antoinette Ouellet), Maurice (Jeannine Girard), Noël (Gaétane Simard), Ghislain (Yvonne Fortin), Rose-Emma, Paul-André (Thérèse Munger), Solange (Jean-Marie Bouchard), Huguette (Rémi Boivin), Laurent, Normand (Céline Tremblay), Charlotte (René Gagnon), Jacques (Lona Arsenault), Nicole (Roger Charpentier), feu Georges (Pauline Lalancette). Elle laisse également dans le deuil son frère et ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses 45 petits-enfants et ses 38 arrière-petits-enfants. Direction des funérailles: Maison Fortin & Fils de Notre-Dame d'Hébertville.

le QUOTIDIEN
SPORTS

Les Braves sont en ville

Walker n'est pas prêt à lancer la serviette

MONTREAL (PC) - «On ne se présentera pas sur le terrain comme si on allait affronter une équipe de rêve!»

Les Braves d'Atlanta sont en

Richard Milo

ville et Larry Walker sait que les Expos ont du pain sur la planche. Il n'est cependant pas prêt à lancer la serviette.

«Ils ont les meilleurs lanceurs, la meilleure équipe dans l'ensemble mais ils doivent tout de même avoir neuf joueurs sur le terrain.»

Les Expos, dont l'attaque piétine depuis le match en prolongation à Chicago, feront face à trois partants gauchers, Charlie Liebrandt, Tom Glavine, le gagnant du trophée Cy Young l'an passé et déjà gagnant de 18 victoires cette saison, un sommet dans la Ligue nationale, et Steve Avery.

Comme quoi la route vers le titre est parfois parsemée d'embûches.

«On ne doit pas se préoccuper des autres. Notre sort est entre nos mains», note Marquis Grissom, que Felipe Alou se propose de remettre au troisième rang du rôle pour redonner du punch à l'attaque.

Face aux Cards, les Expos n'ont réussi que 19 coups sûrs en trois matchs et Moises Alou a continué d'avoir des problèmes au bâton. Sa moyenne est tombée à .275, lui qui avait frappé pour .316 pour être choisi le joueur par excellence des Expos, en juin.

Le fils du gérant ne frappe que pour .172 (10-en-58) depuis son retour au jeu.

«Je n'aide pas l'équipe et c'est moi qui tue les ralliements...», note Alou en portant un jugement sévère sur son rendement.

Après tout, il a manqué trois semaines en raison d'une élongation musculaire à la cuisse gauche.

Alou, en effet, n'est pas le seul à battre de l'aile.

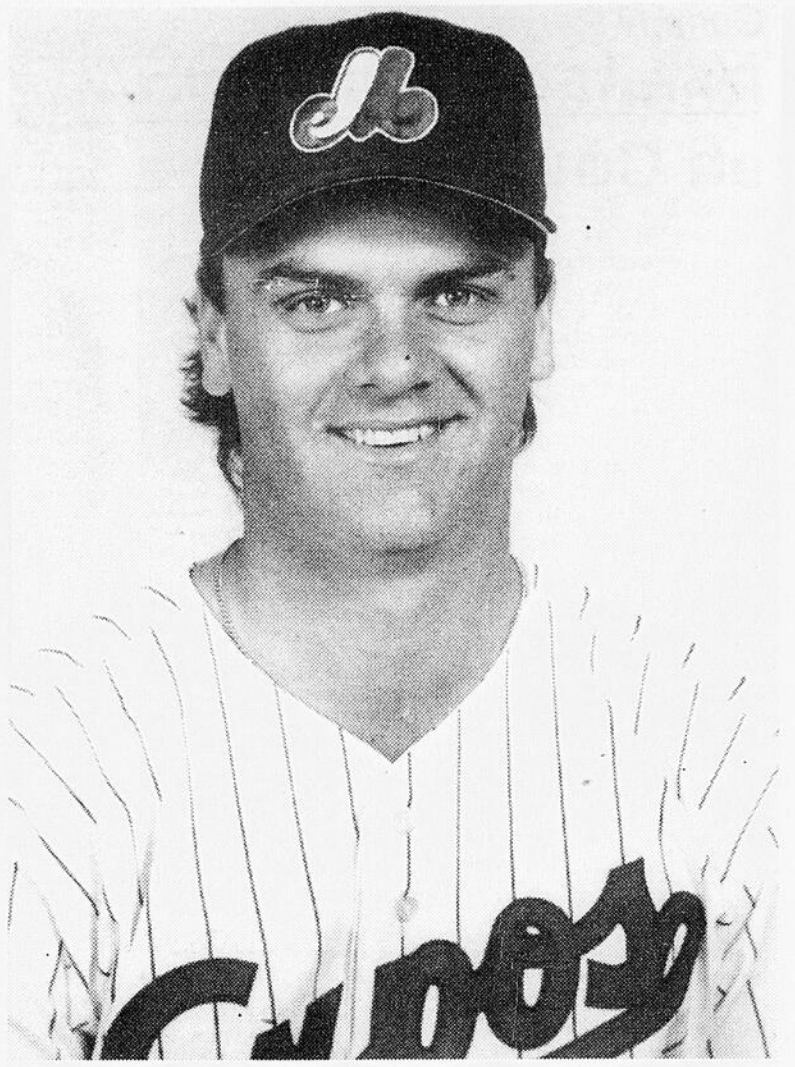
Depuis le 5 juin, Archi Cianfrocco ne frappe que pour .202 (25-en-124) et Tim Wallach affiche une faible moyenne de .226. Eli n'a réussi aucun coup sûr à ses 10 dernières présences et, dimanche, il occupait le septième rang du rôle contre le gaucher Donavan Osborne.

Selon Jay Ward, l'instructeur des frappeurs, Osborne a un style difficile pour les frappeurs un peu comme Terry Mulholland, des Phillies de Philadelphie.

Il reste que Wallach en arrache contre bien des gauchers car sa moyenne contre eux ne s'élève qu'à .232.

Comme toujours, Felipe a eu le mot de la fin quand on lui a demandé s'il appréhendait la série contre les Braves.

«Nos problèmes sont ici. L'équipe la plus difficile à battre, c'est la vôtre.»



LARRY WALKER...estime que les Braves ont les meilleurs lanceurs, la meilleure équipe dans l'ensemble, mais qu'ils doivent tout de même avoir neuf joueurs sur le terrain.
(Photothèque Le Quotidien)

De quel bois se chauffent les Expos?

Une réponse dans deux semaines

MONTREAL (PC) - De quel bois se chauffent les Expos?

On le saura bien avant l'automne.

Ils doivent en effet disputer 12 de leurs 15 prochains matchs contre les deux meilleures équipes de la Ligue nationale, les Braves d'Atlanta et les Reds de Cincinnati.

Les Expos reprennent le travail en recevant ce soir la visite des Braves, l'équipe de l'heure. Les Reds suivront pour une autre série de trois matchs.

Ils iront ensuite rendre visite aux Braves les 25, 26 et 27, puis aux Reds, qui occupent la deuxième place dans la section Ouest, le 31 et les 1er et 2 septembre.

A domicile, les Braves ont un dossier de 38-20 et les Reds sont 38-19. On ne pas dire qu'ils sont accueillants.

Les Braves ont déjà remporté 20 victoires par jeu blanc, 11 de plus que les Expos. Ils n'ont perdu que quatre fois par jeu blanc. Tom Glavine (18-3) n'a pas subi la défaite depuis le 27 mai, ayant gagné ses 12 dernières décisions.

Quant aux Reds, qui ont le meilleur pourcentage de présences sur les buts dans le circuit, ils ne laissent pas filer une victoire.

Ils totalisent déjà 40 victoires protégées, un sommet dans les ligues majeures, grâce à Norm Charlton (24) et Rob Dibble (16).

Et ils sont excellents en défensive, ayant commis encore moins d'erreurs que les Braves (68 contre 73, soit 26 de moins que les Expos - 94.)

D'ici deux semaines, on saura si les Expos vont batailler pour la première place... ou la deuxième!

Billets en vente

MONTREAL (PC) — Les Expos ont reçu l'autorisation du baseball majeur de procéder à la vente de billets pour la Série de championnat de la Ligue nationale ainsi que pour la Série mondiale.

Si les Expos participent à la Série de championnat, les matches 3, 4 et 5 seront présentés à Montréal les 9, 10 et 11 octobre.

Si les Expos accèdent à la Série mondiale, les matches 1, 2, 6 et 7 sont prévus au Stade olympique, les 17, 18, 24 et 25 octobre.

Le prix des billets pour la Série de championnat varie entre 36 et 48 dollars alors que pour la Série mondiale, un billet se vendra entre 54 et 72 dollars.

Au losange

MONTREAL (PC) - Les Expos envoient Ken Hill (13-5) au monticule pour entreprendre leur série de trois matchs contre les Braves d'Atlanta.

Il sera opposé à Charlie Liebrandt (9-4), un des trois gauchers que les Braves utiliseront comme partant contre les Expos.

Les autres sont Tom Glavine (18-3) et Steve Avery (9-8).

Le match de ce soir débutera à 19 h 35.

Hill présente un dossier de 1-0 contre les Braves cette saison. En deux départs, il a donné huit coups sûrs et cinq points en 11,1 manches.

L'an dernier avec les Cards, il avait subi trois défaites contre les Braves. Son dossier en carrière s'établit à 2-4 contre eux.

A son dernier départ, Hill n'a pas été impliqué dans la décision contre les Cubs lors du marathon de 17 manches à Chicago.

Il n'avait donné qu'un point, six coups sûrs et aucun but sur balles en huit manches.

Quant à Liebrandt, dont le dossier s'établit à 3-2 en carrière contre les Expos, il a été bombardé à son seul départ contre Montréal cette saison, donnant huit coup sûrs et quatre points en trois manches. Il n'avait cependant pas été impliqué dans la décision.

Les autres partants des Expos lors de la série seront Chris Nabholz (8-8) et Dennis Martinez (13-10).

Le jeune Wilfredo Cordero, que le gérant Felipe Alou songe à utiliser à l'arrêt-court à la place de Spike Owen ce soir, affiche une moyenne de .545 (6-en-11) contre les gauchers.

Gary Carter sera probablement derrière le marbre lors des trois matchs parce que les Braves utiliseront autant de gauchers.

En plus de Cordero, Alou songe à utiliser Darren Reed au champ gauche à la place de son fils Moises et Bret Barberie jouera probablement au troisième but.

Delino DeShields, dont l'épouse Tishia a donné naissance à un garçon de huit livres et neuf onces, Delino Jr, reprendra sa place.

Joueurs de la semaine

Carter et Oliver à l'honneur

NEW YORK (AP) — Joe Carter et Joe Oliver ont été proclamés les joueurs par excellence de la dernière semaine dans les ligues américaine et nationale de baseball.

Carter, des Blue Jays de Toronto, a mérité l'honneur dans la Ligue américaine en réussissant 11 coups sûrs, dont trois circuits, pour une moyenne au bâton de ,407.

Du côté de la Ligue nationale, Oliver, des Reds de Cincinnati, reçoit le titre après avoir produit 11 points et conservé une moyenne de ,391 en 23 présences au bâton.

Dans l'Américaine, Carter a été préféré à Wally Joyner, des Royals de Kansas City, Kirby Puckett, des Twins du Minnesota, et Mark Lewis, des Indians de Cleveland.

Quant à Oliver, il a eu préséance sur Barry Larkin, des Reds, Otis Nixon, des Braves d'Atlanta, Henry Rodriguez, des Dodgers de Los Angeles, Lee Smith, des Cardinals de St.Louis, et Gary Sheffield, des Padres de San Diego.

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRE

Atlanta **100 101 010 1—.5 12 0**
Pitts **010 200 010 0—.4 .5 1**
P.Smith, Mercker (7), Stanton (8), Freeman (G,5-4) (9), A.Pena (VP,15) (10) et Berryhill, Olson (10); Drabek, Belinda (9), B.Patterson (P,5-2) (10) et LaValliere, Slaught (10). **C**: Atl — Bream (7); Pgh — King (11).

CLASSEMENT

Section Est				
			.G. P	Moy. Diff
Pittsburgh	66	52	.559	—
Montréal	64	54	.542	2
Chicago	57	60	.487	8½
St.Louis	55	61	.474	10
NewYork	52	63	.452	12½
Philadelphie	49	67	.422	16
Section Ouest				
Atlanta	71	45	.612	—
Cincinnati	66	50	.569	5
SanDiego	64	54	.542	8
SanFrancisco	56	61	.479	15½
Houston	52	66	.441	20
LosAngeles	49	68	.419	22½

Dimanche, 16 août
St. Louis 5 Montréal 2
Pittsburgh 4 Atlanta 2
Cincinnati 12 San Diego 2
Chicago 1 Houston 0
Philadelphie à New York, remis, pluie
San Francisco 2 Los Angeles 1
Lundi, 17 août
Cincinnati à Philadelphie, remis, pluie
Atlanta 5 Pittsburgh 4 (10 manches)
San Francisco à Los Angeles, 22h35
Mardi, 18 août

LANCEURS PRÉVUS

Atlanta (Leibrandt 9-4) à Montréal (Hill 13-5), 19 h 35.
Cincinnati (Swindell 11-5 et Rijo 9-8) à Philadelphie (Mulholland 11-7 et Schilling 10-7), 2, 17h35
San Diego (Benes 9-10) à Pittsburgh (Tomlin 11-7), 19 h 35.
Houston (J.Jones 5-5) à St. Louis (Olivares 6-7), 20 h 35.
New York (Cone 13-5) à Los Angeles (Astacio 1-1), 22 h 35.
Chicago (Morgan 10-6) à San Francisco (Black 9-5), 22 h 35.

Mercredi, août 19
Cincinnati à Philadelphie, 12h35.
Chicago à San Francisco, 15h35.
Atlanta à Montréal, 19h35.
San Diego à Pittsburgh, 19h35.
Houston à St. Louis, 20h35.
New York Los Angeles, 22h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS.	Moy.
Sheffield,SD	111	430	68	146	.340
Kruk,Phi	110	387	69	130	.336
VanSlyke,Pgh	109	421	69	138	.328
Gwynn,SD	110	442	72	141	.319
Butler,LA	115	413	69	131	.317
DeShields,Mtl	**114**	**452**	**75**	**142**	**314**
Pendleton,Atl	115	467	71	146	.313
Grace,Chi	114	427	49	133	.311
Larkin,Cin	98	383	58	118	.308
Clark,SF	107	393	53	119	.303

Points — DeShields, Montréal, 75; Hollins, Philadelphie, 72; Gwynn, San Diego, 72; Biggio, Houston, 71; Pendleton, Atlanta, 71; **Grissom, Montréal, 70**; Kruk, Philadelphie, 69; Bonds, Pittsburgh, 69; VanSlyke, Pittsburgh, 69; Butler, Los Angeles, 69.
Points produits — Sheffield, San Diego, 84; Daulton, Philadelphie, 83; Pendleton, Atlanta, 79; McGriff, San Diego, 78; Murray, New York, 70; Bagwell, Houston, 67; Bonds, Pittsburgh, 65.
Coups sûrs — Sheffield, San Diego, 146; Pendleton, Atlanta, 146; **DeShields, Montréal, 142**; Gwynn, San Diego, 141; VanSlyke, Pittsburgh, 138; Grace, Chicago, 133; Sandberg, Chicago, 132.
Doubles — Duncan, Philadelphie, 32; Lankford, St. Louis, 29; Sheffield, San Diego, 29; WClark, San Francisco, 29; VanSlyke, Pittsburgh, 29; **Grissom, Montréal, 28**; Pendleton, Atlanta, 27; Murray, New York, 27.
Triples — DSanders, Atlanta, 13; Finley, Houston, 11; Butler, Los Angeles, 10; Alicea, St. Louis, 9; Offerman, Los Angeles, 8; VanSlyke, Pittsburgh, 8; **DeShields, Montréal, 7**; Morandini, Philadelphie, 7; Sandberg, Chicago, 7.
Circuits — McGriff, San Diego, 27; Sheffield, San Diego, 25; Daulton, Philadelphie, 21; Bonds, Pittsburgh, 20; **LWalker, Montréal, 18**; Pendleton, Atlanta, 17; Karros, Los Angeles, 16; Dason, Chicago, 16.
Buts volés — Grissom, Montréal, 60; DeShields, Montréal, 42; Lankford, St. Louis, 34; Butler, Los Angeles, 32; Finley, Houston, 31; Roberts, Cincinnati, 31; Biggio, Houston, 30; Dykstra, Philadelphie, 30; Nixon, Atlanta, 30.
Lanceurs (14 décisions) — Glavine, Atlanta, 18-3, .857, 2.50;
KHill, Montréal, 13-5, .722, 2.90; Cone, New York, 13-5, .722, 2.84; Tewksbury, St. Louis, 12-5, .706, 2.07; Swindell, Cincinnati, 11-5, .687, 2.69; Black, San Francisco, 9-5, .643, 3.26; Smoltz, Atlanta, 14-8, .636, 2.74.
Retraits — Cone, New York, 206; Smoltz, Atlanta, 164; SFernandez, New York, 149; GMaddux, Chicago, 143; Drabek, Pittsburgh, 135; Rijo, Cincinnati, 124; Benes, San Diego, 120.
Victoires protégées — LeSmith, St. Louis, 30; **Wetteland, Montréal, 27**; DJones, Houston, 26; Myers, San Diego, 25; Charlton, Cincinnati, 24; MtWilliams, Philadelphie, 22; Belinda, Pittsburgh, 15; Dibble, Cincinnati, 15.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

NewYork **000 002 001—.3 .5 1**
Chicago **100 020 01x—.4 .5 1**
Perez (P,9-13) et Stanley; Hibbard (G,8-5), Thigpen (9), Radinsky (VP,12) (9) et Fisk, Karkovice (9).

Detroit **012 000 200—.5 10 1**
KansasCity **010 004 10x—.6 13 0**
Gullickson, Knudsen (P,2-2) (6), M.Munoz (8) et Tettleton; R.Reed, Shifflett (6), Magnante (7), Meacham (G,7-3) (7), Montgomery (VP,30) (9) et Macfarlane. **C**: Det — Gladden (4); KC — Macfarlane (12).

CLASSEMENT

Section Est				
			.G. P	Moy. Diff
Toronto	69	49	.585	—
Baltimore	66	52	.559	3
Milwaukee	63	54	.538	5½
Detroit	57	63	.475	13
Boston	54	64	.458	15
Cleveland	53	65	.449	16
NewYork	53	65	.449	16
Section Ouest				
Oakland	72	46	.610	—
Minnesota	67	51	.568	5
Chicago	61	55	.526	10
Texas	59	62	.488	14½
KansasCity	54	64	.458	18
Californie	53	66	.445	19½
Seattle	47	72	.395	25½

Dimanche, 16 août
Toronto 2-6 Cleveland 4-2
Milwaukee 1 Boston 0
Kansas City 15 Baltimore 2
Oakland 5 Californie 4
Seattle 8 Minnesota 7
Detroit 6 Texas 0
Chicago 4 New York 2
Lundi, 17 août
Chicago 4 New York 3
Kansas City 6 Detroit 5
Mardi, 18 août

LANCEURS PRÉVUS

Oakland (Moore 12-9) à New York (Sanderson 10-8), 19 h 30.
Californie (Langston 11-10) à Boston (Clemens 14-7), 19 h 35.
Seattle (Fleming 13-5) à Baltimore (McDonald 12-7), 19 h 35.
Minnesota (Erickson 8-9) à Cleveland (Mesa 4-9), 19 h 35.
Toronto (Key 7-10) à Milwaukee (Ruffin 1-4), 20 h 05.
Texas (Brown 16-7) à Chicago (McDowell 15-7), 20 h 05.
Detroit (Gullickson 13-8) à Kansas City (Reed 2-4), 20 h 35.

Mercredi, août 19
Oakland à New York, 19h30.
Californie à Boston, 19h35.
Seattle à Baltimore, 19h35.
Minnesota à Cleveland, 19h35.
Toronto à Milwaukee, 20h05.
Texas à Chicago, 20h05.
Detroit à Kansas City, 20h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS.	Moy.
EMartinezSea	112	437	79	145	.332
MackMin	115	454	76	150	.330
PuckettMin	116	472	82	154	.326
ThomasChi	114	406	76	130	.320
HarperMin	103	377	46	120	.318
BaergaCle	118	472	66	149	.316
RAlomarTor	110	416	72	131	.315
MolitorMil	114	432	65	135	.312
JefferiesKC	110	434	56	135	.311
GriffeySea	101	401	62	123	.307

Points — Phillips, Detroit, 88; Puckett, Minnesota, 82; Knoblauch, Minnesota, 80; EMartinez, Seattle, 79; Carter, Toronto, 77; Thomas, Chicago, 76; Mack, Minnesota, 76; McGwire, Oakland, 76.
Points produits — Fielder, Detroit, 100; McGwire, Oakland, 91; GBell, Chicago, 88; Puckett, Minnesota, 87; Carter, Toronto, 82; JuGonzalez, Texas, 81; Thomas, Chicago, 78; Fryman, Detroit, 78.
Coups sûrs — Puckett, Minnesota, 154; Mack, Minnesota, 150; Baerga, Cleveland, 149; EMartinez, Seattle, 145; Fryman, Detroit, 137; Jefferies, Kansas City, 135; Molitor, Milwaukee, 135.
Doubles — EMartinez, Seattle, 36; Jefferies, Kansas City, 31; Mattingly, New York, 31; Joyner, Kansas City, 30; Hall, New York, 30; Griffey, Seattle, 29; Reimer, Texas, 29.
Triples — Devereaux, Baltimore, 9; Anderson, Baltimore, 7; LJohnson, Chicago, 7; Listach, Milwaukee, 6; RAlomar, Toronto, 6; Sierra, Texas, 6; White, Toronto, 6; Raines, Chicago, 6; Molitor, Milwaukee, 6.
Circuits — McGwire, Oakland, 38; JuGonzalez, Texas, 30; Fielder, Detroit, 27; Carter, Toronto, 26; Tettleton, Detroit, 25; Belle, Cleveland, 23; Deer, Detroit, 23.
Buts volés — Anderson, Baltimore, 40; Polonia, Californie, 40; Listach, Milwaukee, 39; Lofton, Cleveland, 39; Raines, Chicago, 38; RHenderson, Oakland, 37; LJohnson, Chicago, 34.
Lanceurs (14 décisions) — JuGuzman, Toronto, 12-3, .800, 2.35; JaMorris, Toronto, 15-5, .750, 4.46; Fleming, Seattle, 13-5, .722, 3.27; Appier, Kansas City, 13-5, .722, 2.36; KBrown, Texas, 16-7, .696, 3.39; Mussina, Baltimore, 11-5, .687, 2.82; McDowell, Chicago, 15-7, .682, 3.45.
Retraits — Clemens, Boston, 156; Perez, New York, 153; RJohnson, Seattle, 147; JuGuzman, Toronto, 137; Ryan, Texas, 131; Appier, Kansas City, 126; KBrown, Texas, 126; JsGuzman, Texas, 126.
Victoires protégées — Eckersley, Oakland, 37; Aguilera, Minnesota, 32; Montgomery, Kansas City, 29; Olson, Baltimore, 28; JeRussell, Texas, 27; Reardon, Boston, 25; Henry, Milwaukee, 23.

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	G.	P.	Moy.	Diff
Sherbrooke	34	12	.739	—
Ste-Foy	27	19	.587	7
Trois-Rivières	22	24	.478	12
Charlesbourg	20	26	.435	14
Drummondville	19	25	.432	14
Jonquière	18	28	.391	16
Lévis	13	32	.289	20½
Shawinigan	11	34	.244	22½

Eliminatoires
Série A
Mardi, 18 août
Charlesbourg à Sherbrooke, 20h
Mercredi, 19 août
Sherbrooke à Charlesbourg, 20h
Samedi, 22 août
Charlesbourg à Sherbrooke, 19h30
Dimanche, 23 août
Sherbrooke à Charlesbourg, 19h30
Série B
Mardi, 18 août
Trois-Rivières à Ste-Foy, 20h
Mercredi, 19 août
Ste-Foy à Trois-Rivières, 20h
Samedi, 22 août
Trois-Rivières à Ste-Foy, 19h30
Dimanche, 23 août
Ste-Foy à Trois-Rivières, 20h

MOUSTIQUE

	G	P	PP	PC	Diff.
Sags (Chic)	4	1	57	19	plus 38
Orioles (Chic)	4	1	31	26	plus 5
Voyageurs (Jon)	2	2	32	20	plus 12
As (Jonq)	2	2	28	44	moins 16
Saint-Honoré	2	3	30	42	moins 12
Royal (Jonq)	0	5	30	53	moins 23

Lundi, 17 août
Finale
Sags (Chic) 3 Orioles (Chic) 4
(Les Orioles sont champions)

BANTAM

Séries demi-finales
Lundi, 17 août
Lac-Saint-Jean Est 8 Orioles (Chic) 9
(Les Orioles mènent 1-0)

Jonquière Sud 6 Jonquière Est 7
(Jonquière Est mène 1-0)

Mardi, 18 août
Orioles (Chic) vs Lac-Saint-Jean 18h30
Jonquière Est vs Jonquière Sud 18h30 (Kénogami)

Chiffres des Expos

AU BATON	AB.	P.	C.	S.	C.P.	Moy.
Alou	233	34	64	5	35.	275
Barberie	217	21	51	1	20.	235
Calderon	89	13	20	2	16.	225
Carter	232	21	52	5	22.	224
Cianfrocco	232	25	56	6	30.	241
Colbrunn	47	4	14	1	6.	298
Cordero	43	6	11	0	1.	256
DeShields	452	75	142	7	52.	314
Fletcher	157	7	37	1	18.	236
Foley	100	5	19	0	5.	190
Grissom	476	70	131	10	53.	275
Owen	276	36	73	6	30.	264
Reed	66	10	14	5	10.	212
VanderWal	179	18	46	4	19.	257
Walker	382	55	111	18	64.	291
Wallach	412	43	93	6	40.	226
Totaux	**3972**	**478**	**1001**	**79**	**447.**	**252**

AU MONTICULE	ML.	G.	P.	BB.	RB	MPM
Barnes	65.1	4	4	24	4	42.34
Fassero	67.2	4	5	27	5	12.93
Gardner	146.2	11	8	51	11	03.87
Hill	155.1	13	5	55	10	42.90
Martinez	170.2	13	10	51	10	72.69
Nabholz	144.1	8	8	57	9	93.43
Rojas	73.0	3	1	21	4	61.11
Sampen	63.1	1	4	29	2	33.13
Valdez	14.2	0	1	7	1	2.45
Wetteland	56.0	2	3	21	6	93.54
Young	17.1	0	0	6	1	3.63
Totaux	**1068.0**	**64**	**54**	**391**	**728**	**3.30**

Sport-éclair

Défaite de Pridham

INDIANAPOLIS (AP) — Le Torontois Chris Pridham s'est incliné au premier tour du tournoi de tennis d'Indianapolis.

Le Suédois David Engel l'a battu en trois sets, 4-6, 6-3 et 6-4.

Le Français et 12e favori Olivier Delaître, a quant à lui disposé du Suédois Anders Jarryd, 4-6, 6-4 et 6-2.

Par ailleurs, l'Américain Todd Martin a surpris le Suédois Christian Bergstrom, classé 14e, en deux manches de 6-0 et 6-3.

Les 49ers sans Rice

SAN FRANCISCO (AP) — Le propriétaire des 49ers de San Francisco, Ed DeBartolo fils, ne s'attend pas à ce que le receveur de passes Jerry Rice s'aligne avec la formation californienne cette saison.

DeBartolo a admis que les 49ers n'entendent pas accéder aux demandes du joueur-étoile qui reluque un contrat de 16 millions $ pour les quatre prochaines années.

Rice a confié au «San Francisco Chronicle» qu'il était prêt à rester à la maison cette saison.

Sans ses services, les 49ers ont disposé des Redskins de Washington 17-15, hier, lors d'un match hors-concours présenté au Stade Wembley de Londres.

Les Leafs s'internationalisent

TORONTO (PC) — L'ailier gauche tchécoslovaque Patrik Augusta, a signé un contrat avec les Maple Leafs de Toronto.

Augusta faisait partie de la formation nationale tchèque aux derniers Jeux olympiques ainsi qu'aux championnats mondiaux.

Agé de 22 ans, Augusta a été un choix de septième ronde des Leafs au repêchage de 1992. En 34 matches de la formation Dukla Jihlava l'an dernier, il a inscrit 15 buts et amassé 11 passes.

D'autre part, la formation torontoise a invité au prochain camp de l'équipe les attaquants Alexander Kuzminsky, 19 ans, et Martin Prochazka, 20 ans, tous deux choix des Leafs en 1991.

Guzman: quatre à six semaines

TORONTO (PC) — Les Blue Jays de Toronto devront se passer des services de leur as-lanceur Juan Guzman pour une période de quatre à six semaines.

Guzman a été examiné hier par le docteur James Andrews et il souffre d'un muscle étiré juste de l'épaule droite.

Il devrait recommencer à lancer légèrement d'ici sept à 10 jours, mais il ne jouera pas avant quatre à six semaines, selon le porte-parole de l'équipe.

Le nom de Guzman, qui présente un dossier de 12-3, est sur la liste des blessés depuis le 4 août.

Braves 5 Pirates 4

PITTSBURGH (AP) — Un double de Mark Lemke après deux retraits en 10e manche a permis Aux Braves d'Atlanta de disposer des Pirates de Pittsburgh au compte de 5-4, hier soir.

Les mettaient ainsi un terme à la domination des Pirates en prolongation. Atlanta a remporté trois des quatre rencontres de la série contre Pittsburgh, aidant ainsi la cause des Expos de Montréal qui se retrouvent à deux parties du sommet de la section Est.

Les Pirates, qui avaient remporté cinq de leurs six derniers matches nécessitant des manches supplémentaires, ont perdu leur série saisonnière face aux Braves, 7-5.

Bob Patterson, 5-2, a été le lanceur perdant, lui qui avait signé quatre victoires en prolongation cette saison.

David Justice, qui connaissait une séquence de 1-en-16, a connu une soirée de 3-en-4 et il a marqué trois points.

En 10e, il a accueilli Patterson avec un double et, après deux retraits, Lemke a réussi un double automatique au champ centre-gauche.

Les Pirates, qui avaient remporté 13 de leurs 16 derniers matches, auraient pu mettre un terme à la rencontre en fin de neuvième avec un coureur au deuxième but et deux retraits, mais Freeman a retiré Alex Cole sur un roulant.

Les Braves ont ainsi porté à cinq parties leur avance sur les Reds de Cincinnati dans la course au championnat de la section Ouest de la Ligue nationale.

Sid Bream, un ancien porte-couleurs des Pirates, a claqué son septième circuit de la saison pour Atlanta en sixième manche.

Jeff King a frappé son 11e coup de quatre buts pour les Pirates en quatrième manche, un coup de deux points.

Prévention

ST-JEAN, T.-N. (PC) — Des médecins canadiens souhaitent mettre sur pied un registre national des blessures dues au sport, dans l'espoir d'en tirer les informations requises pour enseigner aux Canadiens à pratiquer les sports de compétition ou de détente sans se blesser.

Réunis pour l'assemblée annuelle de l'Association médicale canadienne, lundi à Saint-Jean, Terre-Neuve, les médecins ont suggéré aux fédérations sportives nationales et provinciales d'instituer un tel registre, où seraient consignées toutes les blessures attribuables aux activités sportives, qu'elles soient de type récréatif ou organisé.

Football

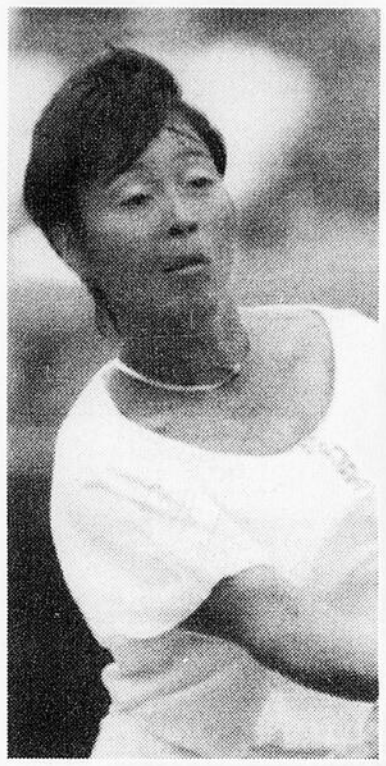
Ligue canadienne

Section Est	Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Pts
Winnipeg	6	4	2	0	180	158	8
Hamilton	6	3	3	0	187	179	6
Ottawa	6	3	3	0	166	144	6
Toronto	6	2	4	0	208	178	4
Section Ouest							
Edmonton	6	5	1	0	192	175	10
Calgary	6	4	2	0	175	155	8
Sask.	6	3	3	0	180	185	6
C.-B.	6	0	6	0	148	249	0

Mercredi, 19 août
Winnipeg à Hamilton, 19h30
Jeudi, 20 août
Saskatchewan à Ottawa, 19h30
Toronto à Edmonton, 21h
Vendredi, 21 août
C.-B. à Calgary, 21h30

Internationaux de tennis du Canada

Hy sauve la journée des Canadiennes



MONTREAL (PC) — Patricia Hy aura sauvé la journée des Canadiennes aux Internationaux de tennis du Canada, en l'emportant 2-6, 6-3, 6-0 aux dépens de l'Américaine Kathy Rinaldi, hier soir.

Jusque-là les matches sur le court central n'avaient offert que déceptions sur déceptions. Trois Canadiennes avaient subi l'élimination et offert du jeu bien en-deçà d'un tournoi international.

En l'absence des huit premières favorites pour la première journée du tournoi, le match de Hy était le seul d'intérêt. Devant 4700 spectateurs, la meilleure Canadienne au classement mondial (43e) a présenté une performance en crescendo, laissant filer le premier set pour ensuite dominer de plus en plus.

«Au premier set je me suis inquiétée pour de petites choses, comme les réflecteurs qui m'embêtaient. Je ne sais pas si les gens s'en sont aperçus, mais je me plaignais de tout et de rien. Après avoir échappé le set, je me suis dit que si j'étais pour perdre, il valait mieux le faire en jouant avec intensité», a expliqué la joueuse de 26 ans, qui a vu le jour au Cambodge et habite maintenant Richmond, en Ontario.

«Plus le match progressait, plus j'avais le sentiment que je pouvais frapper toutes les balles. Je savais que je la tenais.»

Rinaldi, déjà classée septième au monde en 1986 et 1987, mais maintenant 100e, a perdu ses moyens au premier jeu du troisième set, après qu'elle eût contesté deux aces de Hy placés tout près de la ligne.

«Ces deux décisions l'ont ennuyée, a admis Hy. Mais ce fut la même chose pour moi. Il y a eu quelques décisions que je n'ai pas appréciées.»

A son prochain match, Hy devrait affronter l'Américaine Gigi Fernandez, 15e favorite et classée 32e au monde. Celle-ci devrait disposer sans problème aujourd'hui de la Japonaise Rika Hiraki, issue des qualifications.

«Même si j'ai disputé beaucoup de matches dernièrement en raison des Jeux olympiques, je ne suis pas encore à mon mieux. Mais ça pourrait bien se produire ici à Montréal.

«Une Canadienne en quarts-de-finale? Ce serait bien possible. Il suffit de bien jouer au bon moment.»

Outre Hy, il reste encore deux Canadiennes en lice, Helen Kelesi et Rene Simpson Alter, qui disputeront leur premier match aujourd'hui. Vanessa Webb, Sonya Jeyaseelan et Maureen Drake ont subi l'élimination.

Marche trop haute

Par ailleurs, la marche était trop haute pour les deux Canadiennes d'âge junior. Vanessa Webb et Sonya Jeyaseelan, âgées de 16 ans à peine, se sont fait tasser comme des gamines sur le court central du stade Jarry, hier après-midi, en première ronde des Internationaux de tennis du Canada.

La Torontoise Webb s'est inclinée 6-2, 6-2 contre la Française Noelle van Lottum, classée 89e au monde. Puis au match suivant Jeyaseelan, de Vancouver, n'a tenu le coup que pendant 47 minutes contre la Sud-Africaine Elna Reinach, 6-1, 6-0.

Jeyaseelan, une élève du réputé entraîneur floridien Nick Bolletieri, paraissait terrifiée sur le court.

«J'étais confiante pendant le réchauffement, a-t-elle dit. Mais quand le match a débuté, je ne pouvais plus bouger ni frapper. J'étais complètement figée.»

Webb et Jeyaseelan ont bénéficié de laissez-passer pour le tableau principal, mais ce cadeau des organisateurs du tournoi les a peut-être mal servies.

«Je pense qu'il aurait été préférable pour moi de passer par les qualifications, a dit Jeyaseelan. Ca m'aurait permis de disputer quelques matches, plutôt que de me retrouver dès le départ contre une des meilleures joueuses. Ce fut un match à sens unique.

«Chez les juniors, je prends part aux qualifications et ça m'aide à trouver mon rythme.»

Webb en était à sa deuxième expérience. Elle avait pris part au tournoi de l'année dernière à Toronto.

«J'étais beaucoup plus nerveuse à Toronto, a-t-elle dit. Ce fut plus facile cette année.»

De belles choses

Malgré sa défaite, Webb a montré de belles choses, notamment au filet où sa grande taille l'avantage.

«Je m'en suis tenue à mon plan de match, a-t-elle dit. Je suis une joueuse de service et volée, mais je n'ai pas placé mon premier service aussi bien que je l'aurais voulu.»

En début de soirée la Torontoise Maureen Drake a offert une belle résistance à la Japonaise Naoko Sawamatsu, 14e favorite et 31e au monde, qui devait tout de même l'emporter 6-4, 6-3. Drake est âgée de 21 ans et classée 185e au monde.

Les autres favorites à l'horaire de la première journée ont toutes remporté leur match. L'Autrichienne Judith Wiesner, neuvième tête de série, a disposé de l'Américaine Patty Fendick par 2-6, 6-2, 6-2; la Néerlandaise Brenda Schultz (12e) l'a emporté 6-2, 1-6, 7-6 contre l'Américaine Halle Cioffi; puis en soirée, l'Australienne Nicole Provis (16e) a disposé de la Néerlandaise Stéphanie Rottier, 6-0, 7-6.

Les huit premières têtes de série n'entrent en jeu qu'aujourd'hui. La numéro un mondial Monica Seles affrontera en soirée l'Américaine Marianne Werdel.

Bryan Trottier rapatrié

Les Islanders congédient Torrey

GARDEN CITY, New York (AP) - Les nouveaux propriétaires des Islanders de New York ont officiellement pris le contrôle de l'équipe, hier, et ils ont aussitôt procédé à une restructuration du bureau de direction, remplaçant Bill Torrey et rapatriant l'ancienne vedette Bryan Trottier.

La vente de l'équipe du propriétaire majoritaire John O. Pickett à Robert Rosenthal, Ralph Palleschi, Jerome Grossman et Stephen Walsh a été approuvée par la Ligue nationale au printemps.

Cette vente au groupe d'hommes d'affaires de Long Island n'a toutefois pas été finalisée plus tôt en raison d'un désaccord au sujet des revenues provenant de la télédiffusion par câble.

Torrey, l'unique directeur général de l'histoire de 20 ans des Islanders et le premier employé de la concession, a été remplacé comme directeur général et président du conseil d'administration, un poste qu'il détenait depuis 1989. Grossman servira comme nouveau président et directeur des opérations.

Trottier, le meilleur marqueur de l'histoire des Islanders et un grand artisan des conquêtes de la coupe Stanley de 1980 à 1983, hérite du poste d'assistant au président. Le poste de directeur général sera occupé par Don Maloney, l'adjoint de Torrey la saison dernière.

Al Arbour demeurera l'entraineur.

Maloney, âgé de 34 ans, a passé la majeure partie de sa carrière de joueur avec les Rangers de New York avant de la terminer avec les Islanders en 1991. Il a ensuite accédé au bureau de direction.

Grossman a précisé que son groupe a procédé à «un investissement substantiel avec le droit de se porter acquéreur de 50 pour cent de l'équipe».

Torrey, dont la marque de commerce était son noeud papillon, a transformé les Islanders d'une équipe qui était la risée du circuit à ses débuts en une des dynasties de la LNH.

Les Islanders ont passé la saison 1972-73, leur première dans le circuit, a établir des records de médiocrité. Dix ans plus tard, ils remportaient leur quatrième coupe Stanley d'affilée avec une formation assemblée par Torrey et dirigée par Arbour.

Mais Torrey a négligé de remplacer ses joueurs étoiles et les Islanders ont commencé une longue glissade.

Leur tentative visant à remporter une cinquième coupe Stanley d'affilée a tourné court lorsqu'ils se sont inclinés en finale contre les Oilers d'Edmonton en 1984. Ils ont atteint le creux de la vague en 1988-89 quand ils ont terminé au dernier rang de la division Patrick, amorçant une séquence pendant laquelle ils ont raté les séries éliminatoires trois fois en quatre.

McPhee échangé aux Stars

Savard se contente d'un 5e choix au repêchage 93

MONTREAL (PC) - Le Canadien de Montréal a posé un premier geste en vue de modifier son image, hier, lorsque le vétéran Mike McPhee a été échangé aux North Stars du Minnesota.

Un changement bien modeste de la part du directeur général Serge Savard puisqu'en retour il s'est contenté d'un cinquième choix au repêchage amateur de 1993.

Sans doute déçu de quitter l'équipe à laquelle il est associé depuis le début de sa carrière, McPhee a préféré garder ses commentaires pour plus tard. Savard n'était lui non plus pas disponible.

L'entraîneur Jacques Demers a parlé de ce transfert comme s'inscrivant dans la politique de rajeunissement de l'équipe.

«Il s'agit d'un changement positif pour McPhee et son départ ouvre la porte aux jeunes de l'organisation, a mentionné Demers. En parlant avec Serge, il a exprimé son regret d'échanger un vétéran comme Mike mais il faut parfois tourner la page.»

Demers, comme c'est son habitude, a pris les choses du bon côté, soulignant qu'il misera sur plus d'offensive et de rapidité avec les jeunes joueurs susceptibles de combler le départ de McPhee.

«Il faut donner la chance aux jeunes», a-t-il ajouté, en faisant allusion à Benoit Brunet, Jesse Bélanger, Paul Dipietro, Vladimir Vujtek, Patrick Carnback et Patrick Kjellberg.

Association de 10 ans

McPhee, âgé de 32 ans, quitte donc le Canadien après une association de dix saisons avec l'organisation, dont huit complètes à Montréal.

Gradué de Rensselaer Polytechnic Engineers Institute, McPhee avait fait ses débuts dans le hockey professionnel avec les Voyageurs de la Nouvelle Ecosse (LAH) en 1982. Après deux saisons avec le club-école, il s'était joint au Tricolore pour la campagne 1984-1985.

En carrière dans la LNH, il a disputé 581 matches en saison régulière où il a réussi 162 buts, amassé 162 passes pour 324 points incluant un sommet personnel de 23 buts en 1989-1990 et de 43 points (22-21-43) en 1990-1991.

En séries éliminatoires, il a pris part à 125 matches (26-26-52) et a participé à une conquete de la Coupe Stanley (1986).

D'autres changements?

Quant à savoir s'il faut s'attendre à d'autres changements d'ici le début de la saison, Demers s'est aventuré sur le sujet.

«Régulièrement, Serge s'entretient avec les autres directeurs généraux du circuit, a-t-il dit. Il aimerait compter sur un ou deux autres nouveaux joueurs avant le départ de l'équipe pour Londres, le 8 septembre.»

Demers s'est par ailleurs entretenu avec la grande majorité de ses joueurs, dont le récalcitrant Russ Courtnall, qui a sommé la direction du Canadien de l'échanger aux Kings de Los Angeles.

«J'ai parlé avec lui et ce fut une discussion très positive», a noté Demers.

«Je suis même très optimiste et il ne faudrait pas se surprendre de le voir dans l'uniforme du Canadien au début de la saison.»

Circuit estival de chasse

Le tir à l'arc couronne ses champions

Par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Le monde régional du tir à l'arc a couronné les champions de son circuit estival de chasse, en fin de semaine, à Mistassini.

Au tableau masculin, le Chicoutimien Daniel Imbeau a mis la main sur la couronne de la classe «heavy tackle» en récoltant 1106 points. Il a principalement devancé Yvon Lina (1085) et Norbert Guimond (1062), de Normandin.

Le champion de la catégorie «illimitée» est Karl Wilson, aussi du club de Chicoutimi. Au fil des diverses compétitions, il a amassé 1172 points, ce qui lui a permis de distancer ses coéquipiers Germain Bouchard (1086) et Benoit Robin (1085).

Marc Harvey s'est imposé dans la division «instinctif» en obtenant 887 points. Ses plus proches rivaux ont été deux archers de Saint-Bruno, Conrad Boulay (726) et Dominique Drouin (663).

Au sommet de la section féminine «illimitée» se trouve Sylvie Poitras, également de Chicoutimi. En inscrivant 958 points à sa fiche, elle a pris la mesure de Danielle Perron (902), de Mistassini, et Hélène Bouchard (819), de Saint-Bruno. Par ailleurs, une centaine d'archers ont participé, dimanche, à l'épreuve «show buck» du club de Mistassini. Les plus précis ont été Karl Wilson (hommes), Johanne Boivin (femmes) et Michel Marceau (jeunes).

Pour Nigel Mansell

Un avenir plutôt incertain

BUDAPEST, Hongrie (Reuter) - Nigel Mansell sait que sa voiture portera le numéro un la saison prochaine mais il n'est pas sur du tout qu'il s'agisse d'une Williams.

«Je veux continuer à gagner des courses et j'espère défendre mn titre avec Williams», a déclaré le Britannique, assuré du titre mondial depuis sa deuxième place dimanche dans le Grand prix de Formule un de Hongrie.

Mais la monoplace à moteur Renault, nettement plus performante que ses rivales cette année, intéresse beaucoup de monde, à commencer par le Français Alain Prost.

Le triple champion du monde, remercié par Ferrari l'an dernier, s'apprête à reprendre place dans le baquet d'une Formule un et sa préférence pour l'écurie anglo-française n'est un secret pour personne.

Mansell a été le coéquipier de Prost chez Ferrari et n'en garde pas un souvenir impérissable. Les relations entre les deux hommes furent pour le moins ombrageuses et Mansell a même dit cette année qu'il était hors de question qu'il se retrouve à nouveau dans la même écurie que le Français.

Pour ajouter aux soucis du nouveau champion du monde, Ayrton Senna fait également les yeux doux à Williams.

Frustré de ne pas avoir pu conserver son titre faute d'avoir bénéficié d'une voiture compétitive, le Brésilien songe sérieusement à aller voir ailleurs. D'autant plus que le motoriste japonais Honda, à la base du succès de McLaren ces dernières années, envisage de quitter la Formule un.

Prost brouille les cartes

Une rumeur qui court dans les paddocks - une de plus - prêterait à Senna l'intention d'offrir gracieusement ses services à Frank Williams pour une saison, avec pour seul salaire le privilège de piloter la voiture la plus efficace du moment.

«C'est faux et infondé, comme d'habitude, s'insurge le patron de l'écurie britannique. Vous pouvez lui dire qu'on le paierait au moins 50 livres s'il acceptait de conduire pour nous.» Dans ses rêves, Frank Williams, qui a toujours soutenu Mansell contre vents et marées, doit voir un tandem Mansell-Senna mais Prost brouille les cartes. Le Français a toujours gardé des relations privilégiées avec Renault et le constructeur aura son mot à dire, tout comme le pétrolier français de l'écurie, Elf.

Championnat canadien de cyclisme

«La course la plus dure de ma vie»

—Fabien Bergeron

CHICOUTIMI (SE) - Si l'expérience n'a rien eu d'une partie de plaisir, Fabien Bergeron a savouré chaque seconde de sa participation au championnat canadien de cyclisme, la semaine dernière, au Lac Mégantic. Il était alors membre de l'équipe du Québec.

«Ce fut dur, résume le cycliste chicoutimien. Je n'étais pas au meilleur de ma forme.

Fabien Bergeron

J'ai atteint le sommet de la forme pour le tour du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Il est normal que ça descende un peu par la suite. Etre avec l'équipe du Québec fut une expérience super.

«En ce qui concerne les résultats, j'ai eu des difficultés au contre-la-montre par équipe. Je ne filais pas bien et j'ai dû arrêter pendant la course. J'étais très déçu. On m'ajoute à l'équipe du Québec et je ne finis pas la course... Ca m'a fouetté.

«Samedi, dans l'épreuve sur route de 165 kilomètres, j'ai terminé au 24e rang sur 136 cyclistes. J'étais bien content. Ce fut la course la plus dure de ma vie. Je n'ai jamais autant souffert. C'est le parcours qui était difficile. Je ne connais pas mon rang exact au critérium de dimanche mais j'ai terminé dans le peloton. Nous avions Yanick Cojan (deuxième) dans notre équipe et nous devions travailler pour bien le placer en prévision du sprint.

«J'ai beaucoup appris durant ce championnat canadien. L'entraîneur de l'équipe du Québec (Eric Van Den Eynde) était content de moi. J'ai appris toute la semaine, autant du côté tactique que technique».

Après avoir goûté à la finale canadienne sur route, Fabien Bergeron tentera sa chance au championnat canadien sur piste, en fin de semaine prochaine, à Calgary. Toujours avec l'équipe du Québec, il vivra une grande première.

«Je n'ai jamais fait de vélodrome, rappelle-t-il. Je pourrai m'entraîner de mardi à vendredi. Les épreuves seront présentées samedi et dimanche.» Après les finales nationales sur pistes, viendront les championnats provinciaux sur route et sur piste pour Fabien Bergeron.

Elites de Jonquière

Cormier donne congé à trois autres joueurs

Par Serge Emond

JONQUIERE (SE) - Claude Cormier avait prévu de poursuivre le travail de sélection après les deux recontres hors-concours de la fin de semaine face à Richelieu et à Laval-Laurentides-Lanaudière. C'est ce qu'il a fait hier.

Les entraîneurs des Elites de Jonquière ont réduit encore un peu le nombre de candidats au camp en donnant congé à Gerry Beaulieu, Jean-François Barbeau et Sébastien Auger, hier.

Si son équipe a encaissé deux revers, en fin de semaine, Cormier n'a pas totalement détesté ce qu'il a vu durant ce petit voyage dans la région montréalaise.

«En troisième période du match contre Laval, nous nous sommes retrouvés à cinq contre trois et ils ont marqué deux fois dans cette situation, rappelle Claude Cormier. Ca fait partie de la «game». Ca nous a permis de pratiquer notre travail à cinq contre trois.

«Nous avons commencé le match contre le Richelieu avec force. A un certain moment, nous dominions au chapitre des lancers par 19 ou 18 contre cinq. Nous avons obtenu de bons lancers mais il faut maintenant gagner le petit geste vif qui va faire la différence».

Le pilote a rappelé que la formation jonquiéroise a disputé ces premiers matches sans des joueurs comme François Fortin, Sébastien Coll et Benoit Caron.

Par contre, il a grandement apprécié le rendement de Steve Longuepée. Ce dernier a dû prendre quelques jours de congé pour soigner un malaise au dos. «Je devais utiliser certains joueurs pour voir s'ils ont leur place dans cette ligue, ajoute Claude Cormier. Défensivement, François Chouinard a connu une bonne fin de semaine et Yanick Maltais a montré de belles choses. D'autres défenseurs ont du travail à faire encore mais nous venons de terminer notre première semaine de camp d'entraînement.

«Nous allons essayer de travailler encore plus notre défensive. Les gars ont assez bien fait à ce niveau contre Laval.» Cormier est convaincu que la formation jonquiéroise sera en grosse voiture si elle conserve les joueurs qui ont été repêchés par des équipes de la Ligue junior majeur du Québec.

Les Elites poursuivront l'entraînement au cours de la semaine et joueront leurs deux prochains matches hors-concours samedi et dimanche, contre Montréal-Bourassa et Richelieu.

Championnat provincial classe B à Saint-Gédéon

Les golfeuses almatoises imposent leur rythme

SAINT-GEDEON (PF).- Appelée au dernier moment à prendre la relève de Sylvie-Anne Savard, Dominique Harvey, du club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, a bien su maîtriser son terrain, en première journée du championnat provincial de golf féminin, classe B (marge d'erreur de 19 à 30).

En présentant une carte de 88, la golfeuse almatoise partage le premier rang en compagnie de Nicole Savard, du club Castor de Valcartier, en banlieue de Québec, un seul coup devant Marie-Claire Letendre, du Country Club de Montréal.

Ce qu'il faut retenir toutefois de cette première journée, c'est la présence de six golfeuses du club Lac-Saint-Jean parmi les neuf premières au classement cumulatif.

C'est ainsi qu'en plus de Dominique Harvey, Marina Brassard et Sylvie Briand sont à égalité au troisième rang, avec un compte de 90, alors que Kilda Saint-Laurent et Denise Hamel, avec un 91, partagent la cinquième place avec Marthe Nantais (Le Boisé).

Finalement, Sandra Tremblay est neuvième, avec un compte de 93, un coup de plus que Marielle Lemay, de Grand-Mère, au 8e rang.

A ce championnat provincial de classe B s'ajoute le

Pierre Fellice

championnat inter-district. Et à ce niveau, après la première journée de compétition, ce sont les districts de Montréal et d'Ottawa qui dominent avec un compte de 212, un coup de priorité devant celui de Québec dont fait partie le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les Cantons de l'Est sont à 218 alors que La Mauricie se retrouve très loin au dernier rang, avec un cumulatif de 234.

Notons que ce classement inter-district est calculé à partir du score net de trois des quatre membres de l'équipe. Noëlla Beaumont et Irma Lapointe (Lac-Saint-Joseph), Nicole Savard (Castor) et Marise Rancourt (Rivière-du-Loup), forment l'équipe du district de Québec.

Ce championnat provincial, qui ne regroupe que 41 golfeuses, prendra fin aujourd'hui, au club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon.

Circuit des adjoints

Par ailleurs, le club La Providence de Saint-Hyacinthe est l'hôte, aujourd'hui, du tournoi commémoratif Serge-Regnaud, troisième et dernière tranche régulière du circuit des professionnels adjoints du Québec.

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean y est représenté par deux adjoints, Jean-Luc Maltais, du club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, et Denis Martel, du club Saguenay Arvida de Jonquière.

Ce dernier d'ailleurs, suite à une ronde de 75, enregistré lors de la deuxième étape disputée au club Asbestos, se retrouve actuellement au 10e rang du classement cumulatif.

Rapido

Finale du moustique

La saison est terminée dans la Ligue de baseball moustique. Les Orioles de Chicoutimi ont difficilement arraché la finale en battant les Sags de Chicoutimi, 4-3, hier soir. Un coup sûr de Martin Houle, en sixième manche, a permis aux Orioles de se sauver avec le dernier match de l'année. Le gain est allé à Alain Girard. Le revers a été débité à Patrick Houle. Les Orioles et les Sags avaient partagé le premier rang à la conclusion du tournoi à la ronde, la semaine dernière.

Les Orioles ont chaud

Champions du calendrier régulier du circuit bantam régional, les Orioles de Chicoutimi ont eu chaud, hier soir, dans le premier match de leur série demi-finale contre les Athlétiques du Lac-Saint-Jean Est. Les Orioles ont eu besoin de neuf manches pour vaincre de coriaces rivaux, 9-8. Le gain est allé à Jean-Luc Boudreau mais le lanceur des perdants, Yohan Gauvreau, a volé la vedette en récoltant 17 retraits sur des prises.

Dans l'autre série, Jonquière Est a eu raison de Jonquière Sud, 7-6, au profit de Pascal Simard. L'échec a été inscrit au revers de Dany Dallaire. Ces deux séries se poursuivront ce soir.

Camp des Jeannois

Si ce n'est pas encore officiellement, le camp d'entraînement des Jeannois d'Alma débutera demain soir. Cette équipe évoluera dans la Ligue inter-régionale de football collégial AA au cours de l'automne. Mercredi, jeudi et vendredi, des séances optionnelles d'entraînement sont au programme. Elles débuteront à 18h00, au gymnase du Cégep. Officiellement, le camp débutera lundi prochain, au même endroit et à la même heure. L'entraîneur Patrice Boudreau attend entre 50 et 60 candidats. Les Jeannois joueront leur premier match le 13 septembre en accueillant les Gaillards de Jonquière. Au cours de la saison, ils recevront Jonquière, le collège militaire de Saint-Jean, le Cégep de Saint-Jean et Victoriaville. Ils visiteront Sherbrooke, le Séminaire de Québec, le Cégep de Trois-Rivières et le collège Edouard-Montpetit.

Information pour le Tour

Les organisateurs du Tour des monts Valin en vélo de montagne signalent qu'ils tiendront une soirée d'information, lundi le 24 août, au restaurant-bar La Tour de Chicoutimi. Tous ceux qui veulent en savoir plus long sur cette activité sont attendus à compter de 17h30.

Soccer mineur

La saison régulière du soccer régional pee-wee masculin a pris fin hier soir. Chicoutimi a alors pris soin de Shipshaw, 6-1. Jonathan Lalancette a donné l'exemple à ses coéquipiers en marquant quatre fois. Nicolas Côté et Jean-François Gagné ont ajouté au total des vainqueurs. Les séries éliminatoires débuteront dans les prochains jours.

Les Sags ouvrent leur 21e camp jeudi

Clément représente un cas douteux

CHICOUTIMI (SE) - Joe Canale accueillera une cinquantaine de candidats à l'ouverture du 21e camp d'entraînement des Saguenéens de Chicoutimi, jeudi. Parmi les hockeyeurs déjà connus des habitués de l'équipe, un seul représente un cas incertain présentement. La présence de Patrick Clément est très douteuse, a laissé entendre le pilote chicoutimien, hier.

«Nous avons un vétéran qui n'est pas certain d'être au camp, a révélé Canale, hier, sans nommer Clément. Il est en période de réflexion. Il est venu ici aujourd'hui (hier). Il vit des problèmes familiaux actuellement. Il est en train de régler ses problèmes. Il ne sait pas ce qu'il fera. C'est une situation qui évolue au jour le jour».

Vice-président «hockey» des Saguenéens, Benoit Boulianne a ajouté à ce sujet: «Nous n'irons chercher personne par la main. Nous désirons avoir des joueurs intéressés à jouer pour les Saguenéens. Jouer pour une équipe junior majeur est un privilège. Les joueurs sont choyés.»

Parmi les choix des Saguenéens au repêchage de mai

Serge Emond

dernier, un joueur a déjà indiqué qu'il ne sera pas au camp. Bruno Vaillancourt, un grand garçon de 6'4" des Régents de Laval-Laurentides-Lanaudière, ne sera pas à Chicoutimi. Sélectionné en quatrième ronde, il se débrouille aussi très bien au baseball. Il a décidé de tenter sa chance dans ce domaine.

«Tous les autres devraient être au camp, a assuré Canale. Il y a peut-être (Pascal) Ouellet (neuvième choix) qui sera absent également. Je n'en suis pas certain».

Le camp d'entraînement des Saguenéens débutera jeudi. Les hockeyeurs chercheront à charmer Canale et ses adjoints à compter de 13h00.

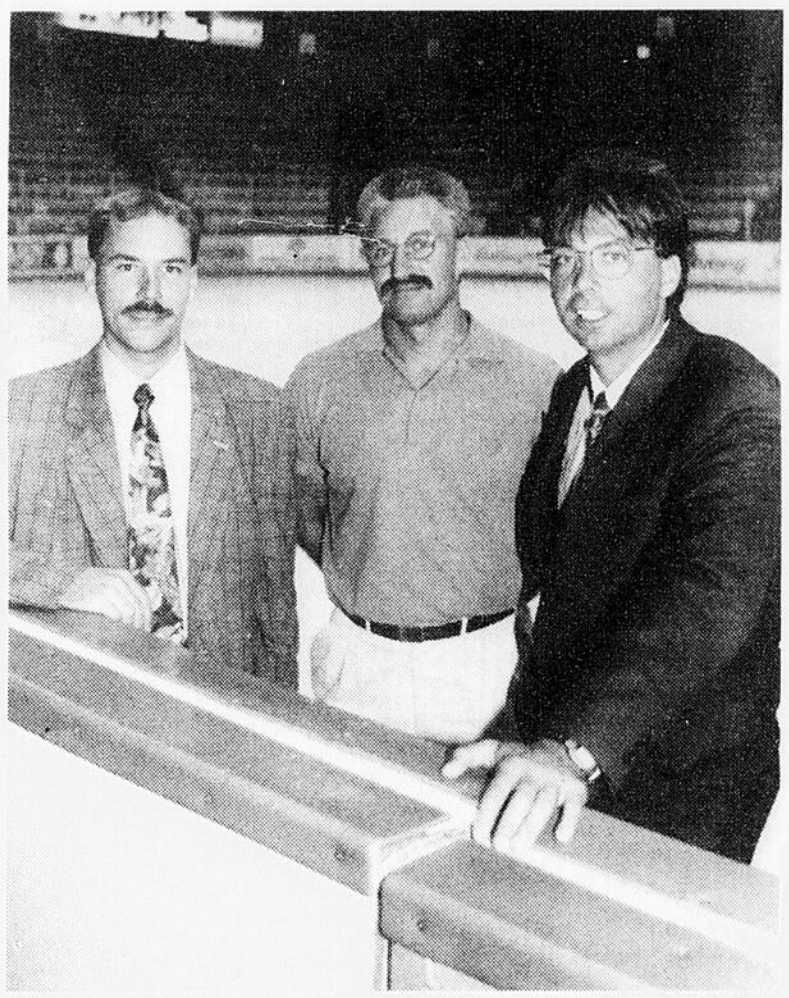
La première rencontre hors-concours se déroulera samedi soir. Les Saguenéens recevront les Voltigeurs de Drummondville. Le lendemain, ils se rendront à Beauport pour affronter les Harfangs.

Un message

Invité à dire quelques mots pendant la rencontre de presse tenue par les nouveaux propriétaires des Saguenéens, hier, Joe Canale a pris soin de passer rapidement un message.

«Nous arrivons au 21e camp de l'histoire des Saguenéens mais je pense qu'il faut remercier les trois propriétaires qui ont permis à l'équipe de gagner une première fois en 20 ans, a dit Canale. Il faut remercier les Jeannot Harvey, Jasmin Gilbert et Yvon Mimeault. Ils ont mis leur nez dans le feu quand c'était le temps de le faire et ils ne l'ont pas mis quand ce n'était pas le temps. Il est normal de les remercier.

«Je débute ma troisième année et je suis emballé par les idées de Marc Tremblay. Je trouve ça extraordinaire. En ce qui concerne ce qui se passera sur la glace, tout ce que je peux garantir c'est que les joueurs travailleront à la hauteur de leur talent».



NOUVEAUX VISAGES — Pierre Côté (entraineur des gardiens), Martin Chamberland (entraineur-adjoint) et Marc Gagnon (conseiller pédagogique) apportent du sang nouveau aux Saguenéens cette saison. (Photo Sylvain Dufour)

En bref

Hockey mineur à Jonquière

La période d'inscription du hockey mineur de Jonquière se poursuivra jusqu'au 29 août prochain. Tous les jeunes intéressés à évoluer avec une équipe du hockey mineur de Jonquière (en partant du programme MAHG) doivent s'inscrire. Ils peuvent le faire en se rendant aux bureaux du hockey mineur de Jonquière, entre 13h00 et 17h00 et entre 18h00 et 20h30. Ces bureaux sont situés au Palais des Sports. Vous pouvez aussi rejoindre Jean-Paul Côté au 547-9934.

Tournoi de balle-lente

L'équipe du bar Le Clin d'oeil présentera un tournoi de balle-lente, du 20 au 23 août, au terrain Cépal de Jonquière. Les organisateurs attendent la participation de 16 équipes. Elles évolueront toutes dans la même catégorie. L'importance des bourses attribuées dépendra du nombre de formations inscrites. Les personnes intéressées peuvent inscrire une équipe jusqu'à demain en communiquant avec Luc Duval (548-7080 ou 693-9567) ou Jean-Marc Gauthier (547-1051).

Marc Tremblay croit beaucoup aux Saguenéens

«Ça prend des gens de hockey pour bien vendre du hockey»

CHICOUTIMI (SE) - Remplis d'optimisme, d'idées et de bonnes intentions, les nouveaux propriétaires des Saguenéens de Chicoutimi ont officiellement rencontré la presse régionale une première fois, hier. Ils ont profité de l'occasion pour effleurer bien des sujets.

«Je crois beaucoup aux Saguenéens, a dit Marc Tremblay, nouveau président du conseil d'administration. Surtout avec la nouvelle structure que nous mettons en place. Ca prend des gens de hockey pour vendre du hockey.

«Le but est évidemment d'attirer du monde. Avec les concessions, nous aurons des outils pour effectuer des promotions qui vont attirer les gens et créer une ambiance rarement vue. La base est la partie de hockey mais les gens qui viennent au centre Vézina doivent s'amuser».

Marc Tremblay sera évidemment responsable des restaurants. Il a présenté, hier, un aperçu des modifications que veulent effectuer les Saguenéens. A l'extrémité nord-est du centre Vézina, ils entendent mettre en place une aire de restauration axée sur la spécialisation. Outre les divers restaurants, ils aménageront un endroit appelé le «coin du potineur» où les amateurs pourront s'asseoir. Ce coin du centre Vézina sera décoré de vieux articles de sport.

«Nous invitons les gens à faire l'échange du siècle, a ajouté Marc Tremblay. Dès le 22 août, nous les invitons à nous amener un vieil article de sport. Pour chaque article, nous leur remettrons un billet pour un match. Nous voulons créer une atmosphère spéciale». Le coût prévu pour les modifications est de 150 000 $. Certains permis restent à obtenir. Tremblay espère que les travaux débuteront demain. Ils devraient prendre fin dans quatre semaines.

Par ailleurs, les Saguenéens se lanceront dans la vente de billets d'abonnement à la saison 1992-93 du 22 août au 16 septembre. Ces billets coûtent 250 $ ou 235 $ selon les sections. Des prix spéciaux sont toujours consentis aux étudiants et aux gens de l'âge d'or.

L'objectif est de vendre 900 billets. Pour y arriver, un comité spécial de 25 personnes, les «Amis des Saguenéens», a été formé. Chacun aura 25 billets à vendre. A cela s'ajoutent les 100 billets de la municipalité et ceux achetés par les amateurs aux bureaux de l'équipe. Yvon Bouchard et Ghislain Harvey sont responsables de la campagne.

Marc Tremblay a aussi mentionné que les joueurs de l'équipe seront beaucoup plus présents dans leur milieu. Les Saguenéens ont aussi inscrit à leur programme trois promotions spéciales pour les amateurs d'Alma, Dolbeau et Roberval. Pour la prochaine saison, ils ont adopté un slogan: L'équipe d'une région.

Pointes de plume—Joe Canale est aussi gérant, cette année... Les papiers confirmant la vente des Saguenéens ne sont toujours pas signés. Selon Marc Tremblay, ce n'est qu'une question de temps et il ne voit pas vraiment de problème... Benoit Boulianne a déclaré que les Saguenéens veulent des résultats dès cette année...

Index-sport

Deux bonnes semaines —Page 26

Hy sauve l'honneur — Page 28

Un avenir incertain — Page 29

Soirée Spéciale Molson Dry
Soyez en tête d'affiche
Mercredi le 19 août 1992, à 21h00
Bar Le Coup de Foudre, Jonquière

Tournoi de Balle-Lente mixte
21-22-23 août 1992
Terrain St-Ambroise

Super Party Rétro
Samedi le 22 août 1992, 14h00
Terrain des Loisirs
Chemin St-Damien Jonquière

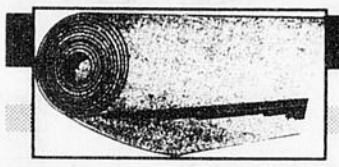
Tournoi de Balle-Molle
Du 19 au 23 août 1992
Terrain de balle de St-Bruno

Festival de Musique Chicoutimi-92
Du 26 au 29 août 1992
Site de La Pulperie

Le retour des Écono-Prix

SURVEILLEZ NOS ÉCONO PRIX

Tapis commercial



17 oz.
Couleur: gris

3.59$ v.c.

Tuile autocollante

- Pas de cire
- Vinyle

Nouvelles couleurs en magasin

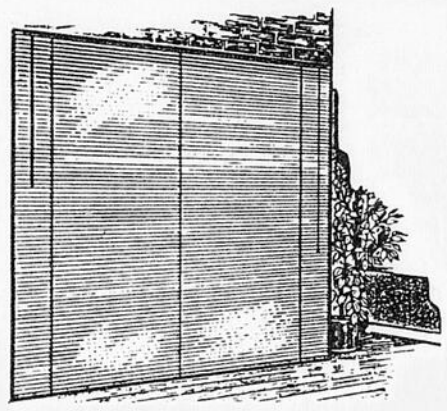
À partir de: 59¢

Toile horizontale

- Vinyle
- Blanche
- Toutes grandeurs

À partir de:

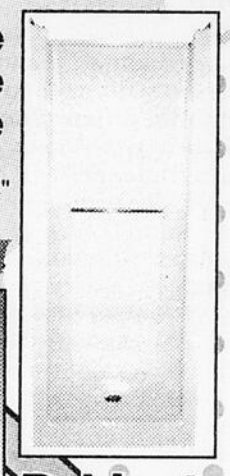
5.79$



Douche en fibre de verre

- Modèle #400
- 30" x 32" x 74"

MOEN II



Robinet

- #62721
- Avec drain inclus

219.$

l'ensemble

sico

SUPER AUBAINE

Tapis

Couleur: bleu, rose, beige, gris.
Rég.: $12.95 v.c.
SPECIAL:

5.95$ v.c.

GSW Cheminée préfabriquée 2100°

Section 7' 'x 36"

Disponible 6" et 8"

72.95$ section

F.X. Drolet Poêle à combustion lente

*Plusieurs modèles en magasin.
Venez voir!

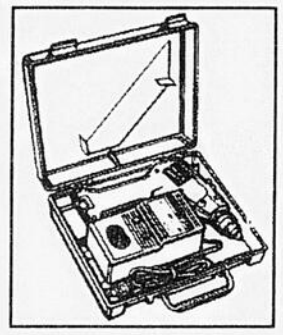
Préservatif à bois

- Vert
- 20 litres

39.95$

20 litres

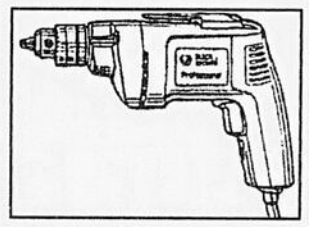
BLACK & DECKER®



Perceuse sans fil

Modèle: cyclone
#2664K-14

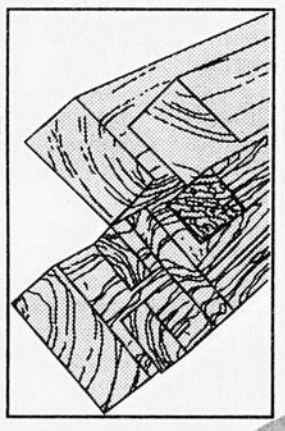
EN PRIME
Recevez **une perceuse électrique 3/8"**



209.95$ l'ensemble

Bois de construction

2" x 3" x 8"



85¢ ch.

B.P.C.O. inc.

Bardeau à couverture
Citadelle 15 ans
Choix de couleurs

8.87$ pqt

Peinture 50e anniversaire

- #954-217
- Fini platine
- 4 litres

22.95$

4 litres

50ième Anniversaire
Depuis 1942

Laurent Lapointe ltée

1150, boul. St-Paul Chicoutimi 543-3391

VISA MasterCard

Ferplus QUINCAILLERIE

Spéciaux en vigueur jusqu'au 24 août 1992. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Les photos ou illustrations peuvent différer.